

# தமிழ் மலர் மாலை



THAMIL MALAR MALAI



Karthigesai

கன்னகம் :

370.284.4

தமிழ்

SLIPR

வட. - ஜெங்கெகுத் தமிழ்நாடு புதிப்பகம்

1950

பக்கங்கள் 1-25

கி 260

370.284.4  
26/5

# தமிழ் மலர் மாலை

கி.டி  
4087



370.284.4  
9/5

உசாத்துணை நூல்கள்  
இவல் எடுப்புத் துறை நன்று

## Thamil Malar Malai

கொழும்புத் தமிழ்ச் சங்கம்  
கில. 7-57 ஆம் ஒழுக்கால,  
கோழும்பு 6

இரண்டாம் பதிப்பு

4087



கன்னகம் :  
வட - இலங்கைத் தமிழ்நூற் படிப்பகம்

Copyright]

1950

[விலை ரூ 1-25

வசன பாகம்

பக்கம்

55

1. ✓கல்வி	...	...
(ஸ்ரீலழு ஆறுமுகநாவலர் அவர்கள்)		
2. நான் கேட்டபடி	...	...
(டாக்டர் உ. வே. சாமிநாத ஜெயரவர்கள்)		
3. மாணவருக்கு	...	...
(மகாத்மா காந்தியடிகள்)		
4. சிட்டுக்குருவி	...	...
(ஸ்ரீ சுப்பிரமணிய பாரதியார் அவர்கள்)		
5. தமிழ் வளர்த்த தாமோதரன்	...	...
(ராம்பாகிப் S. வையாபுரிப்பிள்ளை அவர்கள்)		
6. சத்தியவேதம் (புதிய உடன்படிக்கை)	...	...
(மத்தேயு சுவிசேஷம்)		
7. காவலனும் கண்ணீரும்	...	...
(திரு. ரா. பி. சேதுப்பிள்ளை அவர்கள் B. A., B. L.)		
8. நோபெல் பரிசு	...	...
(ஸ்ரீ பெ. நா. அப்புஸ்வாமி அவர்கள் B. A., B. L.)		
9. விசுவரூப தரிசனம்	...	...
(ஸ்ரீ சக்கரவர்த்தி இராஜகோபாலச்சாரியார் அவர்கள்)		
10. பார்க்கை எடாத பண்டிதர்	...	...
(பண்டிதர் ஸ்ரீ சி. கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள்)		
11. தமிழ்த் தொண்டு	...	...
(அருள் திரு. விபுலானந்த அடிகள்).		

63

72

74

78

83

86

92

96

101

ஓபாருளடக்கம்

செய்யுட பாகம்

பக்கம்

1

I. கடவுள் வணக்கம்	...	...
II. கதைப்பகுதி		
1. ✓நனவெண்பா	...	4
2. ✓கம்பராமாயணம்—சுந்தரகாண்டம்		
அநுமன் சீதையைக் கண்டமை	...	12
3. குசேலோபாக்கியானம்		
குசேலர் மேல் கடலைடந்த அத்தியாயம்	...	24
4. ✓பாஞ்சாலி சபதம்	...	28
III. சங்கச் செய்யுள்கள்		
1. புறநானாறு	...	35
2. கவித்தொகை	...	36
3. குறுங்தொகை	...	36
4. திருக்குறள்	...	40
5. நாலடியார்	...	42
6. இன்னு நாற்பது	...	45
7. இனியவை நாற்பது	...	48
IV. ✓முமண்டலச் சிறப்பு	...	50
V. ✓சுயசரிதை (ஆங்கிலப் பயிற்சி)	...	53

m. nadarajah.  
J. S.C.

## தமிழ் மலர் மாலை

### பதிப்புறை

கலாசாஸீகளிற் பயின்றும் மாணவர்கள் ஒரு நூலின் பெரும்பகுதியைக் கற்பதினும், பல நூல்களின் சிறுச் சிறு பகுதிகளைக் கற்பதனுற் பெரும் பயன் அடைவார் என்பது, இக்காலக் கலாவல்லூநர் பலரின் அபிப்பிராயம். அதற்கிணையவே இந்துஸ் தொகுக்கப்பட்டது.

இந்துஸில் பல சுவையுள்ள பாடங்களும், பேரறி ஞர்கள் பலராற் காலத்துக்குக் காலம் வெளியிடப்பட்ட கட்டுரைகள் பலவும் அமைந்துள்ளன.

இக் கட்டுரைகளை வெளியிட அனுமதி யளித்த அன்பர்கள் அனைவர்க்கும் தமிழ்த்தாய் அருள் பாலிப்பாளாக.

இந்துஸிக் கையேழுத்துப் பிரதியாகவே பார்வையிட்டு, அதனை ஜே. எஸ். ஸி. (J. S. C.) பரிசைக்குரிய பாட புத்தகமாக அங்கீரித்த வடமாகான ஆசிரியர் சங்கத்தினர் (N. P. T. A.) செயல் மிகவும் போற்றப்பட்டிருக்கிறது.

கன்னகம் }      வ. இ. தமிழ்நூற் பதிப்பகத்தார்  
25-11-49 }

### செய்யுட்பாகம்

nadarajah.

கடவுள் வணக்கம்

ஏக்கருமத்தையும் ஆரம்பிக்கும்போது கடவுளை வணங்கி ஆரம்பித்தல் மரபு. எந்த நூலிலும் இது முதலிற் காணப்படும்.

இப்பகுதியில் முதலில் உள்ள செய்யுள் கவிமணி தேசிக விநாயகம்பிள்ளை அவர்களாற் பாடப்பட்டது. இவர் தென்னிந்தியாவில் நாகர்கோயில் என்னுமிடத்தில் வசிக்கிறார். இப்பாடல் சரஸ்வதி துதியாக அமைந்துள்ளது. சரஸ்வதி எவ்வெவ்விடங்களில் மகிழ்ச்சியுடன் உறைந்திருப்பாள் என்பதை இப்பாடலில் தெரிவித்திருக்கிறார். சரஸ்வதி கலைகளுக்குத் தலைவி.

1. நாடிப் புலங்கள் உழுவார் கரமும் நயவுரைகள் தேடிக் கொழிக்கும் கவிவானர் நாவும் செழுங்கருணை ஒடிப் பெருகும் அறிவாளர் நெஞ்சும் உவங்துநடம் ஆடிக் களிக்கும் மயிலேஉன் பாதம் அடைக்கலமே.

### ஈசனுவக்கும் இன்மலர் மூன்று

இப்பாடல்களும், (2, 3, 4) கடவுள் வணக்கச் செய்யுள்களே. கடவுள் எவற்றை மகிழ்ச்சியுடன் ஏற்பார் என்பதை இப்பாடல்கள் தெரிவிக்கின்றன. இப்பாடல்கள் சுவாமி விபுலாநந்தர் அவர்களாற் பாடப்பட்டன. சமூகாடு ஈன்ற உத்தமப் புதல்வர்களுள் ஒருவராய் ‘சுவாமிஜி’ மட்டக்களப்பிற் பிறந்தார்கள். சில ஆண்டுகளின்முன் காலகதியடைந்தனர். இவர் அண்ணுமலைப் பல்கலைக் கழகத்திலும், இலங்கைப் பல்கலைக்கழகத்திலும் பேராசிரியராய்க் கடமையாற்றியவர். ‘யாழ்நூல்’ என்னும் அரிய ஆராய்ச்சி நூலின் ஆசிரியர். இப் பாடல்கள் வினாவிடையாக அமைந்துள்ளன.

2. வெள்ளைநிற மல்லிகையோ வேறெந்த மாமலரோ வள்ளால் அடியினைக்கு வாய்த்த மலரெதுவோ? வெள்ளைநிறப் பூவுமல்ல வேறெந்த மலருமல்ல உள்ளக் கமலமடி உத்தமனார் வேண்டுவது.
3. காப்பவிழிந்த மாமலரோ கழுநீர் மலர் த்தொடையோ மாப்பினோயாய் வங்தவர்க்கு வாய்த்த மலரெதுவோ? காப்பவிழிந்த மலருமல்ல கழுநீர்த் தொடையுமல்ல கூப்பியகைக் காந்தளாடி கோமகனார் வேண்டுவது.
4. பாட்டளிசேர் போற்கொன்றையோ பாரிலில்லாக் கற்பகமோ வாட்ட முருதவர்க்கு வாய்த்த மலரெதுவோ? பாட்டளிசேர் கொன்றையல்லப் பாரிலில்லாப் பூவுமல்ல நாட்டவிழி நெய்தலடி நாயகனார் வேண்டுவது.

#### குறிப்புரை :

1. நாடி - விரும்பி அடைந்து; புலம் - வயல்; கரம் - கை; நயம் + உரை=நயவுரை; உரை - சொல்; தேடி - சேர்த்து; கொழிக்கும் - தெரிக்கும் (தெரிந்து எடுத்தல்); கலி - செய்யுன்; கவிவாணர் - புலவர்; நா - நாக்கு; செழுமை+கருணை=செழுங்கருணை; கருணை - இரக்கம்; [கருணை, வெள்ளம்போல் பெருகும் அறிஞர் என்றவாறு]; நெஞ்சு - மனம் (ஆகுபெயர்); உவந்து - விரும்பி; நடம் - நடனம்; களிக்கும் - சந்தோஷிக்கும்; மயிலே - மயில் போன்றவேனே! (சரவ்வாதியே!) (ஆகுபெயர்); அடைக்கலம் - சரண்; [உன் பாதத்துக்கு நாம் அடைக்கலம் என்றவாறு.] \* உன்பாதம் நமக்கு அடைக்கலம் எவினுமாம்.

நாடி, தேடி, ஒடி என்பன செய்தென் எச்சங்கள். கொழிக்கும், பெருகும் என்பன செய்யுமென் எச்சங்கள். நாம் - தோன்று எழுவாய். அடைக்கலம் - பயனிலை. \* பாதம் - எழுவாய்; அடைக்கலம் - பயனிலை.

2. அம! தோழி! அருள்வள்ளாகிய கடவுனுடைய திருவிடிக்குச் சிறந்த மலர் வெண்ணிறமான மல்லிகை மலரோ? வேறு எந்த வகையான புஸ்தமோ? இவற்றுள் எது என்பாயானால் உத்தமனார் வேண்டும் மலர் இவைகள் அல்ல; உள்ளமாகிய கமலமலரோயாகும்; கமலம் - தாமரை; உள்ளம் - மனம்; 'ஆகும்' என்னும் சொல் வருவித்து முடிக்க; மற்றைய பால்களிலூ மங்களமே செய்க.

3. காப்பு - காவல், விரியாமற் காப்பது (கட்டு); காப்பு அவிழ்தல் - கட்டவிழ்தல் (விரிதல்); மா - பெரிய; மாமலர் - தாமரைப்பு; கழுநீர் - செங்கழுநீர்; தொடை - மாலை (தொடுக்கப்படுவது); தொடு+ஜி=தொடை, 'ஜி' செய்ப்படுபொருள் விகுதி; மாப்பிள்ளை - மணவாளன்.

தம்மையடைந்த ஆன்மாக்களை ஆட்கொள்ளுதலால் கடவுளை மணவாளன் என்றார்.

4. பாட்டு+அளி=பாட்டளி-பாடுகின்றவண்டு; கொன்றை-கொன்றைப்பு (ஆகுபெயர்); பார் - பூமி; கற்பகம் - கற்பகமலர் (ஆகுபெயர்); வாட்டம் உருதவர் - பிறப்பு, பீணி, இறப்பு முதலியவற்றால் வாட்டமுருத கடவுள்; நாட்டவிழி - கண்ணுகியவிழி (இருபெயரொட்டுப் பண்புத் தொகை); விழிநெய்தல் - விழியாகிய நெய்தல்; உருவகம், [பண்புத் தொகை]; நாடு+அம்=நாட்டம், நாடுவ (பார்ப்ப) தற்குக்கருவியாளது. 'அம்' கருவிப் பொருள் விகுதி; உருதவர் - எதிர்மறை வினையாலையை யும் பெயர்.

#### பயிற்சி :

1. பொருள் கூறுக: புலம், கொழித்தல், கவிவாணர், வள்ளல், காப்பு, வாட்டமுருதவர், அளி.
2. கடவுளைக் கருதி வந்த செர்மகளை எழுதுக.
3. எதிர்ச்சொல் கூறுக: நன்புலம், களிக்கும், உத்தமன், நாயகன்.
4. சரல்வதி எவ்விடங்களில் உறைவாள்? முடியுமாயின் இதுபற்றிய பாரதியார் பாடலை எழுதுக.
5. 'உழவுக்கும் தொழிலுக்கும் வந்தனை செய்வோம்' என்னுமிடைய சரல்வதிதுதிப் பாடலுடன் ஒப்பிட்டு ஆராய்க.
6. சுசன் விரும்பும் மலர்கள் யாவை? ஏன் அவற்றை விரும்புகிறோ?
7. மனம், கை, விழி இவற்றிற்கு உவமானமாகக் கூறப்பட்டன யாவை? அவை எங்குமாம் பொருந்தும்?
8. கற்பகதரு யாண்டுள்ளது? அம் மரம் விசேடம் பெற்றதேன்? பூவுகத்தில் அதற்கு சிகரான மரமெது? ஏன்?

#### இலக்கணம் :

1. பின்வருவனவற்றிற்கு உதாரணம் தருக: முதலாகுபெயர், இடவாகு பெயர், உருவகம், பண்புத்தொகை, உவமவாகுபெயர்.
2. இலக்கணம் கூறுக: பெருகும், அவிழ்த்த, காப்பு, வங்தவர்.
3. பதச்சேதம் செய்க: கொழிக்கும், பருகும், நாட்டம், தொடை.
4. பிரித்தெழுதுக: நயவுரைகள், அடியினை, மலர்த்தொடை, பாட்டளி.
5. பாடல்களின் எழுவாய் பயனிலை கூறுக.

#### கட்டுரையாக்கம் :

1. கலையும் முயற்சியும் என்றெருகு கட்டுரை வரைக.
2. 'தூய்மையான மனம்' என்பது பற்றி ஒரு கட்டுரைக் குறிப்புத் தயாரிக்க.

## II. காதைப் பகுதி

### 1. நளவெண்பா

நிடதாட்டரசனுகிய நளமகாராசன், விதர்ப்பநாட்டரசனுகிய, வீமராசனது புதல்வி தமயங்தியை விவாகம் செய்தான். இறைவனருளால் இவர்களுக்கு ஒர் ஆண்மகவும் ஒர் பெண்மகவும் பிறந்தன. சில ஆண்டுகளின்பின் நளன் கலியின் தொடர்பால் புட்கரன் என்பவனுடன் குதாடித் தனது செல்வம், நாடு முதலிய அனைத்தையும் மிழக்கான். இதனால் தன் நாட்டைவிட்டு அயல்நாடு செல்ல நேரிட்டது. தன் மனைவியும் மக்களும் துன்பமடைவார்களென எண்ணி வீமராசனிடம் அவர்களை அனுப்பிவிட முயன்றன. தமயங்தி தன் கணவனைப் பிரிய விரும்பாது மக்களை மட்டும் தன் தந்தையிடம் அனுப்பினான்.

தமயங்தி தன்னைப் பிரிய விரும்பாது தன்னேடு வருவதால் அவனுக்கு ஏற்படக்கூடிய துன்பங்களை எண்ணிய நளன், அவளை அவள் தந்தையிடம் போகச் செய்ய விரும்பினான். இருவரும் அன்றிரா ஒரு பாழ்மண்டபத்தில் ஒரே துகிலுடன் துயின்ற சமயத்து, நளன் அவ்வடையை இரண்டாக அறுத்துக்கொண்டு அம்மண்டபத்தில் அவளைத் தனியே விட்டுப் பிரிந்துபோயினான்.

மறுநாள் காலையில் தமயங்தி விழித்து பலவாறு புலம்பி, சுற்றில் வழிப்போக்கர் உதவியால் தன் தந்தையிட்டை அடைந்தாள். நளன் வழியில் ஒரு நாகத்தாற் கடியுண்டு உரு வேறு பட்டு அயோத்திமன்னாகிய இருதுபன்னனின் தேர்ச்சாரதியாய் இருந்தான்.

விதர்ப்பநாட்டைந்த தமயங்தி தன் கணவனை அடைய விரும்பி, ஒரு புரோகித்தனை அழைத்து,

1. **‘காரிருளில் பாழ்மண் டபத்தேதன் காதலியைச் சோர்துயிலில் கீத்தல் துணிவென்றே—தேர்வேந்தற்(கு) என்றறைந்தால் கேர்வின் ரெதிர்மாற்றம் தங்தாரைச் சென்றறிந்து வா’வென்றார் தேர்ந்து.**

[அங்குமே புரோகித்தன் சென்று]

2. மின் ஆடும் மால்வரையும் வேலையும் வேலைகுழு நன்னாடும் கானகமும் நாடினான்—மன்னு கடந்தாழ் களியானைக் காவலனைத் தேடி அடைந்தான் அயோத்தி நகர்.

தமிழ் மலர் மாலை

1. ‘கானகத்துக் காதலியைக் காரிருளில் கைவிட்டுப் போனதாலும் வேந்தற்குப் போதுமோ—தான்’ என்று சாற்றினான்; அந்துரை தார்வேந்தன் தன்செவியில் ஏற்றினான்; வந்தான் எதிர்.

நளன் விவை

1. ‘ஒண்டொடி தன்னை உறக்கத்தே நீத்ததாலும் பண்டை விதியின் பயனேகான்;—தண்டரளாப் பூத்தாம வெண்குடையான் பொன்மகளை வெவ்வனத்தே நீத்தானென்ற நையுறேல் நீ’.

[என நளன் கூறியதைக் கேட்டுக்கொண்டுபோய்ப் புரோகித்தன் தமயங்தியை அடைந்து]

2. ‘வாக்கினான் மன்னவனை ஒப்பான் மறித்தொருகால் ஆக்கையே நோக்கின் அவனல்லன்;—பூக்கமழுங் கூந்தலாய்! மற்றக் குலப்பாகன்’ என்றுரைத்தான் ஏந்துநால் மார்பன் எடுத்து.

தமயங்தியின் உபாயமொழி

6. ‘மீண்டோர் சுயம்வரத்தை வீமன் திருமடங்கை பூண்டாளென் றந்தணை போயுறரத்தால்—நீண்ட கொடைவேந்தற் கித்தூரம் தேர்க்கோலங் கொள்வான் படைவேந்தன்’ என்றார் பரிந்து.

புரோகித்தன் முரசறைவித்தல்

7. ‘எங்கோன் மகஞுக் கிரண்டாம் சுயவரம்’ என்று அங்கோர் முரசமறை வித்தான்—‘செங்கோலாய்! அங்காஞும் நாளை அலுவென்றார்கள் அந்தணான்போய்த் தென்னாஞும் தாரானைச் சேர்ந்து.

[உடனே இருதுபனன் விதர்ப்பநாட்டுக்குச் செல்ல விரும்பி இரதம் பூட்டுமொறு நன்னாகிய தேர்ச்சாரதிக்குக் கட்டளை யிட்டான். நளன் இரதம்பூட்ட, அதில் இருதுபனன் ஏறி விதர்ப்பநாடு நோக்கிச் செல்லும்போது, இருதுபனன்]

8. மேலாடை வீழ்ந்த தெடுவென்றார்; அவ்வளவில் நாலாறு காதம் நடந்ததே—தோலாமை மேல்கொண்டான் ஏறிவரத் தொன்மைக் கலிச்சுதின் மால்கொண்டான் கோல்கொண்ட மா.

## விதர்ப்பநாட்டைதல்

9. ஆமை முதுகில் அவ்வன் துயில்கொள்ளும்  
காமர் நெடுாடு கைவிட்டு—வீமன்தன்  
பொன்னகரி சென்றடைந்தான் போர்வேட் டெழுங்கூற்றும்  
அன்னகரி ஒன்றுடையான் ஆங்கு.
10. ஆதி நெடுங்தேர்ப் பரிவிட் டவையாற்றிக்  
கோதில் அடிசில் குறைமுடிப்பான்—மேதிக்  
கடைவாயில் கார்நீலம் கண்விழிக்கும் நாடன்  
மடைவாயில் புக்கான் மதித்து.

## தமயந்தி சேடியர்முலம் நன்னை அறிதல்

11. ‘இடைச்சரத்தில் தன்னை இடையிருளில் நீத்து  
கொடைத்தொழிலான் என்றயிர்த்த கோமான்  
—மடைத்தொழில்கள்  
செய்கின்ற வாறெல்லாம் தொந்துணர்ந்து வா’என்றால்  
கைகின்ற நெஞ்சாள் நயந்து.
12. ‘கோதை நெடுவேற் குமரனையும் தங்கையையும்  
ஆதி யரசன் அருகாகப்—போத  
விளையாட விட்டவன்தன் மேற்செயல்கா டெ’ என்றால்  
விளையாடுங் கையாள் மதித்து.

## நன்னூம் மக்களும்

13. மக்களை முன் காடு மன்னுங்கா வெய்துயிராப்  
புக்கெடுத்து வீரப் புயத்தணையா—‘மக்காள்! நீர்  
என்மக்கள் போல்கின்றீர் யார்மக்கள்?’ என்றுரைத்தான்  
வன்மக் களீயானை மன்.

## மக்கள் விளை

14. ‘மன்னன் விடத்தத்தார் வாழ்வேந்தன் மக்கள்யாம்  
அன்னைத்தனைக் கான்விட் டவனேக —இந்கர்க்கே  
வாழ்கின்றோ மெங்கள் வளாடு மற்றெருநுவன்  
ஆள்கின்று’ னென்றார் அழுது.

## நன்னை கூற்று

15. ‘உங்கள் அரசோருவன் ஆளாநீர் ஓடிப்போந்து  
இங்கண் உறைதல் இமுக்கன்றே—செங்கை  
வளவரசே!’ என்றுரைத்தான் மாதவத்தாற் பெற்ற  
இளவரசை நோக்கி எடுத்து.

[அதுகேட்ட அச்சிறுவன்]

16. ‘நெஞ்சால்லூம் மாற்றம் நினைந்துரைக்க நீயல்லா(து)  
அஞ்சாரோ மன்னர் அடுமடையா—எஞ்சாது  
தீமையே கொண்ட சிறுதொழிலாய்! எங்கோமான்  
வாய்மையே கண்டாய் வலி’. [என்றான்.]

[இதனைக் கேட்ட நன்னை மக்களை நோக்கி]

17. ‘மன்னர் பெறுமை மடையர் அறிவுரோ!  
உன்னை யறியா துரைசெய்த—என்னை  
முனிந்துருளால்’ என்று முடிசாய்த்து நின்றுள்  
கணிந்துருகி நீர்வாரக் கண்.

[இதனைக்கண்ட சேடியர் நட்டபெற்ற நிகழ்ச்சியைத் தமயங்கியிடம்  
கூற, அவள் தங்கையை நோக்கி]

18. ‘மற்றித் திருக்கார்க்கே வந்தடைந்த மன்னவற்குக்  
கொற்றத் தனித்தேருங் கொண்ட்தைனாந்து—மற்று  
மடைத்தொழிலே செய்கின்ற மன்னவன்கா னெங்கள்  
கொடைத்தொழிலான் என்றால் குறித்து.’

[பின் நளமகாராசன் தன் சுய உருவும் தோன்ற விற்க]

யிராசன் விருந்து செய்வித்தல்

19. வேத நெறிவழுவா வேந்தனையும் பூந்தடங்கண்  
கோதையையும் மக்களையும் கொண்டுபோய்—தாது  
புதையத்தேன் பாய்ந்தொழுகும் பூஞ்சோலை வேவி  
விதையக்கோன் செய்தான் விருந்து.

[பின் நளமகாராசன் புட்கரானுடன் குதாடி வென்று தன்  
நாடு செல்வம் முதலிய அனைத்தையும் பெறப் புட்கரன்  
வகீதவழியே சென்றான். பின்]

20. ஏனை முடிவேந்தர் எத்திசையும் போற்றிசைப்பச்  
சேனை புடைகுழுத் தேரேறி—ஆனபுகழுப்  
பொன்னகரம் எய்தும் புரந்தரனைப் போற்பொலிந்து  
நன்னகரம் புக்காள் நளன்.

நகர மக்கள் மகிழ்ச்சி [கவிக்கூற்று]

21. கார்பெற்ற தோகையோ கண்பெற்ற வாண்முகமோ  
நீர்பெற் றுயர்ந்த ஸிறைபுலமோ—பார்பெற்று  
மாதோடு மன்னன் வரக்கண்ட மாங்கருக்கு  
ஏதோ உரைப்பன் எதிர்.

—புகழேந்திப்புலவர்

ஞானிப்புரை :

1. கருமை+இருள்=காரிருள் — கருமையையுடைய இருள் ; (2-ம் வேற்றுமை உருபும், பயனும் உடன்தொக்க தொகை). சோர்துயிலில்—  
சோர்வினைத் தருகின்ற துயில் நேரத்தே; நீத்தல்—விட்டுப் பிரிதல்;  
(தொழில் பெயர்) துணிவை அன்றே—துணிவான செயலாமோ? தேர்  
வேந்தன்—தேர்ப்படையையுடைய அரசன்; 'கு' நாலாம் வேற்றுமை;  
உருபு. அறைதல்—சொல்லுதல்; சேர்வின்று—முன் வின்று; எதிர்  
மாற்றம்—எதிர் விடை; புரோகிதன்—அந்தனை; காரிருள், பண்புத்  
தொகையுமாம் . [இருபெயரொட்டு].

2. மின் - மின்ஸல்; ஆடும் - விளங்குகின்ற; மால்வரை—பெரிய  
மலை; வேலி—சமுத்திரம்; நல்+நாடு=நன்னாடு; கானகம்—காடு;  
நாடினான்—தேடினான்; மன்னு—நிலைபெற்ற; 'உ' சாரியை; கடம்—  
மதம்; தாள்—வழிகின்ற; களியானை—செருக்கினையுடைய யானைப்  
படை; காவலன்—அரசன்: என்றது நளைன. கடம்+தாம்=கடந்தாம்.

3. கானகம்—காடு; போதுமோ—பொருந்திய செயலாகுமோ?  
'ஓ' வீணைப் பொருளில் வந்தது. 'தான்' அசை; சாற்றினை—சொன்னைன்;  
தார் வேந்தன்—மாலையையுடைய அரசன்; (2-ம் வேற்றுமை,  
உருபும், பயனும் உடன் தொக்க தொகை) எதிர்—முன்; நளமகா  
ராசன் அந்தனை முன் வந்தான் என்றவாறு.

4. ஒள்+தொடி=ஒண்டொடி — ஒள்ளிய வளையலை யுடையாள்;  
(தொடி—வளையல்) அன்மொழித்தொகை. உறக்கம்—ஈத்திரை=உறங்கு  
+அம்=உறங்கம்; தொழிற்பெயர். 'அம்' விகுதி; நீத்தது—நீங்கியது;  
பண்ணடவிதி—பணமயவிதி; பயன்—முடிபு; தண்+தரளம்=தண்டர  
ளம்—குளிரிந்தமுத்து; பு—பொலிவாகிய; தாம் வெண் குடையான்—  
மாலைகளை அணிந்த வெண்கொற்றக் குடையுடையவனுய நளன்; பொன்  
மகள்—இலக்குமிபோன்றவளாய தமயந்தியை; வெம்மை+வனம்=  
வெவ்வனம்; வனம்—காடு; ஜயத்ரேல்—சந்தேகமடையாதே. ஜயுறு+  
ஆ+எல்=ஜயத்ரேல். முன் விளை ஒருமை எதிர்மறை வினை முற்று. 'ஆ'  
எதிர்மறை இடைவிலை; புணர்ந்து கெட்டது.

5. வாக்கு—பேசு; மன்னவன்—நளமகாராசன்; மறித்து—  
திரும்ப; ஒருகால்—ஒருபோது; ஆக்கை—உடல்; கமமும்—வாசகை  
விக்கின்ற; கூந்தலாம்—கூந்தலையுடையவனோ! (அண்மை விளை); மற்று—  
இடைச்சொல்; குலப்பாகன்—(உடம்பின் தோற்றத்தாலும் தொழி

வாறும்) பாகர்குலத்தான்போலக்—காணப்படுகிறுன். நால் ஏந்து  
மார்பன்—நாலை அணிந்த மார்பையுடைவன் (அந்தனை).

6. மீண்டு+ஊர்=மீண்டோர்—திரும்பவுமொரு; சுயம்வரம்—தனக்  
ஞரிய கணவனை ஒரு பெண் தானே தெரிதல்; வீண்மட்டத்தை—ஆரும்  
பெற்றுமைத் தொகை; மடங்கை—பெண்; பூண்டாள்—விரும்பினாள்;  
அந்தனை!—அண்மைவிளை; உரைத்தால்—சொன்னால் (வினை எச்சம்);  
கொடைவேந்தன்—கொடுத்தல் தொழிலையுடைய அரசன்; என்றது  
ஒருபர்வனை, தேர்க்கோலம்—தேரில் கோலம்; என்றது நளன் தேர்  
வுத்திவருவதனை; கொள்வது+ஆ=எதிர்காலமுற்று.

7. எம்+கோள்=எங்கோன்—எமது அரசனுகைய வீமன்; முரசு—  
பைற, 'அம்' சாரியை. செம்மை+கோல்=செங்கோல்; அ+நாள்=  
அங்நாள்—அந்தநாள்=அந்த இரண்டாம் சுயம்வரநாள்; அலவு—  
(துவைனை) தினம்; தென்—இசை; சண்டு இசைபாடும் வண்டிற்காயது.  
தென் ஆளும்—வண்டுகள் மொய்க்கும்; தாரான்—மாலையையுடைய  
வன்; [தென்—தெற்குப்பாகமெனிலுமாம்; அழுகாம்.]

8. மேலாடை—தேதைத்தின் மேலே இடும் ஆடை; அவ்வளவில்—  
அவ்வாறு சொல்வதற்கிடையில்; நாலாறு—(24) 3-ம் வேற்றுமை உருபும்  
பயனும் உடன் தொக்கதொகை; ஒரு காதம்—கூப்பிடுதொலை;  
தீலாலாமை—தோல்வி இல்லாமை; எதிர்மறைத் தொழிற்பெயர். மேற்  
கொண்டாள்—உடையவன்; என்றது ஒருபர்வனை; தொன்மை—  
பழமை; கலிசுகுதின்மால் கொண்டாள்—கலியின் தொடர்பால் சூதாட்ட  
மயக்கங்கொண்டவன்; என்றது நளைன; கோல்—தாற்றுக்கோல் (கடி  
வாளம்); மா-குதிரை. 'நாலாறு' பண்புத் தொகையுமாம்.

9. அவவன்—நண்டு; துயில்—ஈத்திரை; காமர்—அழிகை;  
நெடுமை+நாடு=நெடுநாடு; பொன்னகரி=பொன்+நகரி=பொன்மய  
மான பட்டினம்; வேட்டு—விரும்பி; (செய்தெனச்சம்) கூற்றம் அன்ன  
கரி—யமைப் போன்ற யானை; 'அன்ன' உவமங்குபு; ஆங்கு—  
7-ம் வேற்றுமை உருபு. (இடப்பொருள்) காமர்—உரிச்சொல்.

10. ஆதி—முதன்மையாகிய; நெடுமை+தேர்=நெடுந்தேர்; பரி—  
குதிரை, விட்டு—அவிழ்த்து; ஆற்றி—ஆற்கச்செப்து (பிறவினை); கோது—  
குற்றம்; அடிசில்—கமையல்; குறை—இன்றியமையாத வேலை; முடிப்  
பாள்—எதிர்காலவினை எச்சம்; மடைவாயில்—சமையலறையின் வாயிலில்;  
புகு+ஆன்=புக்கான்-போனை. பகுதி இரட்டித்து இறந்தகாலம்  
காட்டிற்று. 'மேதிக்...நாடன்' என்றது நளைன. மேதி—எருமை;  
எருமைகள் நீலக்கொடிகளை உண்ணும்போது அப்புஷ்பங்கள் எருமை  
யின் கடைவாயில் கண்ணைப்போல வீழிக்கும் என்றவாறு.

11. இடைச்சரம்—பாலைவனத்தின் நடுவில்; இடை இருள்—நடு  
யாமம்; அயிர்த்த—அயிர்க்கப்பட்ட—சந்தேகிக்கப்பட்ட; கோமான்—  
நளன்; (அரசன்). மடைத்தொழில்—சமையல் வேலை; செய்கின்ற  
வாறு—செய்கின்ற முறை; நளன் சமையல் தொழிலில் வல்லவனுதவின்

அவன் சமையல் செய்யும் விதத்திலிருந்து அறிவதற்கே அங்குனம் தமயந்தி கூறினாள். நைதல் - வருந்துதல்; நயந்து - விரும்பி.

12. கோதை - மாலையையும்; நடுவேல் குமரன் - நீண்ட வேற் படையையுடைய புதல்வளையும்; போதவிளையாட - போய்விளையாட; அவன் என்றது நளைன்; நாடு - அறி; வளை - வளையல்கள்; ஆடும் - அசையும்; மதித்து - விரும்பி.

13. காணு - கண்டு; (செய்யா என்னும் | வாய்பாட்டெச்சம்) நடுங்கா - நடுங்கி; புக்கு - போய்; வீரப்புயும் - வீரத்தன்மை பொருந்திய புயும்; வண்மம்-பகை; களியானை - மதச் செருக்குள்ள யானை; யானை மன் - யானைப்படையையுடைய அரசன்; மக்காள் - விளி.

14. சிடதத்தார் வாழ்வேந்தன் - சிடதநாட்டு மக்கள் வாழ்தற்குக் காரணமான அரசன்; (சிடதநாட்டைக் காப்பாற்றியவன்). அன்னை - தாய்; இங்கர்க்கு - இங்கரில் (உருபு மயக்கம்) 7.ம் வேற்றுமை உருபு சிற்கவேண்டிய இடத்தில் 4ம் உருபு விண்றது; மற்றொருவன் என்றது புட்கரணை; அழுது - செப்பதெனைச்சம்.

15. போந்து - வந்து; இங்கண் - இவ்விடம், (கண் - 7.ம் உருபு) செம்மை+கை=செங்கை; வள அரசு - வளப்பம் பொருந்திய அரசனே! மாதவம் - பெரியதவம்; எடுத்து - தூக்கி.

16. இம்மாற்றம் - இச்சொல்; உரைக்க - சொல்ல; அஞ்சாரோ - பயப்படாரோ! மன்னர் - அரசர்; அடுமடையா - சமையல் வேலை செய்யும் மடையனே; [முழுமடையனே] எஞ்சாது - குறையாமல்; (எதிர்மறைக் குறிப்பெச்சம்); சிறுதொழிலாய் - புன்தொழிலை யுடைய வகேன்! எம்+கோமான்=எமது அரசனுக்கு; வாய்மையே கண்டாய் வளி - வாய்மையே வளிமையாகும். [குதாடச் சம்மதித்தானதலீன் குசில் தோற்றுமையால் நாடு நகரை விட்டுச் சென்றுன்னேயன்றி வளி பிற் குறைந்து சென்றுன்னல்லன்; சொன்னசொல் தவறலாகாது என் பதுபற்றியே சென்றுள்ளன் என்றவாறு].

17. மடையர் - சமையல் வேலை செய்பவர்; உன்னை - உன் பெருமையை; முனிந்தருளல் - கோபிக்காதே; அல் - எதிர்மறை விகுதி; முடிசாய்த்து - தலைவண்ணுகி; கனிந்து - மனம் கனிந்து.

18. திருநகர்க்கு - உருபு மயக்கம் [திருநகர்க்கண்]; மனவன் என்று இருதுபர்ன்னை; கொற்றம் - வெற்றி; தனித்தேர் - ஒப்பற்ற தேர்; மடைத்தொழில் - சமையல் தொழில்; 'காண்' முன்னிலையைச் எங்கள் கொடைத் தொழிலான் - எங்கள் கொடைத் தொழிற்குரிய நளமாகாரசன்.

19. வேதநெறி - வேதமுறை; வழுவா - மாருத; வேந்தன் - நளன்; பூ - டொலிவு; தடங்கண் - விசாலமாவகண்; கோதை - பெண் (தமயந்தி); தாது - மகரந்தம்; புதைய - மறைய; பூ+சோலை=பூஞ்சோலை; பூஞ்சோலையை வேலீயாகவுடையவன்; தேன்பாய்ந்தொழுகும்

(நாலை) எங்க; விதையக்கோன் - விதர் ப்பராசன்; (வீமன்). விருந்து (நெண்பாகுபெயர்).

20. முடிவேந்தர் - முடியடைய அரசர்; போற்றிசைப்ப - புகழ்ந்து விலிக்; புடை - பக்கம்; குழ - சுற்றிவர; பொன்+நகரம்=பொன்னகரம், (அமராவதி); புரந்தரன் - இந்திரன்; பொவின்து - விளங்கி; நீல+நகரம்=நன்னகரம்.

21. கார் - கருமேகம்; தோகை - மயில்; மயில் கருமேகத்தைக் காணின் மகிழ்ச்சியடையும். வாள்முகம் - ஓளிபொருந்திய முகம்; சிறை முலம் - சிறந்த வயல்; பார் - பூமி; மாது - தமயந்தி; மன்னன் - மனன்; மாங்கர் - பெரியபட்டினத்திலுள்ளார் (இடவாகுபெயர்); எதிர் - விரும்புமை; உரைப்பன் - சொல்வேன்: [இது கவிக்கூற்று] [இந்நாலைப் பாடியவர் புகழேந்திப்புலவர் 'வெண்பாவிற் புகழேந்தி' என்னும் குறுதி, இவரது புலமையைத் தெரிவிக்கும்].

#### யாறிசி

1. நளைனக்கருதி இப்பகுதியில் வந்த சொற்களியாவை?
2. பொருள் தருக: மாற்றம், வேலை, களியானை, தராம் நீத்தான், ஆக்கை, அலவன், அடிசில், முளிதல், கோதை, புரந்தரன்.
3. மனைவியைக்கான கத்திற்பிரிந்தகாரணம் எதுவென நளன் கூறினான்?
4. நளைன் அடையத் தமயந்தி மேற்கொண்ட உபாயம் யாது? அது பற்றி உமது அபிப்பிராயம் யாது?
5. நளனின் தேர்ச்சாரத்தியத் திறமையைக் காட்டும் பாடலை எழுதுக.
6. தோலாமை மேல்கொண்டான்..... மா'' இதன் கருத்து கண்கு புலப்பட விளக்கி எழுதுக.
7. "போர்வேட்டெமுங்.....கரி" பிரித்து உவமையை விளக்குக.
8. எருமை நீலப்புக்களை உண்ணும் சிறப்பை வர்ணித்தெழுதுக.
9. மக்களை நளன் கண்டபோது அவன்ரிலை யாது?
10. நளனும் மக்களும் பேசியவற்றைச் சம்பாஷிணியாக எழுதுக.
11. 'நளன் சிடதநாடு மீண்டபோது' என்று தொடங்கி 5 வசனம் வர்ணனையாயெழுதுக.
12. நகரமக்கள் மகிழ்ச்சிக்குக் கூறப்பட்ட உவமானங்களியாவை?

#### இலக்கணம்

1. பின்வருவனவற்றிற்கு உதாரணம் தருக: உரிச்சொல், செய்யா என்னுமெச்சம். இடவாகுபெயர். அன்மொழித்தொகை, உருபும், பயனும் உடன் தொக்கதொகை, எதிர்மறை வினைமுற்று, பிறவினை, விளிப்பெயர், உருபுமயக்கம்.
2. பிரித்தெழுதுக: தண்டரளம், புக்கரன், பொன்னகரம், அன்னகளி அவவளவில், மாதவம்.
3. இலக்கணம் கூறுக: ஐயுதேல், எஞ்சாது, முடிப்பான்.

#### நட்டுரை

1. விதியின் வலிமை என்னும் பொருளில் ஒரு கட்டுரை தருக.

## 2. கம்பராமாயணம்

**சுந்தரகாண்டம் :** அநுமன் சிதையைக் கண்டமை

**ராம+அயங்=ராமாயணம் :** [வடமொழிச்சந்தி. அயங்-சரித்திரம்] ஸ்ரீராமன்து சரித்திரத்தைக்கூறும் நூல். கம்பராமாயணம்-கம்பராற் செய்யப்பட்ட இராமாயணம் என விரியும். இராமாயணம் என்னும் நூலை முதல் முதல் செய்தவர் வான்மீகி முனிவர். அவர் அந்நூலை வடமொழியில் இயற்றினார். கம்பர் அந்நூலை ஆதாரமாகக்கொண்டு தமிழிற் கம்பராமாயணம் செய்தார். சில இடங்களில் தமது கற்பனையையும் சேர்த்து மிகச் சிறந்த முறையில் விருத்தப்பாவில் அந்நூலைச் செய்தார். “கல்வி யிற் பெரியவன் கம்பன்,” “விருத்தமெனும் ஒண்பாவில் உயர் கம்பன்” என்பன மூலம் கம்பரின் புலமை புலனாகும். கம்பராமாயணம் தமிழிலுள்ள நூல்களுட் சிறந்தது. கம்பராமாயணம் ஏழு காண்டங்களை உடையது. சுந்தரன்-அநுமன்; அநுமனைப் பற்றிய செய்தியைத் தெரிவிக்கும் பகுதி சுந்தரகாண்டம் ஆகும்.

[சிதையை இழந்த இராமன் கிட்கின்தையை அடைந்து அநுமனைச் சந்தித்து அவன்மூலம் சுக்கிரீவனுடன் நட்புப்பூண்டான். சுக்கிரீவன் வேண்டுகோள்படி, சுக்கிரீவன் தமையனு வாலியை இராமன் கொன்று சுக்கிரீவனை அரசனாக்கினன். பின், சுக்கிரீவனது குரக்குச் சேனைகள் சிதையைத்தேட ஆரம்பித்தன. சுக்கிரீவனது மந்திரியாகிய அநுமன் சிதையைத் தேடி, கடலைத்தாண்டி இலங்கையை அடைந்தான். இலங்கையை அடைந்து பல இடங்களிலும் தேடி அசோகவனம் என்னும் இடத்தைச் சார்ந்தான்.]

அநுமன் நினைவு

1. மாடு நின்றவும் மணிமலர்ச் சோலையை மருவித் தேடி இவ்வழி காண்பனேல் தீருமென் சிறுமை ஊடு கண்டில னெனில்பின்னர் உரியதொன் றில்லை வீடு வேங்மற்றில் விலங்கல்மேல் இலங்கையை வீட்டி.

சிதையின் நிலை

2. வன்ம ருங்குல்வா ஏரக்கியர் நெருக்கவங் கிருந்தார் கன்ம ருங்கெழுங் தென்றுமோர் துளிவரக் கானு நன்ம ருங்குபோல் நலனற வுணங்கிய நங்கை : மென்ம ருங்குல்போல் வேறுள அங்கமும் மெலிந்தாள்,

3. துயிலெனக்கண்கள் இமைத்தலும் முகிழ்தலும் துறந்தாள் வெயிலிடைத் தந்த விளக்கென ஓளியிலா மெய்யாள் மயிலியற் குயில் மழலையாள் மானிளம் பேடை அயிலெயிற்று வெர்புவிக் குழாத்தகப் பட்ட தன்னாள்.
4. விமுதல் விம்முதல் மெய்யுற வெதும்புதல் வெருவல் எழுதல் ஏங்குதல் இரங்குதல் இராமனை யெண்ணித் தொழுதல் சோருதல் துளங்குதல் துயருழங் துயிர்த்தல் அழுத வன்றிமற் றயலொன்றும் செய்குவ தறியாள்.

சிதையின் நினைவு

5. வன்கண் வஞ்சலை அரக்களித் துணைப்பகல் வையார் தின்ப ரென்னினிச் செய்த்தக்க தென்றுதீர்ந் தானே தன்கு லப்பொறை தன்பொறை யெனத்துனிந் தானே என்கொல் எண்ணுவேன் என்னுமங் கிராப்பக வில்லாள்.
6. பெற்ற தாயரும் தம்பியும் பெயர்த்தும்வங் தெய்திக் கொற்ற மாகர் கொண்டிறந் தார்களோ குறித்துச் சொற்ற ஆண்டெலா முறைக்கும் அங்கர் துன்னான் உற்ற துண்டெனுப் படருழங் துருதனோ யுறுவாள்.
7. ஆழநீர்க் கங்கை அம்பிக டாவிய ஏழை வேடனுக் கெம்பினின் தம்பிரீ தோழன் மங்கைகொ முந்தினனச் சொன்ன வாழி நண்பீண உன்னி மயங்குவாள்.

இவ்வாறு இருந்த தொபிராட்டியை,  
அசோகவனத்தில் ஒருமரத்தின் மேவிருந்த அநுமன் காணல் .

8. விரிமழைக் குலங்கிழித்து ஓளிரு மின்னெனக் கருநிறத் தரக்கியர் குழுவிற் கண்டனை உருநிறத் தொருதனிக் கொண்டல் ஊழியான் இருநிறத் துற்றைற் கியைந்த காந்தத்தை.

தொபிராட்டியைக் கண்ட அநுமன் மகிழ்ச்சி

9. வீடின தன்றறன் யானும் வீகலேன் தேடினன் கண்டனன் தேவி யேயென ஆடினன் பாடினன் ஆண்டும் ஈண்டும்பாய்ந் தோடினன் உலாவினன் உவகைத்தே னுண்டாள்.

- அதுமன் பலவாறு சிந்திந்தல்
10. மூவகை உலகையும் முறையின் நீக்கிய  
பாவிதன் உயிர்கொள்வான் இலமுத்த பண்பிதால்  
ஆவதே ஐயமில் அரவி னீங்கிய  
தேவனே யவன்இவள் கமலச் செல்வியே.
  11. புனைகழு விராகவன் புயத்தை யோடுகழு  
வளிதையர் திலகத்தின் மனத்தின் மாண்பையோ  
வளைகழும் அரசரின் வண்மை வீக்கிடும்  
சனகர்தம் குலத்தையோ யாதைச் சாற்றுகேன்.
  12. வெங்கனல் முழுகியும் புலன்கள் வீக்கியும்  
நூங்குவ அருந்துவ நீக்கி நோற்றவர்  
எங்குளர் குலனில்வந் தில்லின் மாண்புடை  
நங்கையர் மனத்தவர் கவிலற் பாலதே.
  13. பேண்நோற் றதுமலைப் பிறவி பெண்மைபோல்  
நாணம்நோற் றுயர்ந்தது நங்கை தோன்றலால்  
மாண்நோற் றீண்டிவ எீருந்த வாறெலாம்  
காண்நோற் றிலனவன் கமலக் கண்களால்.
  14. தருமமே காத்ததோ சனகன் தன்வினைக்  
கருமமே காத்ததோ கற்பின் காவலோ  
அருமையே அருமையே ஆரி தாற்றுவார்  
ஒருமையே எம்மனோர்க் குரைக்கற் பாலதோ.

என அதுமன் கூறிக்கொண்டு ஒரு மரக்கிளையில் முறைந்து  
நிற்க, பாவியாகிய இராவனன் அசோகவனத்தில் தேவப்  
பெண்கள் பலர் புடைகழு வந்து சீதாபிராட்டியிடம் பல  
வார்த்தைகளை நயந்து கூறினான். அப்போது தேவி வஞ்சக  
னான் இராவணைக் கோபத்து இழித்துக் கூறினான். அத  
நாற் கோபமுண்ட இராவனன் சீதையை அச்சுறுத்தி அவ  
விடத்தை விட்டு அகல, பிராட்டியைச் சூழ்ந்திருந்த அரக்கியர்  
பிராட்டியை அச்சுறுத்தினர். திரிசடை எனபவள் அவர்களை  
வீலக்கினான். அப்பொழுது அதுமன் பிராட்டியைக் காணத்  
தக்க சமயம் இதுவே என எண்ணைப் பிராட்டியின் பக்கத்தி  
இல்லை அரக்கியரைத் தனது மந்திர பலத்தால் உறங்கச் செய்

தான். அனைவரும் உறங்கத் தனியே இருந்த பிராட்டி கடந்த  
பல நிகழ்ச்சிகளையும் எண்ணி உயிர்விடுதலே தக்கதென  
நினைந்து ஒரு குருக்குத்திச் செடியண்டை சென்றான்.

- அதுமன் பிராட்டியின் முன் தோன்றல்
15. கண்டனன் அநுமனும் கருத்தும் எண்ணினான்  
கொண்டனன் துணுக்கம்மெய் தீண்டக் கூசுவான்  
அண்டர்நா யகன் அருள் தூதன் யானைதைத்  
தொண்டைவாய் மயிலினைத் தொழுது தோன்றினான்.
  16. பிராட்டி ‘இவன் யார்’ என ஜயுற, அதுமன் கூறல்  
ஜயுறல் உளதடை யாள மாரியன்  
மெப்புற உணர்த்திய உரையும் வேறுள  
கையுறு கெல்லியெங் கனியிற் காண்டியால்  
கெய்யுறு விளக்கனும் நினையல்வே ரென்றான்.
  17. பிராட்டியின் தீமானம்  
என்றவன் இறைஞ்ச நோக்கி இரக்கமும் முனிவும் எய்தி  
நின்றவன் சிருதன் அல்லன் நெறிநின்று பொறிக கொந்தும்  
வென்றவன் அல்ல னுகில் விண்ணவன் ஆக வேண்டும்  
நன்றுனர் வுரையன் தூடன் கவையிலன் போலும் என்ன.
  18. அரக்கனே யாக வேப்ரூர் அமரனே யாக அன்றிக்  
குரக்கினத் தலைவ னேதா னுகுக கொடுமை யாக  
இரக்கமே யாக வந்திங் கெம்பிரான் நாமம் சொல்லி  
உருக்கினன்உணர்வைத்தந்தான்உயிரிதின்உதவிஉண்டோ!
  19. என எண்ணி அநுமனை நோக்கி, “வீர! நீ யாவன்” என  
வினவினான். அப்பொழுது அதுமன் சீதையை நோக்கி நின்  
ணைப் பிரிந்தபின் இராமன் ஒரு சிநேக்களைப் பெற்றான். அவன்  
பெயர் சுக்கிரீவன். அவன் தமையன் வாவி. வாவி, தன்  
தம்பியாகிய சுக்கிரீவனுக்குப் பல துன்பங்கள் செய்தான்.
  20. அன்னவன் தன்னை யுங்கோன் அம்பொன்று லாவி வாங்கிப்  
பின்னவற் கரச நல்கித் துணையெனப் பிடித்தான் நங்கள்  
மன்னவன் தனக்கு நாயேன் மந்திரத் துள்ளேன் வானின்  
நன்னென்டுங் காவின் மௌந்தன் நாமமும் அநுபன் என்பேன்,

எனத் தன்னை அறிமுகம் செய்து இராமனால் தன்னிடம் அடையாளமாகக் கொடுக்கப்பட்ட கண்யாழியைச் சிதையிடம் கொடுத்தான்.

## பிராட்டியின் மகிழ்ச்சி

20. இழுந்தமணி புற்றாரவு) எதிர்ந்ததென வானுள் பழங்குடியினம் இழுந்தன படைத்தவரை ஒத்தாள் குழந்தையை உயிர்த்தமல் டிக்குவமை கொண்டாள் உழுந்துவிழி பெற்றதோ ருயிர்ப்பொறையும் ஒத்தாள்.

21. இருந்துபசி யாலிட ருமங்தவர்க் கொய்தும் அருந்தும் அழு தாகிய தறத்தவரை யண்மும் விருந்துமென லாகியது வீடுமுயிர் மீனும் மருந்துமென லாகியது வாழிமணி யாழி.

இவ்வாறு மகிழ்ச்சி கொண்ட பிராட்டி அதுமணைப் புகழுந்து ‘இப்பெருஞ் கடலை எவ்வாறு கடந்து இங்கு வந்தனை’ என வினாவினால். அதுமன் தான்கொண்ட பேருருக்காட்டி ‘இவ் வருப்புண்டு கடலைக் கடந்து வந்தேன்’ எனவும் ‘தாங்கள் என் தோள்மீது எழுந்தருளின் இக்கணமே இராமன் முன் நிலையில் தங்களைச் சேர்ப்பிப்பேன்’ எனவும் கூறினான்.

## பிராட்டி அந்திலைவை மறுத்துக் கூறுதல்

22. அரிய தன்றுங்கள் னற்றலுக் கேற்றதே தெரிய எண்ணினை செய்வதும் செய்தியே உரிய தல்லென ஓர்கின்ற துண்டதென் பெரிய பேததமைச் சின்மதிப் பெண்மையால்.

23. வேலை யின்னிடை யேவந்து வெய்யவர் கோவி வெஞ்சர நின்னெனுடுங் கோத்தபோ தால மன்னவர்க் கல்லையெற் கல்லையால் சால வந்தடு மாறுந்த நிமையோய்.

24. அன்றி யும்பிறி துள்ளதொன் றூரியன் வென்றி வெஞ்சிலை மாசுணும் வேறினி நன்றி யென்பதம் வஞ்சித்த நாய்களின் நின்ற வஞ்சனை நீயும் நினைத்தியோ.

25. பொற்பி றங்க விலங்கை பொருந்தலர் எற்பு மால்வரை யாகில தேயெனின் இற்பி றப்பு மொழுக்கு மிழுக்கமில் கற்பும் யான்பிறர்க் கெங்ஙனம் காட்டுகேன்.

26. வேறு முண்டுரை கேளது மெய்ம்மையோய் ஏறு சேவகன் மேனியல் லாலிடை ஆறு மைம்பொறி நின்னையு மாணைனக் கூறு மிவ்வுருத் திண்டுதல் கூடுமோ.

அதுமன் அதை ஏற்று, இராமனிடம் யான் கூறுவேங்குவது யாது என வினாவு, பிராட்டி கூறுதல் :

27. திங்க கொன்றினென் செய்தவம் தீர்ந்ததால் இங்கு வந்தில னெயெனின் யானர்நீர்க் கங்கை யாற்றங் கரையடி யேற்குத்தன் செங்கை யாற்கடன் செய்கென்று செப்புவாய்.

28. ஈண்டு நாளிருங் தின்னுயிர் மாயினும் மீண்டு வந்து பிறந்துதன் மேனியைத் தீண்ட லாவதோர் தீவினை தீர்வரம் வேண்டி னுள்தொழு தென்று விளர்ப்புவாய்.

எனக் கூறி அதுமனை அனுப்பினான்.

## குறிப்புரை

1. பக்கத்தேயுள்ள அழிய பூக்குதைய நிலமேனிபோ ஒழும் சோலையை அடைந்து பிராட்டியைத் தேடி இவ்விடத்துக் காண்பேனு பின்னர் என்னபம் நீங்கும். இச்சோலையி னாடு காணுதொழிவனேல் பிலையில் அடித்து அழித்து, நானும் உயிர்விடுவேன் என்பது பொழிப்பு. சிறமை (எழுவாய்) தீரும் (பயனிலை) நானும் (எழுவாய்) விடுவேன் (பயனிலை). காண்பேனல், கண்டிலனெனில் - வினை எச்சங்கள் பின்னர் என்பதில் ‘அர்’ சாரியை.

2. வலிய இடையினையும் வாளினையுமுடைய அரக்கியர் பலர் அங்கிருந்தவர். அவர்கள் பிராட்டியை அச்சுறுத்தி வருத்தினார்கள். கல்வில் முனைத்து ஒருதுளி நீரையாவது பெருத நல்ல சஞ்சிவி மருந்து விருட்சத்தைப்போல வருந்திய பிராட்டி இயல்பாகவே மெலிந்த தன் இடைபோன்று மற்றைய அவயவங்களும் மெலிந்தனள். மருங்குல் - இடை; துளி - மழை; நலன் - அழுகு; அற - சீங்க;

உணங்கிய - வருந்திய ; அரக்கியராகிய அங்கிருந்தார் எனவும் - அங்கிருந்தார் நெருக்க எனவும் இயைக்க ; இருந்தார் - வீணயாலையும் பெயர் ; கானு - கானுத (சுறுகுறைந்த எதிர் மறைப் பெயரெச்சம்); அங்கிருந்தார் என்பதனை முற்றெச்சமாக்கி அங்கிருந்தாராய் நெருக்க எனினுமாம்.

3. இமைத்தலும் முகிழ்தலும் - உறங்குதலாவது விழித்தலாவது; மயில் இயல் - மயில்போன்ற சாயலும் ; குயில்மழல் - குயிலது மொழி போன்ற இனிய மழலைமொழி ; (மொழியினை உடையவரும் ஆகி) வெயிலிடைத்தந்த - சூரிய ஒளியின்கண் உள்ள ; பேடை - பெண் ; அயில் எயிறு - அம்பு (வேல்) போன்ற சூரியப்ள. குழாம் - கூட்டம் ; [தந்தவிளக்கு - தந்தத்தினால் செய்யப்பட்ட விளக்குமாம்.]

4. உற - மிகவும் : வெருவல் - பயப்படல் ; துளங்குதல் - நடுங்குதல் ; உயிர்த்தல் - பெருமுச்சவிடல் ; அயல் - வேறு ; செய்குவது ; செய்வது ; 'கு' சாரியை. செய்குவது - தொழிற்பெயர்.

5. வன்கண் - கொடுமை ; இத்துணைப்பகல் - இத்துணைநாள் ; பகல் - நாள் ; தீந்தானே - தேடுவதைவிட்டானே? தன் குலத்துக்கு இயல் பாக உடைய பொறுமையையே தன் வீட்டித்திலும் கைக்கொண்டானே? இராப்பகல் இல்லாள் - இரவுபகலென்ற வேறுபாடற்றவள் ; தூக்க பின்றிக் கவலையே உருவமாவன் என்றவாறு.

இல்லாள் - வீணயாலையும் பெயர் ; (இல்லாதவள்) என்னும் - என்பாள் ; செய்யுமென்முற்று ; பொறை=பொறு+ஜி ; பொறுத்தல் ; ('ஜி' தொழிற் பெயர்விகுதி)

பொறு+ஜி=பொறை (பொறுக்கப்படுவது ; 'ஜி' செயப்படுபொருள் விகுதி)=ஒரு குணத்தின் பெயர். பொறை - காரணம்பற்றியாவது அறியாமையாலாவது ஒருவன் தனக்குக் குற்றம் செய்தவிடத்து அதனை அவனிடத்துத் தானும் செய்யாத பொறுத்தல். 'ஓ' வினாப்பொருட்டு.

6. பெயர்த்தும் - திரும்பவும் ; கொற்றம் - வெற்றி ; மாநகர் - பெரியபட்டணம், என்றது அயோத்தியை ; கொண்டு இறத்தல் - கூட்டுச்செல்லுதல் ; சொற்ற ஆண்டு - கூறப்பட்டகாலம் (பதினாண்குவருடம்) துண்ணுன் - அடையான் ; உற்றது உண்டு - வனத்திலிருப்பதே உண்டு ; படர் - துண்பம் ; உழந்து - வருந்தி ; உருதநோய் - அநுபவிக்கமுடியாத துண்பம் ; அன்றி இதுவரை யாரும் அடைந்திராத துண்பம் எனிலுமாம். 'உம்'மைகள் எச்சப்பொருளன.

7. அம்பிகடாவிய - தோணியைச் செலுத்திய ; எம்பி நின்தம்பி - எனதுதம்பி நின்தம்பியாவான் ; தோழன் - நண்பன் ; மங்கை - மனைவி ; கொழுந்தி - (நின்) மைத்துள்ள ; உன்னி - நினைந்து ; இவ்விதமாகக் குகனிடம் வார்த்தையாடி நண்புகொண்ட இராமன் தன்னை மறந்து போகமாட்டான் எனத் தேறினள்.

8. உருசிறத்து ஒரு தனிக்கொண்டல் ஊழியான் - திருமேனி சிறத்தினால் ஓப்பற்ற கீர்கொண்ட மேகம்போன்ற அழிவற்றவனா திருமால் ; இருசிறம் - பெரியமார்பு ; உற்ற - பொருந்திய ; எற்கு இயைந்த - என்பக்கிக்கு இருப்பிடமாய ; (கவிக்கூற்று) காந்தம் - அழகினையுடையாள் ; மழைக்குலம் - மேகக்கூட்டம் ; மின் - மின்னல் ; குழு - கூட்டம்.

மேகக்கூட்டம் அரக்கியருக்கும், மின் பிராட்டிக்கும் உவமை ; (வண்ண உவமை).

9. வீடினது - அழிந்தது ; வீக்கேள் - இறக்கமாட்டேன் ; உவகத்தேன் - ஆனந்தமாகியதேன்? (உருவகவணி) ஆண்டு, ஈண்டு : ஏதிர்ச்சொற்கள். ஆண்டு - அவ்விடம் ; ஈண்டு - இவ்விடம்.

10. மூவகை உலகம் - சுவர்க்க மத்திய பாதாள உலகங்கள் ; முறையின் கீக்கிய - நன்னொறியினின்றும் மாற்றசெய்த ; முறையின் - இன் - ஜங்தாம் வேற்றுமை, கீக்கற்பொருள். பாவி என்றது இராவணை ; உயிர் கொள்வான் - உயிர் கொள்ளப்படுவதற்காக ; கொள்வான் - வீணை எச்சம் ; 'வான்' விகுதி ; செயப்பாட்டுவீணை விகுதி (=படு) வீரித்துரைக்கப்படும் ; இழைத்த பண்பு - செய்த செயல் ; 'ஞுவதே' 'செல்லியே' என்பவற்றில் 'எ' தேற்றப்பொருடு. அரவின் பிங்கிய தேவன் - பாம்பணையைவிட்ட பூமீங்நாராயணமூர்த்தி ; அவன் என்றது பூமீ இராமனை ; கமலச் செல்வி - தாமரையிலுள்ள செல்வி ; இலக்குமி.

11. புனை - புனைதல், அணிதல் ; புனை - முதல்நிலைத் தொழிற் பெயர். கழல் - வீரக்கழல் ; இராகவன் - பூமீ இராமன் ; வனிதையர் - பெண்கள் ; திலகம் - பொட்டு, பெண்களுட் சிறந்தவள் என்றவாறு. நெற்றிக்குத் திலகம் அழகு செய்தல்போல பெண்களுட் சிறந்தவள் கிடை என்றவாறு. மனத்தின் மாண்பு - கற்புநெறிச் சிறப்பு ; வளை - டட்டுதல் ; அரசரின் - அரசர்களுது ; 'இன்' சாரியை. வண்மை - கொடை ; வீக்கிடும் - அழித்துவிடும் ; (அடக்கும்) தனது அளவற்ற கொடைச் சிறப்பினால் மற்றைய அரசர்களுது கொடையை அழியச் செய்யவன். மற்றவர்களது கொடை ஜனகளது கொடையுடன் ஒப்படும்பொழுது மிகக்குறைந்ததாம் என்றவாறு. சாற்றுகேன் - புகழ் விவன். 'கு' சாரியை பலபட்ட புகழ்க்குத்தவாறு.

12. கனல்முழுகல் - தீக்குளித்தல் ; புலன்கள் வீக்கியும் - ஜம்புலன் வளை அடக்கியும் ; நங்குவ - பருகப்படுவன ; அருந்துவ - உண்ணப்படுவன ; நோற்றுவர் - தவஞ செய்தவர் ; சிதாபிராட்டியின் சிலையுடன் உபபிடின் தவம் செய்வார்களை மிகக்குறைந்தது என்றவாறு. இல்லின் மாண்புடை - இல்லம் ஒழுக்கங்களிற் சிறந்த ; மனத்தவம் - மனமுறத்தியாகிய தவம் (கற்பு) ; நவீலல் பாலதோ - சொல்லமுடியுங் தன்மையுதோ? 'ஓ' எதிர்மறை கனல்+முழுகி=கனன் முழுகி.

13. இப்பிராட்டி தோன்றியமையால் உயர்குடிப் பிறப்பு, பெண்மை இவற்றைப்போல நாணமும் சிறப்புடைத்தாயிற்று. பிராட்டி இங்கே இவ்வாறு இருந்த தன்மையைக் காண ஸ்ரீ இராமன் தவம் செய்திலன் என்றவாறு. பேண - விரும்ப ; நோற்றல் - தவஞ் செய்தல் ; மனைப் பிறவி - உயர்குடிப்பிறப்பு ; மாண - மாட்சிமைப்பட ; கமலம் - தாமரை ; கமலக்கண் - உவமையைனி ; பேணநோற்று மனைப்பிறவி பெண்மை போல் - தன்னை யாவரும் விரும்பும்படி தவம்செய்து உயர்ந்தனவாகிய குடிப்பிறப்பு, பெண்மை என்பனபோல ; குடிப்பிறப்பும் பெண்மையும் தவஞ்செய்து உயர்ந்தன. அவற்றைப்போல் இன்று நாணமும் சிறந்த தாயிற்று ; அது சீதை தோன்றியமையால் சிறந்தது என்றவாறு.

14. வினைக்கரும் - நல்வினைச்செய்கை ; கற்பின்காவலோ - கற்பி னதுகாவலோ ? யார் ஆற்றுவார் - யார் இவ்வாறு செய்யவல்லார் ; ஒருமையே - இவள் கற்பின் ஒருபகுதியையேனும் ; உரைக்கற்பாலதோ - சொல்லமுடியுமோ ? 'ஓ' எதிரமறை. எம்மனேர் - எம்போவியா ; உரை+கு+அல்=உரைக்கல் 'கு'சாரியை 'அல்' தொழிற்பெயர் விகுதி.

15. கருத்து - சிதாபிராட்டியின் எண்ணம் ; (தற்கொலை செய்ய விரும்பிய எண்ணம்) துனுக்கம் - நடுக்கம் ; மெய்தீண்ட - பிராட்டியின் உடலைத் தொட்டுத்தடுக்க ; கூசவான் - கூசியவனும் ; அண்டர் நாயகன் என்று ஸ்ரீ இராமனை ; அருள் - அனுப்பியருளிய ; தொண்டைவாய் - கொவ்வைப்பழும்போலும் சிவந்த அதரம். மயில் - மயில்போன்ற சாயலையுடைய பிராட்டி. பிராட்டியின் துக்கம் நீங்கும்வண்ணம் ஸ்ரீராம நாமமூலம் தன்னை அறிமுகம் செய்தான்.

16. ஜுயறல் - சங்கேதமுருதிர் ; ஜுயறு+ஆ+அல்=ஜுயறல் ; 'ஆ' எதிர்மறை இடைஈஸ் புணர்ந்து கெட்டது. ஆரியன் - பெரியவன் ; மெய்யற - உண்மை உணரும்படி ; உணர்த்திய - சொல்லி அனுப்பிய ; உரையும் - அடையாள வார்த்தைகளும் ; கையுறு நெல்லியங்கனியிற் காண்டி - உள்ளங்கை நெல்லிக்கனிபோல அறிவாயாக ; நெய்து - நெய்பெய்யப்பட்ட ; வினையல் - வினையாதிர் ; வினை+ஆ+அல் ; வேறு வினையல் என்று இராவணனால் ஏமாற்றும்பொருட்டு அனுப்பப்பட்ட போலி வேஷக்காரன் என்று கருத்து என்றவாறு.

17. இறைஞ்சு - வணங்க ; நோக்கி - பிராட்டி அநுமனைப் பார்த்து ; இரக்கமும் முனிவும் எய்தி - (இராமநாமம் சொன்னயையின்) இரக்கமும் (அரக்கனே என எண்ணி) கோபமும் அடைந்து (பின்) வின்றவன் - அநுமன் (வினையாலையைப்பொர்); நிருதன் - அரக்கன்; நெறி வின்று - நல்லொழுக்கத்தில் வின்று ; பொறிகள் ஜுந்தும் - மெய் வாய்கள் முக்கு செவி என்னும் பஞ்சேந்திரியங்கள் ஜுந்தும் ; வென்றவன் - அடக்கித் தன்வழி சிறுத்தியவன் ; (முளிவன்) வின்னைவன் - தேவன் ; நன்றுணர்வு - நல்ல அறிவினையும் ; உரையன் - இனிய சொற்களையுடையன் ; தூயன் - பரிசுத்தமுடையவன் ; நவை இலன் - குற்றம் அற்றவன் ; 'ஐங்கும்' என்பதில் 'உம்' முற்றும்மை.

18. அமரண் - தேவன் ; குரங்கு + இனம் = குரக்கினம் ; ஆக - ஆகுக ; (வியங்கோள்முற்று) சிகு+அ=ஆக ; 'அ' விகுதி ; இரக் கமேஞுக - இரக்கமுடையவஞக ; எம்பிரான் - எமது தலைவன். (ஸ்ரீராமன்) ; உணர்வு உருக்கினன் - அறிவை உருக்கினன் ; உயிர் தங்தான் என மாற்றுக ; இதின் உதவியுண்டோ - இதனிலும் சிறந்த வேறு உதவி உண்டோ ; இதைப்போல என்னினுமாம் ; இன், ஐங்காழுபு. 'ஓ' எதிர்மறை.

19. அன்னவன் - அந்தவாலியை ; உம்கோன் - உமது கணவனுகிய ஸ்ரீராமன் ; பின்னவன் - தம்பியாகிய சுக்கிரவன் ; துணை - சிநேகன் ; எங்கள் மன்னவன் - எங்கள் அரசனுகிய சுக்கிரவன் ; நாயேன் - நாயே னகிய நான் ; மந்திரத்துள்ளேன் - மந்திரியாவேன் ; வான் ஆகாயம் ; 'இல்' 7-ம் வேற்றுமை இடப்பொருள் உருபு ; கால் - காற்று (வாயு தேவன்) ; 'இன்' சாரியை ; வாலியைக்கொன்றுநாதவின் இராவணனையும் கொன்று நின்னைமீட்பன் என்னும் பொருள் தோன்றுமாறுக்கிறனன்.

20. தான் இழந்த மானிக்கக்கல்லைத் திரும்பவும்பெற்ற புற்று ஹன்ஸ பாம்புபோன்றுள். தொன்றுதொட்டுவந்த செல்வத்தை இழந்திருந்தவர் மறுபடியும் பெற்றால் எத்தகையரவரோ அத்தகையளானார். மூங்கதையை இழந்தமையால் மலடித்தன்மையடைந்தவள் குழங்கை உயிர் பெற்றெறழுந்தால் எத்தன்மையள் ஆவாளோ அத்தன்மையளானார். கண்ணை இழந்து வருந்தி பின் கண்ணைப்பெற்ற ஒரு உடம்பை யும்போன்றுள் பிராட்டி என்றவாறு. உயிர்ப்பொறை - உயிரைப் பொறுப்பது, (உடல்).

21. பசியால் இருந்து என மாற்றுக : இடர் உழந்தவர்கள் - துன் படி அனுபவித்தவர்கள் ; எய்தும் - பெற்ற ; அருந்தும் அழுது - உண் னும் உணவு ; அறத்தவரை - இல்லைருக்கம் தவரூதவரோ ; அண்மும் - வன்து சேர்கின்ற ; விருந்து விருந்தினர் ; வீடும் - அழியும் ; மீனும் - நிரும்பிவருவதற்குக் காரணமான ; மனி ஆழி - அழியமோதிரம் ; மனி, இரத்தினமுமாம். உழந்தவர்கள் - வினையாலையையும்பெயர், மருந்து - அமர்தம் :

22. அரியது அன்று - இச்செயல் உனக்கு அரியதன்று ; ஆற்றுக்கேற்றதே எண்ணைனை - உன் வலிக்குத்தக்க செயலையே செய்ய வினையும் ஆற்றல் உள்ளாய் ; உரியதன்று என - சீ சொன்னது தக்கதல்வான்று, பெரிய பேதைமைச் சின்மதிப் பெண்மை ஓர்கின்றது உண்டு - மிக்க அறியாகமயையும் சிறந்திவினையுமுடைய என் பெண்தன்மை வினைக்கிற இயல்பு பொருந்திற்று ; பெண்மையால் என்பதில் 'ஆல்' அசை : 'எற்றதே' 'ஏ' தேற்றம்.

23. வெலை - சமுத்திரம் ; வெய்யவர் - அரக்கர் ; கோவி - வினைவானத்து ; வெஞ்சரம் கோத்தபோது - அம்ப விடும்போது ; ஆலம் அன்னவர் - விஷத்தை ஒத்த அரக்கர் ; அரக்கரை வெல்வதும் செய்ய

முடியாது என்னைக்காப்பதும் செய்யமுடியாது இருப்பாய்; ஆதலை “ஆலம் அன்னவர்க்கல்லை” என்றார். சால-மிகவும், (உரிச்சொல்) ஆலம் பிறரைக் கொல்லும் தன்மையாலும் கருங்றத்தாலும் அரக்கர்க்குவமை.

24. பிறதுள்ளது - வேறும் காரணங்களும் உள்; ஆரியன் - உயர்ந்தவன் (ஸ்ரீராமன்) வென்றி - வெற்றி; வெம்மை+சிலை=வெஞ்சிலை; சிலை - வில்; மாக்னும் - பழிப்படையும்; இனி வேறு நன்றி என் - இதனால் வேறு நன்மை யாது உள்ளது; பதம் - பக்குவமான சோற்றை; வஞ்சித்த நாய்களின் - வஞ்சனை செய்து எடுத்துக்கொண்ட நாய்போன்ற இராடசதரிடத்து; நின்ற வஞ்சினை - இருந்த வஞ்சனைத்தொழிலில்; நீயும் நினைத்தியோ - நீயும் என்னினாயா?

நீயும் - ‘உம்’ உயர்வு சிறப்பு; இராவணன் என்னைப் பிறக்குத் தெரியாமல் வஞ்சித்து எடுத்துபோல நீயும் செய்வது இழிவு என்ற வாறு. இச்சம்பவத்தை நாய் சோறு வஞ்சித்தல்லுலம் தெரியவைத்தார். பிறது நவீற்சியணி; நீ இங்ஙனவும் செய்யின், அது தன் மலைவியை மீட்க வசீயற்றவன் என்னும் பழிப்பை ஸ்ரீ ராமனுக்குக் கொடுக்கும். இதனை வில்லின்மேல் ஏற்றிக் கூறினான்.

25. பொன் பிறங்கல் இலங்கை - பொன்மயமான திரிகூடமலையின் ஒரு பகுதியாய் இலங்கை; பொருந்தலர் என்பு - பகைவரது எலும்பு; எலும்புமால்வரை - எலும்புமலையாக; ஆகிலதே எனின் - ஆகாமற் போகுமானல்: இல் பிறப்பு - உயர்குடிப் பிறப்பு; ஒழுக்கு - ஒழுக்கம்; இழுக்கம் - குற்றம்; எங்ஙனம் - எவ்விதம்.

26. மெப்மை - உண்மை; உரை வேறும் உண்டு - சொல்லத் தக்க காரணம் வேறும் உண்டு; ஏறு சேவகன் - ஆண் சிங்கம்போன்ற வீரன் (ஸ்ரீராமன்). மேனி - உடம்பு; அல்லால் - அல்லது; ஒழுபொறி ஆறும் நின்னையும் - ஜம்புல இன்பங்களை அடக்கிய நின்னையும்; இடுரு-உவது இந்த உருவத்தை; தீண்டுதல் - ஸ்பரிசித்தல்: ‘கூடுமோ: ‘ஓ’ எதிர்மறை.

27. திங்கள் ஒன்று - ஒருமாசம்; தவம் - வீரதம்; யாணர் - புதுமை; அடியேற்கு - அடியாளாய் எனக்கு; கடன் - இறந்தார்க்குச் செய்யும் கடன்; செம்மை+கை=செங்கை;

28. ஈண்டு - இவ்விடம்; மாயினும் - அழியினும்; தன்மேனி - அப்பிரானது உடம்பை; தீவினை தீர்வரம் - குற்றமற்ற வரத்தை; வேண்டினால் - வேண்டிக்கொண்டால்; தொழுது - வணங்கி; விளம்பு - சொல்லு; ‘தீர்வரம்’ வினைத்தொகை,

பயிற்சி

1. பொருள்கூறுக: மாடு, ஊடு, வீடுவேன், மருங்குல், மருங்கு, முகிழ்தல், அயில், எயிறு, வெருவல், துளங்குதல், அம்பி, கடாவதல, கொழுந்தி, காங்தம், வீடுதல், வீக்கல், வனிதையர், நுங்குவ, அருந்துவ, கோற்றல், தொண்டை, முனிவு, விருதன், நைவ, கால்

- நிறம் (இருபொருள்) உழங்கு அண்மல், வேலை, கோலி, மாசு னும், பொருந்தலர், திங்கள், யாணர்.
2. இப்பகுதியில் ஸ்ரீ ராமனையும் தோழிராட்டியையும் குறிப்பிடவந்த சொற்களை எழுதுக.
  3. ‘நாய்கள்’ என்னும் சொல் இப்பகுதியில் எடுத்தாளப்பட்டதன்?
  4. எயிறு, புலி, வாய் இவற்றுடனியைந்தவந்த அடைமொழிக ஜௌவை?
  5. அரக்கியர் நடுவிலிருந்த பிராட்டி எவ்வதம் வர்ணிக்கப்பட்டாள்?
  6. “மென்மருங்குல் போல்வேறுள அங்கமும் மெலிந்தாள்” இதில் தோன்றும் நயம் என்ன?
  7. நங்கையர் மனத்தவம் நவீலற்பாலது ஏன்?
  8. இராமன் அடையாதபேறு அநுமன் பெற்றான் எப்போது?
  9. பிராட்டியின் கற்பை அநுமன் எவ்விதம் புகழ்ந்தான்?
  10. போதிரத்தைக்கண்ட பிராட்டியின் நிலை எவ்விதம் வர்ணிக்கப்பட்டது?
  11. அநுமன் பிராட்டியை உடன் கொண்டுபோக எண்ணியது எவ்வகைகளிற் குற்றமுடையது?
  12. பிராட்டி அநுமனிடம் சொல்லியனுப்பியவை யாவை?
  13. “வெஞ்சிலை மாசு னும்” என்பதன் கருத்து யாது?
  14. “இற்பிறப்பும் ஒழுக்குமிழுக்கமில் ... .... காட்டுகேன்” இக் கூற்றினால் நாம் அறிவுது யாது?
  15. உடன் கொண்டுபோவேன் என்று கூறிய அநுமன் வார்த்தையை “அரியதன்று” என மறுக்கத்தொடங்கிய முறையின் சிறப்பை விளக்குக.
  16. பிராட்டியைக்கண்ட அநுமன் மகிழ்ச்சியை வீபரிக்க.
  17. பிறது நவீற்சியணிக்கு உதாரணம் தருக.

இலக்கணம்

1. பிரித்தெழுதுக: எற்புமால்வரை, குரக்கிளம், எயிற்றவெம்புலி, ஆற்றங்கரை, பழந்தனம்.
2. பதச்சேதம் செய்க: கடாஷி, கண்டிலன், வீட்டி, உணங்கிய, அன்று, வையார், ஆக.
3. இலக்கணம் கூறுக: கொள்வான், செய்குவது, துன்னன், ஆகுக.
4. இப்பகுதியில் வந்த இடைச்சொற்களை எழுதுக: ‘ஏ’ எப்பொருள்களில் வந்தன?

சீதை கூரையாக்கம்

1. சீதை இராமனைப் பிரிந்திருந்த நிலையை வர்ணிக்க.
2. சீதையும் அநுமனும் சம்பாவிப்பதேபோல எழுதுக.

தமிழ் மலர் மாலை

### 3. குசேலோபாக்கியானம் குசேலர் மேல்கடலடைந்த அத்தியாயம்

குசேல + உபாக்கியானம் = குசேலோபாக்கியானம் : வட மொழிச்சங்கி; உபாக்கியானம் - சரிதம்; குசேலரதுசரிதம் கூறும் நூல்; இஃது வல்லூர்த் தேவராசபிள்ளை என்பவரால் இயற் றப்பட்டது; வல்லூர்த் தேவராசபிள்ளை ஏறக்குறைய 100 வருடங்கள்முன் இருந்தவர்; மீனுட்சிசுந்தரம்பிள்ளை என்பவரின் மாணுக்கராவார்.

குசேலர் திருமாலிடம் பக்திபூண்ட அன்பர். சாந்திபமுலிவர் பால் கண்ணபிரானுடன் உடன் கற்றவர். இவரது இயற்பெயர் சுதாமா என்பது. கிழிந்த சூலைகளைத் தைத்து உடுத்தியமையால் குசேலர் என்னும் பெயர் பெற்றார். குசேலரின் மனைவியின் பெயர் சுசீலை. குசேலருக்கு 27 பிள்ளைகள் இருந்தனர். வறுமைகாரணமாக அப்பிள்ளைகள் கஷ்டமுற்றனர். அவர்களது கஷ்டத்தைக் கண்டு சுசீலை மகவும் வருந்தினான். கீழ்வரும் பாடல்கள் வறுமைகாரணமாகக் கஷ்டமுறும் அப்பிள்ளைகளின் சிலையைத் தெரிவிக்கும் :

1. ஒருமகவுக் களித்திடும்போ தொருமகவு  
கைநீட்டும் முந்தி மேல்வீழ்ந்  
திருமகவுங் கைநீட்டும் மும்மகவும்  
கைநீட்டும் என்செய் வாளால்  
பொருமிழு மகவமும்கண் பிசைந்தமும்மற்  
ரேருமகவு புரண்டு வீழாப்  
பெருங்கிலத்திற் கிடந்தமுமற் ரேருமகவெங்  
நன்மச்சிப்பாள் பெரிதும் பாவம்.
2. அந்தோளன் வயிற்றெறமுந்த பசியடங்கிற்  
றில்லைனா அழுமா லோர்சேய்  
சிந்தாத கஞ்சிவாக் கிலைனங்கள்  
ஞய்னப்பொய் செப்பு மோர்சேய்,  
முந்தார்வத் தொருசேய்மி சையப்புகும்போ  
தினில்ஒருசேய் முடுகி யீர்ப்ப  
நந்தாமற் றச்சேயும் எதிரீர்ப்ப  
சிந்துதற்கு நயக்கு மோர்சேய்.

- குசீல பிள்ளைகளை ஆற்றுதல்
3. இவ்வண்ணம் கலாம்விளைக்கும் மைந்தர்க்களை  
நனினோக்கி இரங்கி ஏங்கிச்  
செவ்வண்ணக் கரதலத்தால் அலைத்துயடித்  
தலத்திருத்திச் சிறப்புச் செய்து  
மைவ்வண்ணக் கண்ணீரைத் துடைத்துமுகப்  
வெரிக்புறம்தை வந்து மாம்பல்  
அவ்வண்ண வாய்முத்தங் கொண்டுநயங்  
தோர்விதத்தி லாற்றல் செய்வாள்.
  4. அடுத்தமனைச் சிறுஞாருவன் இன்றுநும  
தகங்கறியென் அட்டார் ரென்று  
தொடுத்துவினை யினாலைச் சொற்பொருள்யா  
ததுதான்னைச் சுவைத்தன் னுயீ  
எடுத்துரையென் றிடுமூவுக் குரைக்கிலது  
செய்யெனிலென் செய்வா மென்று  
மடுத்தஅஃது அறிந்திலென் எனமற்றென்  
ருரைத்ததனை மறக்கச் செய்வாள்.
  5. வேறுமனைச் சிறுன் அயின்ற பக்கணம்கண்  
டோடிவந்து விழுநீர் வாரச்  
சிறுதலி லாதவனை முகஸ்பார்த்துஇன்  
ஞனின்ன தின்றுன் என்வாய்  
ஹருதலா லிப்பொழுதே செய்தளித்தி  
எனஉடுத்த உடைதொட்ட ஹர்க்கும்  
தேறுதலில் சிறுமகவை எடுத்துமார்  
பிடைஅணைத்துச் சிந்தை நோவாள்.
  6. குண்டலமோ திரம்கடகம் சுட்டிஅயல்  
மனையார்தங் குழவிக் கிட்டார்  
புண்டரிகக் கண்ணைய் எனக்குநீ  
இடாதிருக்கும் பொருமை என்னே  
கண்டெடுத்திப் போதிடெனக் கரைமத்தைக்  
கில்லாதான் கடன்தங் தானுக்கு  
எண்தபச்சொல் வார்த்தையென நாளைக்கு  
நாளைக்கென் றியம்பிச் சோர்வாள்.

7. சிறியசித மனிப்புணே யன்றிவே  
 ரெருடுணச் சேப்கட் கில்லை  
 வறியுமர நாருளியே யுடையன்றி  
 மற்றுடைகண் மருவ லில்லை  
 வெறியபொழில் தழைத்திலை உண்கலமல்  
 லாதுகலம் வேரென் றில்லை  
 குறியமனை வயிற்புகுமோ ரெறும்பினுக்கும்  
 ஆங்குணவு கொடுத்தற் கில்லை.

## குறிப்புகள் :

1. மகவு - குழந்தை; அளித்திடும்போது - கொடுக்கும்போது; உந்தி - வயிறு; பொருமி - வீம்மி; வீழா - வீழ்ந்து; செய்யா என்னும் வாய்பாட்டு விணை எச்சம்.

2. அந்தோ - ஐயோ! 'ஆல்' அசை. சிந்தாத - நிலத்தில் ஊற் றத்தாகிய; 'இல்லை' 'இல்லை' என மருவிற்று. அன்றைய் - தாயே; சேய் - குழந்தை; செப்பும் - சொல்லும்; முந்து - முதலீல் வாங்க வேண்டும் என்னும்; ஆர்வத்து - ஆசையினால்; மிசைய - உண்ணா; முடுகி - நெருங்கி; சர்ப்ப - இழுக்க; நந்தா - இலொக்காமல்; எதிர் சர்ப்ப - எதிரே இழுக்க, சிந்துதற்கு - கேழே வீழ்ந்ததற்கு; நயக்கும் - விரும்பும்; சிந்தாத, எதிர்மறைப் பெயரெச்சம். நந்தா — நந்து + ஆ = சாறுகுறைந்த எதிர்மறைப் பெயரெச்சம்.

3. இவ்வண்ணம் - இவ்வாறு; கலாம் - கலகம்; மைந்தர் - புத்திரர்; நனி - மிகவும்; (உரிச்சொல்) செம்மை+வண்ணம்=செவ்வண்ணம்; வண்ணம் - சிறம்; கரதலம் - கை; மடித்தலம் - மடியாகிய இடம்; மைவண்ணம் - கருந்தம்; கண் லூக்கு அஞ்சலை தீட்டப்படுதலின் 'யைவண்ணக்கண்ணோரா'யிற்று. இவர்களுக்கு வறுமை காரணமாகக் கண் னுக்கு மைதிட்டுதல் இல்லையாயினும் இயற்கை அடைகொடுத்துச் சொன்னார். ஆகவே கண்ணோர் என்னும் பொருள்மாத்திரையே கொள்க. மேலும் இவ்வாறு வருவனவற்றை உரைத்துக்கொள்க. முகம்தைவங்து - முகந்ததவி; வெரிபுறம்தைவங்து - முதுகுப்புறத்தைத்தத்தடவி; மாப்பல்-வருத்தம், வருத்தத்துடன்; அவ்வண்ணம் - அழகிய; நயத்து - ஆசை காட்டி.

4. மனை - வீடு; சிருன் - குழந்தை; அகம் - வீடு, வீட்டில்; அட்டார் - சமைத்தார்; தொடுத்துவினைன் - அடிக்கடி கேட்டான்; சுவைத்து - சுவையை உடையது; (குறிப்புமுற்று) மழுவ - குழந்தை; மடுத்த - சமையல் செய்த.

அடுத்தவீட்டுப் பையன் உமது வீட்டில் இன்று என்ன கறி சமைத்தார் என்று வினாவின் அதன் பொருளை அறியமாட்டாது

தாயிடம் சென்று கறியென்றால் என்ன? அது எப்படிப்பட்ட சுவையை உடையது; எனத் தாயை ஒரு குழந்தை வினாவும்; அக்குழந்தைக்கு அதை விளக்கிக்கூறின் அதனைச் செய்துதாவெனில் என் செய்வது என எண்ணை அறியேனென்று வேரெருக்கதை கூறி அதனை மறக்கச் செய்வாள்.

5. அயின்ற - சாப்பிட்ட; பக்கணம் - பட்சணம்; வீழி - கண்; ரீறதல் இலாத - கோபிக்காத; அன்னை [அனை என மருவிற்று] - தாய்; அளித்தி - கொடு; சர்க்கும் - இழுக்கும்; தேறுதல் இல் - தேருத; சிந்தை - மனம்; அயில்தற்தற = அயின்ற; வர என்பது வார என நீண்டது.

6. குண்டலம் - காதனை; கடகம் - காப்பு; சுட்டி - கருதி; அயல்தற+மனை = அயன்மனை - பக்கத்து வீட்டார்; குழவி - குழந்தை; புண்டரீகம் - தாமரை; (போன்ற); இடு - தா; கரைமதலை - சப்த மிடும் குழந்தை; வறியவன் கடன் கொடுத்தவனுக்கு (எண்தப - கால அளவு கெட) நாளைக்கு நாளைக்கு என்று தவணை சொல்வதோபோல குழந்தைகளுக்குச் சொல்லிவருவாள்.

7. சிதமணி - வெண்மணி, கற்களால் ஆக்கப்பட்டமணி; பூண் - ஆபரணம்; சேய் - குழந்தை; மரநாருளி - மரத்திலிருந்து எடுக்கப்படும் மரவுரி; மருவல் - பொருந்துதல், அணிதல்; வெறிய - வாசினையுடைய; பொழில் - சோலை; உண்கலம் - உண்பதற்கு ஆதாரமான பாத்திரம்; குறிய - சிறிய; மனை - வீடு; வயின் - ஏழாம் வேற்றுமை உருபு.

## பயிற்சி

1. பொருள்தருக: மகவு, சகித்தல், செப்பும், ஆர்வம், சேய், வெரிந், தைவங்து, அடுதல், அயின்ற, பக்கணம், குண்டலம், கடகம், பூண், சிதமணி, உண்கலம்.

2. இப்பகுதியில் வங்க குழந்தைப் பெயர்களை எழுதுக.

3. பின்வரும் சொற்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட அடைமொழிகள் யாவை: சுரம், வாய், கண்.

4. உணவின்பொருட்டு அழும் குழந்தைகளை கூடிலை எவ்விதம் ஆர்ச் செய்வாள்?

5. 'கறி' என்பதன் பொருளை அறியேனெனச் சுடிலை கூறுவேண்டுவதேன்?

6. "கடன்தானுக்கு எண்தபச் சொல்வார்த்தை" என்பதன் பொருள்மாது? அது எதற்குவமையாயிற்று?

7. குசேலரது பிள்ளைகளின் ஆபரணம், உடை, உண்கலம் எவை?

## இலக்கணம்

1. இலக்கணம் கூறுக: சுவைத்து, உரைக்கில், செய்வாம், பொருமி, முடுகி, சர்ப்ப, அளித்தி; வீளைக்கும்,

2. பதச்சேதம் செய்க : வாக்கிலை, பொருமை, நந்தா, நயக்கும், தேறுதல்.
3. தொகாங்களாக்குக : உண்கலம், நாருரி, கரைமதலை.
4. பின்வரும் குற்றியலுகரங்கள் எவ்வகையைச் சார்ந்தன? இன்று, யாத்து, எடுத்து, மாது.
5. பின்வருவனவற்றிலுள்ள இடைச் சொற்கள் எப்பொருளான? பூணே, ஏறும்பினுக்கும், மனைவயின்.

#### கட்டுரையாக்கம்

1. பின்னாகள் உணவின் பொருட்டுச் செய்யும் கலகம் எத்தகையது என எழுதுக.
2. சுகிலையின் பொறுமை என்பதுபற்றி ஒருகட்டுரை எழுதுக

#### 4. பாஞ்சாலி சபதம்

[பாஞ்சாலி - பாஞ்சாலன் மகள்; திரௌபதை பாஞ்சால அரசன் மகளாவன்].

இந்நால் சுப்பிரமணிய பாரதியார் அவர்களாற் பாடப் பட்டது. அவர் வேறும் அநேக நூல்கள் பாடியவர்.

இவர் முப்பது வருடங்களுக்குமுன் வாழுந்தவர். தமிழ் நாட்டில் சுதந்திர ஆர்வத்தை உண்டாக்கிய கவிஞர். இவருடைய பாடல்களுள் பல இந்திய சுதந்தரத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டவை. இவர் எட்டயபுரத்தில் பிறந்தவர்.

[பாண்டவர்கள் இந்திரப்பிரஸ்தம் என்னுமிடத்தில் இருந்து அரசு செலுத்தும்பொழுது அவர்களது செல்வ 'வாழ்க்கையைக் கண்டு பொருமையற்ற துரியோதனன் சகுனியுடன் சூழ்சிச் செய்து திருத்தாட்டிரன் உத்தரவுப்படி பாண்டவர்களைத் தனது நகராகிய அத்தனைபுரிக்கழைப்பித்தான்.

அவ்விடத்தில் தீவினையின் குழ்ச்சியால் சகுனியுடன் சூதாடத் தருமர் சம்மதித்தார். சூதாடி நாடு நகர் செல்வம் அனைத்தையும் தோற்றுர். ஈற்றில் சகோதார்களையும், தன்னையும், திரௌபதி யையும் தோற்றுர்.

தோற்றபின் திரௌபதியை (பாஞ்சாலி) அரசுபைக்கு இழுத்துவந்து அவளது துகிலை உரியும்படி துரியோதனன் துச்சாதனனுக்குக் கட்டணையிட்டான். உடனே,

1. ‘துச்சா தனன்னாழுந்தே—அன்னை துகிலைன மன்றிடை உரிதலுற்றுன் ‘அச்சோ தேவர்களே!—என் மலரியல் விதுரானும் தரைசாய்ந்தான் பிச்சே றியவனைப்போல்—அந்தப் பேயனும் துகிலைன உரிகையிலே உட்சோ தீயிற்கலந்தாள்;—அன்னை உலகத்தை மறந்தாள் ஒருமையுற்றார்.
2. ‘ஹரி, ஹரி, ஹரின்றுள்;—கண் ணை! அபய மபயமுனக் கபயமென்றுள் கரியினுக் கருள்புரிந்தே—அன்று கயத்திடை முதலையின் உயிர்மடித்தாய் கரியங்கள் னிறமுடையாய்—அன்று காளிங்கள் தலைமிசை நடம்புரிந்தசய் பெரியதோர் பொருளாவாய்—கண் ணை பேசரூம் பழுமறைப் பொருளாவாய்.
3. ‘ஆதியீ லாதியப்பா—கண் ணை! அறிவினைக் கடந்தவின் ணகப்பொருளே! சோதிக்குச் சோதியப்பா—என்றன் சொல்லினைக் கேட்டருள் செய்திடுவாய்! மாதிக்கு வெளியினிலே—நடு வானத்திற் பறந்திடும் கருடன்மிசை சோதிக்குள் ஊர்ந்திடுவாய்—கண் ணை சுடர்ப்பொரு ளேபே ரடற்பொருளே.
4. ““கம்பத்தி ஓள்ளானே—அடா! காட்டுன்றன் கடவுளைத் தூணிடத்தே! வம்புரை செயுமுடா”—என்று மகன்மிசை யுறுமியத் தூணுதைத்தான் செம்பவிர் குழலுடையான்;—அந்தத் தீயவல் விரணிய னுடல்வினந்தாய்! கம்பினின் னடிதொழுதேன்—என்னை நாணை யாதிங்கு காத்தருள்வாய்.

5. ‘வையகங் காத்திடுவாய் !—கண்ணே !  
மனிவஸ் ணென்றன் மனச்சடரே !  
ஜீய, சின் பதமலரே—சரண்  
ஹரி, ஹரி, ஹரி’, என்றாள்  
பொய்யர் தம் துயரினைப்போல்—நல்ல  
புண்ணிய வாளர்தம் புகழினைப்போல்  
தையலர் கருணையைப்போல்—கடல்  
சலசலத் தெறிந்திடும் அலைகளைப்போல்
6. பெண்ணென்றி வாழ்த்திடுவார்—அந்தப்  
பெருமக்கள் செல்வத்திற் பெருகுதல்போல்  
கண்ண பிரானருளால்—தம்பி  
கழற்றிடக் கழற்றிடத் துணிபுதிதாய்  
வண்ணப்பொற் சேலைகளாம்—அவை  
வளர்ந்தன ; வளர்ந்தன ; வளர்ந்தனவே !  
எண்ணத்தி லடங்காவே—அவை  
எத்தனை எத்தனை நிறத்தனவோ !
7. பொன்னிமூ பட்டிமூயும்—பல  
புதுப்புதுப் புதுப்புதுப் புதுமைகளாய்,  
சென்னியிற் கைகுவித்தாள்—அவள்  
செவ்விய மேனியைச் சார்ந்துகின்றே  
முன்னிய ஹரிநாமம்—தன்னில்  
முழுநற் பயனுல கறிந்திடவே  
துன்னிய துகிற்கூட்டங்—கண்டு  
தொழும்பத்துச் சாதனன் வீழ்ந்துவிட்டான்.
8. தேவர்கள் பூச்சொரிந்தார்—‘ஓம்  
ஜெயஜெய பாரத சக்தி’என்றே  
ஆவலோ டெழுந்துகின்று—முன்னை  
ஆரிய வீட்டுமென் கைதொழுதான்  
சாவடி மறவரெலாம்—‘ஓம்  
சக்திசக்தி சக்தி’ என்று கரங்குவித்தார்  
காவலி னெறிபிமூத்தான்,—கொடி  
கடியர வுடையவன் தலைகவிழ்ந்தான்

- வீமன் செய்த சபதம்
9. வீம னெழுந்துரை செய்வான்—‘இங்கு  
விண்ணவ ராணை, பராசக்தி யாணை,  
தாமரைப் பூவினில் வந்தான்—மறை  
சாற்றிய தேவன் திருக்கழ லாணை  
மாமக ணைக்கொண்ட தேவன்—எங்கள்  
மரபுக்குத் தேவன்கண் ணன்பதத் தாணை ;  
காமனைக் கண்ணழ லாலே—சட்டுக்  
காலணை வென்றவன் பொன்னடி மீதில்
10. ‘ஆணையிட் டிஃதுரை செய்வேன்—இந்த  
ஆண்மையி லாத்துரி யோதனன் தன்னை  
பேணும் பெருங்கன லொத்தாள்—எங்கள்  
பெண்டு திரெளபதி யைத்தொடை மீதில்  
நாணின்றி ‘வந்திரு’ வென்றுன—இந்த  
நாய்மக ஞக்துரி யோதனன் தன்னை  
மாணற்ற மன்னர்கண் முன்னே—என்றன்  
வன்மையி னல்யுத்த ரங்கத்தின் கண்ணே
11. ‘தொடையைப் பிளங்குயிர் மாய்ப்பேன்—தம்பி  
குரத்துச் சாதனன் தன்னையு மாங்கே  
கடைபட்ட தோள்களைப் பிய்ப்பேன்—அங்கு  
கள்ளென ஊறு மிரத்தங் குடிப்பேன்  
நடைபெறும் காண்பீ ரூலகீர் !—இது  
நான்சொல் லும்வார்த்தையென்றெண்ணிடல்வேண்டாம்  
தடையற்ற தெய்வத்தின் வார்த்தை—இது  
சாதனை செய்க, பராசக்தி !’ என்றுன்.
- அர்ஜுனன் செய்த சபதம்
12. பார்த்த னெழுந்துரை செய்வான் ;—‘இந்த  
பாதகக் கர்ணனைப் போரில் மடிப்பேன்  
தீர்த்தன் பெரும்கழ வீஷ்ணு—எங்கள்  
தீரிய நண்பன்கண் ணன்கழ லாணை ;  
கார்த்தடங் கண்ணைன் தேவி—அவள்  
கண்ணை நும் காண்டிவ வில்லினு யாணை  
போர்த்தொழில் விந்தைகள் காண்பாய்—ஓமே  
பூதல மே ! அந்தப் போதினீல்’ என்றுன்.

## பாஞ்சாலி சபதம்

13. தேவி திரௌபதி சொல்வாள்—‘ஓம் தேவி பராசக்தி ஆணை உரைத்தேன் ; பாவிதுச் சாதனன் செங்கீர்—அந்தப் பாழ்த்துரி யோதனன் ஆக்கை யிரத்தம் மேவி இரண்டுங் கலந்து—குழல் மீதினிற் பூசி நறுநெய் குளித்தே சீவிக் குழல்முடிப் பேன்யான் ;—இது செய்யமுன் நேழுடி யேனே’ன் ரூரைத்தாள்.
14. ஓமென் ரூரைத்தாள் தேவர்—ஓம் ஓமென்று சோல்லி உறுமிற்று வானம் பூமி யதிர்ச்சியுண் டாசு-விண்ணைப் பூழிப் படுத்திய தாஞ்சுமுற் காற்று சாமி தருமன் புவிக்கே—என்று சாட்சி யுரைத்தன பூதங்க ளைந்தம் நாமுங் கதையை முடித்தோம்—இந்த நாளில் முற்றுங் லின்பத்தில் வாழ்க்.
- குறிப்புகள் :**
1. துகில்—சீலை ; மன்று—சபை ; பிச்சு—பித்து ; உட்சோதி—மனத்துள் உள்ள கடவுளாகிய ஒளி.
  2. ஹரி—விஷ்ணுவின் பெயர் ; அபயம்—அடைக்கலம் ; கரி—யானை (கஜேங்கிரன்). கயம்—குளம் ; காவிங்கன் என்னும் பாம்பின் தலையில் கிருஷ்ணர் நடனம் புரிந்தார். மறை—வேதம்.
  3. ஆதி—தொடக்கம் (முதல்வன்) ; விண்ணகம்—ஆகாயம் ; சோதி—ஒளி ; மா+திக்கு=பெரியதிக்கு ; சுடர்—ஒளி ; அடல்—வளி.
  4. கம்பம்—தூண் ; வம்பு உரை—புதுமையானசொல். என்றது விஷ்ணு எங்குமிருப்பான் என்று கூறியதை உள்ளிட்டுச் சொன்னவாறு ; மூடனென்றது பிரகலாதனை. செம்பு—தாமிரம் ; செம்பவிர்—தாமிரம்போல் விளங்குகின்ற ; என்றது தாமிரம்போன்ற விறமுடைய என்ற வாறு ; குழல்—மயிர் ; நாண்—நாணம் ; பெண்களின் நாற்குணங்களுள் ஒன்று. நாற்குணங்கள்—மடாம், நாணம், அச்சம், பயிர்ப்பு.
  5. வையகம்—பூமி ; மனிவன்னு—நீலமனிபோலும் நிறமுடைய வனே ; சரண்—அடைக்கலம் ; கருணை—இரக்கம்.
  6. ஒளி—புதழ் ; தம்பி என்றது—துச்சாதனை.

7. இழை—தூல் ; சென்னி—தலை ; முன்னிய—நினைத்த ; செவ்விய—குறிப்புப் பெயரெச்சம். துண்ணிய—பொருந்திய ; துகில்—சீலை.
  8. ஜெய—வெற்றி ; சாவடி—சத்திரம் ; மறவர்—வீரர் ; கரம்—கை ; காவல்—அரசு ; நெறி—முறை ; அரவு—பாம்பு ; (ஆகுபெயர்)
  9. தூமரைப் பூவில்வந்தான், மறைசாற்றியதேவன்-பிரமன், மறைவேதம்; கழல்-பாதம்(ஆகுபெயர்)கழல்என் னும் ஆபரணம், அவ்வாபரணம் பூண்டகாலுக்காயிற்று; மாமகன்-இலக்குமி; தேவன் என்றதுவிட்டு னுவை; பதம்—பாதம்; காமன்—மன்மதன்; கண்மூல்-அக்கினீக்கன்; காலன்—யமன்; [மார்க்கண்டேயமுனிவர் கதையை உள்ளடக்கியது.]
  10. கனல்—அக்கினி; பேணும்கனல்—யாகாக்கினி ;
  11. சாதனை—சாதித்தல்.
  12. பாதகன்—கொடியவன் ; தீர்த்தன்—புண்ணியன் ; சிரிய—சிறந்த ; கார்—கரிய ; தடங்கனை—விசாலமான கண்ணை உடையவன் ; தேவி என்றது பராசக்தியை. (திரௌபதி யெனினுமாம்) பூதலம்—பூமி.
  13. செங்கீர்—இரத்தம் ; ஆக்கை—உடல் ; குழல்—கூந்தல்.
  14. நான்கு+நிலம்=நானிலம்—பூமி : குறிஞ்சி, மூல்லை, மருதம், நெய்தல் என்பன ; ஜம்புதங்கள்-பிருதுவி, அப்பு, தேயு, வாயு, ஆகாயம்.
- பயிற்சி :**
1. பொருள் எழுதுக : மன்று, அபயம், கயம், குழல், வையகம், இரணியன், சாவடி, காலன், கழல், காமன், சாதனை, ஆக்கை, செங்கீர், நானிலம்.
  2. திரௌபதி யீன் துகில் வளர்ந்தமைக்குக் காட்டப்பட்டுவரமானங்களைக் கூறுக.
  3. ‘மின்திரண்டனைய பங்கி’ என்னும் இராமாயணப்பகுதி இப்பகுதியில் எவ்வரியுடன் ஒப்பிடத்தக்கது ? பங்கி—மயிர்.
  4. திரௌபதி, ஸ்ரீ கிருஷ்ணன்: இவர்களைக் குறிப்பிட இப்பகுதியில் வந்துள்ள சொற்கள் யாவை ?
  5. இப்பகுதியில் திரௌபதி கூறிய சபத வார்த்தையை மகாபாரதத் தில் இச்சம்பவச் செய்யுள்ள ஒப்பு நோக்கி ஆராய்க.
  6. திரௌபதி கண்ணபிரானை எவ்விதம் வேண்டினால் ?
  7. வீமன் கூறிய சபதவார்த்தை யாது ?
  8. சபதம் செய்யும்போது யார்மீதாணையிட்டுக் கூறினர் ? என் ?
  9. துரியோதனன், துச்சாதனன் என்போர் எப்பெயர்களால் அழைக்கப்பட்டுள்ளனர் ?
  10. திரௌபதியை விட்டுமர் வணங்கியதேன் ? விதுரன் தரைசாய்ந்ததேன் ?
  11. அர்ஜுனன் சபதவார்த்தை யாது ?

12. இப்பகுதியில் பெண்ணின் பெருமை எவ்வாறு புகழப்பட்டது?
13. 'சென்னையிற் கைகுவித்தாள்' என்னும் தொடரிலுள்ள நயம் யாது?
14. துரியோதனன் தொடைமுரிங்கு இறந்தமைக்கும் இப்பகுதிக் கதைக்கும் தொடர்பு என்ன?

இலக்கணம் :

1. பிரித்தெழுதுக : மாதிக்கு, கார்த்தடங்கண்ணி, செந்நீர், நாலீலம், வங்புரை.
2. இப்பகுதியில்வந்துள்ள, இரட்டைக்களவிகள் யாவை? இவை போன்றன வேறு சில கூறுக? அவற்றை அமைத்து வசனம் ஆக்குக.
3. பதச்சேதம் செய்க : புரிந்தாய், தொழுதேன், அலறி, பளந்தாய்.
4. உதாரணம் தருக : வீணையாலைணையும் பெயர், ஆகுபெயர், உவம உருபு, வீளிவேற்றுமை.
5. இப்பகுதியில் வந்த இடைச்சொற்களியானவை?
6. இலக்கணம் கூறுக : கரிய, ஆக்கை, கலந்து, வாழ்க, செவ்விய.

கட்டுரை :

1. இரண்மீன் வரலாற்றைத் தருக.
2. 'கடவுளை நம்பினேர் கைவிடப்படார்' என்பதுபற்றி ஒரு கட்டுரை எழுதுக.
3. கஜேஞ்சிரன் கதையை எழுதுக.
4. 'பெண்ணின் பெருமை' என்பதுபற்றி ஐந்து வசனம் எழுதுக.

### III. சங்கச் செய்யுள்கள்

பண்டைக்காலத்திலே தமிழ் நாட்டில் முன்று சங்கங்கள் இருந்தன. அவை முதற்சங்கம், இடைச்சங்கம், கடைச்சங்கம் என்பன. கடைச்சங்கம் இற்றைக்கு இரண்டாயிரம் ஆண்டுகட்டு முற்பட்டது. சங்காலத்துச் சான்றேரால் பாடப்பட்ட செய்யுள்கள் சங்கச் செய்யுள்கள் எனப்படும். சங்கச் செய்யுள்கள் பத்துப் பாட்டு, எட்டுத்தொகை, பதினெண் கீழ்க்கணக்கு என மூவகைப் படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன.

பத்துப்பாட்டில் பத்துநால்கள் இருக்கின்றன. எட்டுத் தொகையில் புறநாலூறு, குறுந்தொகை, கலித்தொகை முதலிய ஓட்டு நால்கள் உள்ளன. திருக்குறள், நாலடியார், திரிகுடுகம், இன்னு நாற்பது, இனியவை நாற்பது முதலிய பதினெட்டு நால் கள் பதினெண் கீழ்க்கணக்கு நால்வகையைச் சார்ந்தன.

#### 1. புறநாலூறு

புறம் + நாலூறு = புறநாலூறு ; [இல்லறம் அகமெனவும், போர்செய்தல் முதலியன புறம் எனவும் அழைக்கப்படும்.] இது புறப்பொருள் நூலாகும். இந்நாலில் 400 பாடல்கள் உள்ளன. அவை பல புலவர்களாற் பாடப்பட்டன.

#### ஆட்சியும் நல்வாழ்வும்

1. நெல்லும் உயிரன்றே; நீரும் உயிரன்றே;  
மன்னன் உயிர்த்தே மலர்தலை உலகம்;  
அதனால், 'யான்உயி ரெ'ன்ப தறிகை  
வேலமிகு தானை வேந்தற்குக் கடனே. — மோசிக்ரானர்.

சான்றுண்மை

2. யாண்டு பலவாக நரையில வாகுதல்  
யாங்கா கியரென வினவுதி ராயின்  
மாண்டவென் மனைவியொடு மக்களும் ஸ்ரம்பினர்  
யான்கண் டனையான் இளையரும் வேந்தனும்  
அல்லவை செய்யான் காக்கும் அதன்தலை  
ஆன்று அவிந்து அடங்கிய கொள்கைச்  
சான்றேர் பலர்யான் வாழும் ஹரே. — பிசிராங்தையர்.

- வீரத்தாய்
3. சன்று புறந்தருதல் என்தலைக் கடனே  
சான்றேன் ஆக்குதல் தங்தைக்குக் கடனே  
வேல்வடித்துக் கொடுத்தல் கொல்லற்குக் கடனே  
நன்னடை நல்கல் வேந்தற்குக் கடனே  
இளிருவாள் அருஞ்சம முருக்கி  
களிரெறிந்துபெயர்தல்கானைக்குக்கடனே. —வொன்முடியார்.

### 2. கலித்தொகை

கலிப்பாட்டு என்னும் ஒருவகைப் பாவால் தொகுக்கப் பட்டமையால் கலித்தொகை என்றுயிற்று; இந்தால் ஐந்து பகுதிகளையுடையது. 150 பாடல்கள் உள்ளன. ஒவ்வொரு பகுதியும் ஒவ்வோர் புலவராற் பாடப்பட்டது. ஐந்து பகுதிகளும் முறையே பாலை, முல்லை, குறிஞ்சி, மருதம், நெய்தல் எனப் படும். நெய்தற் கலியைப் பாடியவர் நல்லங்துவனார் என்னும் புலவர். நெய்தற் கலியில் 33 பாடல்கள் உள்ளன. அவற்றில் ஒரு செய்யளின் ஒரு பகுதி கீழேதரப்படுகிறது:

#### குணங்களின் கருத்து

1. ஆற்றுதல் என்பதொன்று அலர்ந்தவர்க் குதவுதல்; போற்றுதல் என்பது புணர்ந்தாரைப் பிரியாமை; பண்பெனப் படுவது பாடறிந் தொழுகுதல்; அன்பெனப் படுவது தன்கிளை செருஅமை; அறிவெனப் படுவது பேதயாங்சால் நோன்றல்; செறிவெனப் படுவது கூறியது மருஅமை; நிறையெனப் படுவது மறைபிற ரறியாமை; முறையெனப் படுவது கண்ணேடா துயிர்வெளவல்; போறையெனப் படுவது போற்றுரைப் பொறுத்தல்.

—நல்லங்துவனார். கலி - 133; கூ— 23.

### 3. குறுங்தொகை

பலபுலவர்களாற் பாடப்பட்ட அகப்பொருள் நூல். 401  
பாடல்களை உடையது.

#### இல்லற இன்பம்

1. முளிதயிர் பிசைந்த காந்தன் மெல்விரல்  
கழுவறு கலிங்கம் கழாஅது உழைக்க  
குவளை உண்கண் குய்ப்புகை கமழுத்

தான்துழுங் தட்ட தீம்புளிப் பாகர்  
இனிதெனக் கணவ னுண்டவின்  
நுண்ணிதின் மகிழ்ந்தன் ரெண்ணுதல் முகனே.

—கூடலூர்கிழார்

#### நூற்புரை : புறந்துவுறு

1. உயிர்த்து - உயிராகவுடையது; மலர்தலை - இடமகன்ற; தானை-சேணை; இடமகன்ற உலகத்திலுள்ளவர்க்கு உயிராகவிருப்பது நெல்லுமன்ற நீருமன்ற; மன்னானை உயிர். அதனால் “யானை இவ்வுலகத் துக்கு உயிர்” என்பதனை அறிதல் அரசருக்கு முறையாம். மன்னன் ரல்லாட்சியின் பயனுகவே நெல்லும் நீரும் கிடைக்குமாதவின் இவ்வாறு கூறினார். அன்று, உயிர்த்து - குறிப்பு முற்றுக்கள். அறிகை - தொழிற் பெயர். ‘யான் உயிர்’ என்று நேர்க்கூற்று. ‘ஏகாரம்’ அசைப் பொருள். உலகம் - ஆகுபெயர்.

2. யான்டு - ஆண்டு; நரை - நரைத்த முதுமை; யாங்காகியர் - எவ்விதமாயினர்; மாண்ட - மாட்சிமைப்பட்ட குணங்களையுடைய; சிரம்பினர் - அறிவு நிரம்பினர்; யான் கண்டனையர் - யான் கருதியதனையே காமும் கருதுவர்; இனையர் - ஏவல் செய்வார்; அல்லவை - முறையல்லாதன; அதன்தலை - அதற்குமேல்; ஆன்று அவிந்து அடங்கிய கொள்கைச் சான்றேர் - (நந்துணங்கள்) அமையப் பெற்று (உயர்ந்தோரைப்) பணிக்கு (ஐம்புல இன்பங்களையும்) அடக்கிய இயல்பினையுடைய பெரியோர்; பவர் - பலருளர்.

வருடங்கள் பலவாயிலும் முதுமையடையாமலிருந்தது எங்கள் மெளில், என்னுடைய மனைவியும் கக்கனும் அறிவு நிரம்பியிருக்கிறார். ரான் எண்ணியதையே என் இனையர் செய்வார்; அச்சன் நல்ல அரசாட்சி செய்கிறார். நான் இருக்கும் ஊரில் ஆன்று அவிந்து அடங்கிய சான்றேர் பலர் உளராதவின் என்றவாறு.

3. சன்று - புதல்வணைப் பெற்று; புறந்தருதல் - காப்பாற்றுதல்; என்தலை - எனது (உருபுமயக்கம்); சான்றேன் - பெருமையும் அறிவும் உடையவன்; வடித்து - செய்து; நல் + நடை = நன்னடை - நல்லொழுக்கம்; நல்கல் - கொடுத்தல்; ஒளிருவாள் - பிரகாசிக்கும் வாளால்; அருங்சமம் முருக்கி - அரிய போரைவென்று; களிரு - யானை; எறிந்து - வெட்டி; செய்தல் - மீளல்; காளை - காளைபோன்ற புதல்வன், நல்நடை என்பதற்கு நல்ல செலவினை உடையதாகிய யானை என்றும் பொருள் கொள்ளலாம். ஒரு தாய் கண் கடமையையும் மற்றையோர் கடமையையும் கூறியவாறு.

#### கலித்தொகை :

1. ஆற்றல் - வாழ்க்கை நடத்துதல்; போற்றுதல் - பாதுகாத்தல்;  
பண்பு - மனிதர் இயல்பு; செறிவு - உறவு; அலந்தவர் - வறுமைப்

பட்டவர்; செருஅமை - கோபியாமை; முறை - நீதி; வாழ்க்கை செய்தல் என்பது வறுமைப்பட்டவருக்கு ஒன்றைக் கொடுத்தல்; பாது காத்தல் என்பது கூடினவர்களைப் பிரியாமலிருப்பது. மக்கள் தன்மை எனப்படுவது உலக நடைமுறை அறிந்து ஒழுகுவது; அன்பு என்பது சுற்றத்தவர்களைக் கைவிடாதிருத்தல்; அறிவு எனப்படுவது அறியாமை யுடையார் சொன்ன சொற்களைப் பொறுத்தல்; உறவு எனப்படுவது கூறியதை மருது செய்வதால் உண்டாவது; நிறை எனப்படுவது இரகசியத்தை வெளிப்படுத்தாது வைத்திருப்பது; நீதி எனப்படுவது இவத்தவரிடத்தும் கண்ணேடுடமின்றி நீதியே செய்தல்; பொறுமை என்பது தம்மை இகழ்வாரையும் பொறுத்தல்.

#### குறுங்தொகை :

1. முளிதயிர் - கட்டித்தயிர்; கழுவுறு - (அடித்துத்துவைக்கின் பழுதுறுமாதலின்) கழுவுறும் தன்மை பொருங்திய; கவிங்கம் - சீலை; கழாஅது - கையைக் கழுவாது; உமலி - உடுத்து; உண்கண் - மை யுண்டகண் (அஞ்சனங் தீட்டிய கண்); குய்ப்புகை - தாளிதப்புகை; கழழு - பரக்க; துழங்து - துழாவி; அட்ட - சமைத்த; தீம் - இனிய; புளிப்பாகர் - புளிக்குழம்பு; நுண்ணிதின் - நுட்பமாக, அடக்கமாக; மகிழ்ந்தன்று - மகிழ்ந்தது; 'அன்' சாரியை.

விவாகம் நடந்து, மனைவி, கணவன் வீட்டுக்கு வந்திருக்கிறார்கள். குடும்பம் செல்வமானது எனினும் கணவன்மேற்கொண்ட பேரன்பு காரணமாக அவளே அவனுக்குரிய சமையலைச் செய்கிறார்கள். அவள் தயிர்க்குழம்பு சமைக்கிறார்கள். காந்தள் பூப்போன்ற மெல்லிய வீரலால் கட்டித்தயிரைப் பிசைகிறார்கள். இச்சமையத்தில் உடுத்தியிருந்த விலை யேறப்பெற்ற ஆடை நெகிழ்கிறது; தயிர் பிசைந்த கையாலேயே உடுக்கிறார்கள். [கைகழுவிக் காரியம் பார்க்கின் குழம்பின் பதம் தப்பி விடுமென எண்ணி] மையுண்ட கண்களில் தாளிதப்புகை பரக்க குழம்பு சமைக்கிறார்கள். சமையல் செய்து முடிந்தது. கணவன் சாப்பிடுகிறார்கள். 'தயிர்க்குழம்பு மிகவும் இனியது' என்று சொல்லிச் சொல்லிச் சாப்பிடுகிறார்கள். அப்பொழுது மனைவியின் முகம் மிகவும் நுட்பமாக மகிழ்ச்சி அடைகிறது.

#### பயிற்சி :

1. பொருள் தருக : உயிர்த்து, தானை, யாண்டு, யாங்கு, மாண்ட, அல்லவை, புறந்தருதல், சான்றேர், வடித்து, கல்கல், ஒளிறு, சமம், முருக்கி, களிறு, காளை, ஆற்றுதல், அலந்தவர், போற்றுதல், பண்பு, பாடு, கிளை, செருஅமை, பேதையர், நோன்றல், மருஅமை, மறை, கண்ணேடாமை, வெளவல், போற்றர், முளிதயிர், கவிங்கம், உண்கண், குய்ப்புகை, அட்ட.
2. பிரித்தெழுதுக : ஒண்ணுதல், துழங்தட்ட, பாடறந்தொழுகல், நண்ணடை,

3. சான்றேர், வேந்தன், மனைவி, சீலை, வீரல், தயிர் : இவற்றிற்குக் கொடுக்கப்பட்ட அடைமொழிகள் எவை?
4. உலகத்துக்கு உயிர் யார்? என்?
5. மூப்பின்றிப் பலகாலம் வாழ்வ தெங்கனம்?
6. தாய், தங்கத, அரசன், புதல்வன்: என்போரது கடமைகள் எவை யென இப்பகுதியிற் கூறப்பட்டிருக்கிறது?
7. உயர்ந்த குணங்களொவை? அக்குணங்களுண்மை எவ்வாறு அறியப்படும்?
8. போற்றரூர் எனப்படுவர் யார்? ஏன் அப்பெயரால் அழைக்கப்படுகின்றனர்?
9. ஒரு அரசன் நீதி உடையவனென்பது எவ்வாறு தீர்மானிக்கப்படும்?
10. புளிப்பாகரைத் தானே செய்ய அப்பெண் துணிந்த தேன்?
11. கணவன் சாப்பிடும்போது மனைவியின் முகம் மலர்ந்தது; ஏன்?
12. புறநாலாறு, குறுங்தொகை, கலித்தொகை என்பன கரும் விரயங்களென்ன?

#### இலக்கணம் :

1. தல், கை, அல், மை என்னும் ஈற்றுத் தொழிற்பெயர்கள் ஒவ்வொன்று எழுதுக.
2. இலக்கணம் கூறுக : மாண்ட, அட்ட, உண்டலின்.
3. உதாரணம் தருக : இறுதிப்போவி, அளபெடை, குறிப்புமுற்று. 2-ம் 3-ம் வேற்றுமை உருபேற்ற சொற்கள்.
4. மகிழ்ந்தன்று, அணையர், வெளவல்: பகுதி விகுதி கூறுக.
5. தொடர்மொழி இலக்கணம் கூறுக : நண்ணடை, ஒளிறவாள். முளிதயிர், காந்தள் வீரல்.

#### கட்டுரையாக்கம் :

1. 'இல்லற இன்பம்' என்னும் விஷயம்பற்றி ஒரு கட்டுரை எழுதுக.
2. 'யான் உயிர்' என்னும் தலையங்கத்தில் அரசன் கூற்றுக் கூறு பந்தி எழுதுக.

## 4. திருக்குறள்

செய்ந்நன்றி அறிதல்

திருக்குறள் திருவள்ளுவாயனாயனாற் செய்யப்பட்டது. இதில் 1330 குறள் வெண்பாக்கள் உள். இங்நூல் ஓரதிகாரத் துக்குப் பத்துக் குறளாக 136 அதிகாரங்களாக வகுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அறத்துப்பால், பொருட்பால், காமத்துப்பால் என மூன்று பகுதிகளை உடையது.

[ஒருவன் செய்த நன்மையை மறவாதிருத்தலே செய்ந்நன்றி அறிதல் என்பதன் பொருளாகும்.]

1. செய்யாமற் செய்த உதவிக்கு வையகமும் வானகமும் ஆற்றல் அரிது.
2. காலத்தி னற்செய்த நன்றி சிறிதெனினும் ஞாலத்தில் மாணப் பெரிது.
3. பயன்தாக்கார் செய்த உதவி நயன்தூக்கின் நன்மை கடவிற் பெரிது.
4. தினைத்துணை நன்றி செயினும் பணித்துணையாக கொள்வர் பயன்தெரி வார்.
5. உதவி வரைத்தன் நுதவி; உதவி செய்யப்பட்டார் சால்பின் வரைத்து.
6. மறவற்க மாசற்றூர் கேண்மை; துறவற்க துன்பத்துள் துப்பாயார் நட்பு.
7. எழுமை எழுபிறப்பு முள்ளுவர் தங்கண் விழும் துடைத்தவர் நட்பு.
8. நன்றி மறப்பது நன்றன்று; நன்றல்ல தன்றே மறப்பது நன்று.
9. கொன்றன்ன இன்னு செயினும் அவர்செய்த ஒன்றுநன் றுள்ளக் கெடும்.
10. எங்னன்றி கொன்றூர்க்கும் உய்வுண்டாம்; உய்வில்லை செய்ந்நன்றி கொன்ற மகற்கு.

கறிப்பு:

1. யாம் ஒரு உதவியும் செய்யாதிருக்க நமக்கு ஒருவர் செய்த உதவிக்குப் பதிலாகப் பூமியையும் வானுலகத்தையும் கொடுத்தாலும் டாகா; வையகமும் வானகமும் (எழுவாய்) ஆற்றல் அரிது (பயனிலை).

2. ஒருவனுக்கு இறுதிவந்த சமயத்து ஒருவர் செய்த நன்றி சிறிதாயிருப்பினும் அது பூமியிலும் பெரிதானதாக மதிக்கப்படும். மாணமிகவும் (உரிச்சொல்); காலத்தீநால், உருபு மயக்கம்; நன்றி (எழுவாய்) பெரிது (பயனிலை).

3. பதிலுபாரத்தைக் கருதாமல் ஒருவர் செய்த உதவியின் நன்மையை ஆராய்ந்து பார்ப்பின், அங்கன்மை கடவினும் பெரிதாகத் தோன்றும். நன்மை (எழுவாய்) பெரிது (பயனிலை).

4. தினை அளவு நன்றியை ஒருவர் செய்தாலும் அதனைப் பணியாளினாக மதிப்பர் அறிவுடையவர். பயன் தெரிவார் (எழுவாய்) கொள்வர் (பயனிலை).

5. ஒருவர் செய்த உதவியை அளவிடுவது அந்த உதவி அளவினாக அன்று; அந்த உதவி யாருக்குச் செய்யப்பட்டதோ அவருடைய இயல்புடன் ஒப்பிடப்பட்டு அளவிடப்படவேண்டும். உதவியைப் பெற்றவர் அதனுடைந்த நன்மையின் அளவைக்கொண்டு தீர்மானிக்க வேண்டுமென்றவாறு. உதவி (எழுவாய்) வரைத்து (பயனிலை).

6. மாக - குற்றம்; கேண்மை - சிநேகம்; மறவற்க - எதிர்மறை வியங்கோள் முற்று. [மற+அல்+க] 'அல்' - எதிர்மறை இடைநிலை. 'ஷ' வியங்கோள் விகுதி. துறவற்க என்பதுமத்துக்கையது. துறவற்க - விடாதீர்களாக; துப்பு - வலிமை (உதவி) நட்பு - சிநேகம், மறவற்க, துறவற்க (பயனிலை).

7. தனது துன்பத்தை நீக்கினவருடைய நட்பை அறிவுடையவர் ஒழேழூ பிறவியிலும் வினைப்பர். அறிவுடையார் (தோன்று எழுவாய்) உள்ளுவர் (பயனிலை). விழுமாம் - துன்பம்; துடைத்தவர் - நீக்கினவர், உள்ளுவர் (பயனிலை).

8. ஒருவர் செய்த நன்றியை மறப்பது நன்றன்று; ஒருவர் செய்த நீமையை அன்றே மறந்து விடுவது நன்று. மறப்பது (எழுவாய்) நன்றன்று, நன்று (பயனிலை).

9. கொல்லுதல்போன்ற கொடுமையை ஒருவர் செய்தாலும் அவர் முன்செய்த நன்மை ஒன்றை வினைக்க அக்கொடுமையை இல்லையாம். இன்னு (எழுவாய்) கெடும் (பயனிலை).

10. எந்த நன்றியை மறப்பினும் பிராயச்சித்தம் உண்டு. ஒருவர் செய்த நன்றியை மறந்தவர்களுக்குப் பிராயச்சித்தம் இல்லை. உய்வு (எழுவாய்) உண்டு, இல்லை (பயனிலை).

## பயிற்சி

1. பொருள் கூறுக : வையகம், வானகம், ஆற்றல், ஞாலம், தூக்காப், துணை, வரைத்து, கேண்மை, துறவற்க, துப்பி, உள்ளுவர் விழும், இன்ன.
2. பூமியும் ஆகாயமும் கூட சுடாகாத உதவி எது?
3. பூமியிலும் பெரியது எது? காலத்தினால் செய்த நன்றியாவது யாது?
4. பயன் தூக்காது செய்த உதவி என்றால் என்ன?
5. உதவியை எங்ஙனம் அளவிடவேண்டும்?
6. யாருடைய நட்பை ஒரு பொழுதும் விடக்கூடாது?
7. ஒருவர் செய்த நீமையை மறத்தற்கு உபாயம் என்ன?
8. எழுபிறப்பும் விணைக்கப்படக்கூடிய உதவி எது?
9. மறக்கத்தக்கது எது? மறக்கத்தகாதது எது?
10. தினை அளவு நன்றி எங்ஙனம் பணி அளவினதாகும்?

## இலக்கணம்

1. இலக்கணம் கூறுக : மறவற்க, மாண, தூக்கின், செயினும், வரைத்து, விழும், மறப்பது, நன்று, கெடும்.
2. உதாரணம் தருக : உருடு மயக்கம்; விணையாலணையும் பெயர், குறிப்புமற்று.
3. பிரித்தெழுதுக : செய்ந்னறி, மறவற்க, வரைத்தன்று

## கட்டுரையாக்கம்

செய்ந்னறியறிதல் என்பதுபற்றி ஒரு கட்டுரை வரைத.

## 5. நாலடியார்

இது சமணமுனிவர்களால் இயற்றப்பட்டது. பஞ்சம் காரணமாகப் பாண்டிநாட்டை அடைந்திருந்த முனிவர்கள், பஞ்சம் நீங்கியமையால் தங்கள் நாடுபோக விரும்பிப் பாண்டியனுக்கு அதனைத் தெரிவித்தனர். பாண்டியன் மனமிசைந்தானில்லை. ஆகவே சமணமுனிவர்கள் ஓவ்வொர் பாடலை எழுதிவைத்துவிட்டு இரவிலேயே தம்முடை அடைந்தனர். மறுநாள் அரசன் அப்பாடல்களைக் கண்டு அவை ஒன்றேடொன்று இயைபுடையன வாய்க் காணப்படாமையின் அவற்றை ஆற்றில் எறிவித்தான். 400 பாடல்கள் கரைசேர்ந்தன. அவை நானுறைம் நாலடியார் என்னும் பெயரால் ஒரு நூலாய் மூங்கப்பட்டுவருகின்றன. அவற்றை அதிகாரத்துக்குப் பத்துப் பாடலாக 40 அதிகாரங்களாக வகுத்தவர் பதுமறை என்பவர். இந்தாலும்

அறம், பொருள், இன்பம் என்னும் மூன்று விஷயங்களும் நூதலி வருவது. “நாலும் இரண்டும் சொல்லுக்குறுதி” என்னும் சொற் றெட்டர் இந்தார் பெருமையைத் தெரிவிக்கும்; நாலு - நாலடியார்; இரண்டு - திருக்குறள்; நாலடி+ஆர் = நாலடியார்; ‘ஆர்’ சிறப்பு விகுதி.

## கல்வி

1. கணைகடல் தண் சேர்ப்பா கற்றறிந்தார் கேண்மை நுனியிற் கரும்புதின் றற்றே—நுனிக்கிக்கி தூரில்தின் றன்ன தகைத்தரோ பண்பிலா சரமி லாளர் தொடர்பு.

## குடிப்பிறப்பு:

2. ஒருபுடை பாம்பு கொளினும் ஒருபுடை அங்கண்மா ஞாலம் விளக்குறாம்—திங்கள்போல் செல்லாமை செவ்வன்னேர் நிற்பினும் ஒப்புரவிற் கொல்கார் குடிப்பிறங் தார்.

## தாளாண்மை

3. நல்லகுல மென்றும் தீயகுல மென்றும் சொல்லள வல்லால் பொருளில்லை—தொல்சிறப்பின் ஒண்பொரு ளொன்றே தவங்கல்வி ஆளவினை என்றிவற்றால் லாகுங் குலம்

## அறிவின்மை

4. கற்றறிந்த நாவினார் சொல்லார்தம் சோர்வஞ்சி மற்றைய ராவார் பகர்வர் பணையின்மேல் வற்றிய ஒலை கலகலக்கும் எஞ்ஞான்றும் பச்சோலைக் கில்லை ஒலி.

## நறிப்புரை :

1. கணை - சப்திக்கும்; தணைகடல் சேர்ப்பா - குளிர்ந்த கடம்கரையை உடைய பாண்டியனே! கற்று அறிந்தார் கேண்மை - கற்றறிந்தோ ரது சிநேகம்; நுனியில் கரும்புதின் றற் அற்று - நுனியிலிருந்து அடினோக்கிக் கரும்பைச் சாப்பிடுவதுபோல் வரவர இனிக்கும்; நுனி கீக்கி - நுனியிலிருந்து தின்னுதலை விட்டு; தூரில்தின்று அன்ன தகைத்து - அடியிலிருந்து தின்பதுபோன்ற தன்மையையுடையது; சரமிலாளர் தொடர்பு - அன்பில்லாதவரது சிநேகம்,

தகைத்து - குறிப்பு முற்று. அற்று - குறிப்பு முற்று. கேண்மை (எழுவாய்) தின்றற்று (பயனிலை), தொடர்பு (எழுவாய்) தகைத்து (பயனிலை) 'ஏ' 'அரோ' அசைகள்.

2. ஒருபுடை பாம்பு கொளினும் - ஒருபக்கம் பாம்பினற் பீடிக்கப் பட்டாலும்; ஒருபுடை - மற்றெரு பகுதியால்; அங்கண்மா ஞாலம் - அழிய இடமகன்ற பூமியை; விளக்குறூடும் - விளக்கம் செய்யும் (ஒளிதரும்); திங்கள்போல் - சந்திரனைப்போல; குடிப்பிறந்தார் - நற் குடியிற் பிறந்தார்; செல்லாமை செவ்வன் நேர் நிற்பினும் - வறுமை கடுமையாகத் தாக்கினாலும்; ஒப்புரவிற்கு ஒல்கார் - உபகாரம் (தருமம்) செய்தலில் தளரார்; (உயர்குடி மக்கள் சந்திரனை ஒப்பர். அவரை அடையும் வறுமை சிரகணத்தை ஒக்கும் என்றவாறு.) ஒரு பகுதியைப் பாம்பு பீடிக்க மற்றைப் பகுதியால் உலகுக்கு ஒளி கொடுக்கும் சந்திரன். அதுபோல நல்லோர் வறுமைப்படினும் தருமம் செய்வர் என்றவாறு. குடிப்பிறந்தார் (எழுவாய்) ஒல்கார் (பயனிலை).

3. சொல் அளவல்லால் - சொல்லவான்றி; பொருள் இல்லை - பொருள் அவசில் பேதமில்லை; தொல் சிறப்பு - பழமையான சிறப்பினையுடைய; பொருள், தவம், கல்வி முயற்சி இவற்றுனே நல்ல குலம் தீயகுலம் தீர்மானிக்கப்படும். ஆள்வினை - முயற்சி; குலம் (எழுவாய்) ஆகும் (பயனிலை). 'ஒன்றே' எண்ணிடைச் சொல்; தவம், கல்வி முதலியவற்றுடன் கூட்டி எண்ணுக.

4. படித்து அறிந்த நாவினையுடையவர் அதிகம் பேசினற் குற்றம் வருமென்று எண்ணி அதிகம் பேசார். அறிவிவர் இதனை எண்ணுது பலவாறு கூறுவர். இந் நிகழ்ச்சி எதுபோன்றதெனின் பச்சோலை ஒலி செய்யாதிருக்கக் காவோலை ஒலி செய்வது போன்றிருக்கும் என்றவாறு. பச்சோலை, அறிவுடையோர்க் குவமானம். பசுமை+ஒலை=பச்சோலை; தலைக்கும் - இரட்டைக்களவி; நாவினர் (எழுவாய்) சொல்வார் (பயனிலை), மற்றையவராவர் (எழுவாய்) பகர்வர் (பயனிலை).

பயிற்சி :

1. கனை, சேர்ப்ப, கேண்மை, அற்று, தார், தகைத்து, ஈரம், தொடர்பு, புடை, ஞாலம், செல்லாமை, ஒப்புரவு செவ்வன், ஒல்கார், பகர்வர், ஆள்வினை : பொருள்தருக.
2. சத்தம் என்னும் பொருளில் இரண்டு சொற்கள் எழுதுக.
3. கற்றேர் கேண்மை, அன்பிலார் கேண்மை, இவற்றிற்கு உவமான மாகக் கூறப்பட்டன யாவை? பொதுத்தன்மை எது?
4. சந்திரனைப் பாம்பு பீடித்தல் எதற்குவரமை? அது எங்ஙனம் பொருந்தும்?
5. உயர்குலம் எதனால் தீர்மானிக்கப்படும்?
6. 'சொல்லவல்லால் பொருளில்லை' என்பதை விளக்குக.
7. பச்சோலை யாருக்கு உவமானம்? ஏன்?

### இலக்கணம்

1. இலக்கணம் கூறுக : கேண்மை, தொடர்பு, பண்பிலா, அல்லால், ஆகும், சொல்லார், அஞ்சி.
2. பரித்தெழுதுக : பச்சோலை, எஞ்ஞான் றும்.
3. பகுதி விகுதி கூறுக : பகர்வர், வற்றிய, அஞ்சி, ஒல்கார், அற்று, தகைத்து, இல்லை, சோர்வி.
4. உதாரணம் கூறுக : குறிப்பு முற்று இரண்டு, அளவெடை, இரட்டைக்களவி.
5. தொகாங்கியாக்குக : கனைகடல், ஈரமிலாளர் தொடர்பு, குடிப்பிறந்தார்.
6. இடைச் சொற்களை எழுதுக.

### 6. இன்னை நாற்பது

இந் நாலாகிரியர் கபிலர். பத்துப் பாட்டுள் ஒன்றாகிய குறிஞ்சிப் பாட்டுத் தொகையுள் ஒன்றாகிய கலித்தொகையில் குறிஞ்சிக்கவி என்பனவும், இவராலேயே இயற்றப்பட்டன. இந்நாலில் இன்னதன (கூடாதன) யாவை என்பதை 40 பாட்டுகளிற் கூறியிருக்கிறார். கபிலர் ஒரு சிறந்த புலவர். இன்னை நாற்பதிவிருந்து சில பாடல்கள் வருமாறு:

1. கொடுங்கோல் மறமன்னர் கீழ்வாழ்த லின்ன நெடுநீர் புணையின்றி நீங்குத லின்ன கடுமொழி யாளர் தொடர்பின்னு; இன்ன தடுமாறி வாழ்த லுயிர்க்கு.
2. பொருளு ஊர்வார் இல்வழிப் பாட்டுரைத்தல் இன்ன இருள்கூர் சிறுநெறி தாம்தனிப் போக்கின்னு அருளிலார் தங்கட் செலவின்னு; இன்ன பொருளில்லார் வண்மை புரிவ.
3. உண்ணுது வைக்கும் பெரும்பொருள் வைப்பின்னு நண்ணைகப் பகைவர் புணர்ச்சி நனியின்னு கண்ணி லொருவன் வனப்பின்னு; ஆங்கின்னு எண்ணிலான் செய்யுங் கணக்கு.
4. நெடுமரம் நீள்கோட் உயர்பாழ்த லின்ன கடுஞ்சின வேழத் தெதிர்சேறல் இன்ன ஒடுங்கி அரவுறையும் இல்லீன்னு; இன்ன கடும்புலி வாழும் அதார்.

## குறிப்புரை :

1. கொடுங்கோல் - கொடுங்கோல் செலுத்தும்; மறம் - கொலைத் தொழிலையுடைய; மன்னர்கீழ் - அரசரது ஆட்சியின்கீழ்; வாழ்தல் - வாழ்வது; இன்னை - துன்பமாம்; நெடுநீர் - மிக்களீரை; புணை இன்றி → தெப்பம் இல்லாமல்; நீஞ்துதல் - கடந்து செல்லுதல்; இன்னை - துன்பமாம்; கடுமொழியாளர் - வன்சொற் கூறுவோரது; தொடர்பு - நட்பு; இன்னை - துன்பமாம்; தடுமாறி - மனத் தடுமாற்ற மடைந்து; வாழ்தல் - வாழ்வது; உயிர்க்கு - உயிர்களுக்கு; இன்னை - துன்பமாம்.

2. பொருள் உணர்வார் - (பாட்டின்) பொருளை அறியும் அறி வடையார்; இல்வழி - இல்லாதவிடத்தில்; பாட்டு உரைத்தல் - செய்யுள் இயற்றிக் கூறுதல்; இன்னை - துன்பமாம்; இருள்கூர் - இருள் மிகுந்த; சிறுநெறி - சிறிய வழியிலே; தனிப்போக்கு - தனியே போதல்; இன்னை -; அருளிலார்தம்கண் - தன்னையில்லாதவரிடத்தில்; செலவு - (யாசகர்) செல்லுதல்; இன்னை -; பொருள் இல்லார் - பொருளில்லாதவர்; வண்மைபுரிவு - ஈதலீல் விரும்புதல்; இன்னை -;

தாம் - அசை; தம் - சாரியை; புரிவு, செலவு :— “உ” தொழிற் பெயர் விகுதி.

3. உண்ணேது வைக்கும் - அநுபவியாது வைக்கும்; பெரும் பொருள் வைப்பு - பெரிய பொருளின் வைப்பாளது; (தேட்டம்) இன்னை -; நண்ணை - மனம் பொருந்தாத; பகைவர் - பகைவரது; புணர்ச்சி - சேர்க்கை; நனி - மிகவும்; இன்னை -; கண் இல் ஒருவன் - கண் இல்லாத ஒருவனது; வனப்பு - அழகு; இன்னை -; ஆங்கு - அவ்வாறே; என் இலான் - கணிதநூல் பயிலாதவன்; செய்யும் கணக்கு - இயற்றும் கணக்கு; இன்னை -;

புணர்ச்சி, சேர்க்கை, தொழிற் பெயர்கள்; சி, கை, விகுதிகள்.

4. நெடுமரம் - நெடிய மரத்தினைது :நீள்கோட்டு - நீண்டகிளையின்; உயர் - உயரத்திலிருந்து; பாய்தல் - கீழே குதித்தல்; இன்னை -; கடு சினம் - மிக்க கோபத்தினையுடைய வேழத்து எதிர் - யானையின் எதிரே; சேறல் - செல்லுதல்; இன்னை -; அரவு - பாம்பு; ஒடுங்கி உறையும் - மறைந்து வசிக்கின்ற; இல் - வீடானது; இன்னை -; கடும்புலி - கொடிய புலிகள்; வாழும் அதர் - வாழ்கின்ற வழிகள்; இன்னை -.

இப்பாடல் பிற்கு நவீந்தியனியெனினும் பொருந்தும்; (1) தம் மிலும் வளியார்மேற் பகைகொள்ளல்; (நெடுமரம் நீள்கோட்டுயர் பாய்தல்) (2) வளியார்க்கு மாறுசெய்தல்; (கடுங்கிளை வேழத்தெதிர் சேறல்). (3) உட்பகையுடன் வாழ்தல்; (அரவு ஒடுங்கி உறையும் இல்). (4) நெறியில்லா நெறியிற் சேறல்; (கடும்புலி வாழுமதர்). என்பன தீமை எனப் பொருள் கொள்ளீன்.

## பயிற்சி :

1. பொருள் கூறுக : புணை, கடுமொழியாளர், சிறுநெறி, செலவு, வண்மை, வைப்பு, வனப்பு, எண்ணிலான், கோடு, சின வேழம், அரவு, அதர்.
2. வேழம், சிறுவழி : இவற்றிற்குச் சேர்க்கப்பட்ட அடைமொழிகள் எவ்வளவு?
3. “கொடுங்கோல் மன்னர் வாழு நாட்டில் கடும்புலி வாழும் காடு நன்று” என்னும் பாடற் பகுதிப் பொருள் இப்பகுதியில் எவ்வாறு கூறப்பட்டிருக்கிறது?
4. “நெடுநீர்” என்பது யாது? அதனை நின்தப் புணை வேண்டுவதேன்?
5. நாம் குற்றஞ் செய்யுங்கால் கடுமொழி கூறிக் கண்டிப்போர் கடுமொழியாளரா?
6. வறுமையாலாகிய மனத்தடுமாற்றம் வாழ்வக்குத் துன்பம் தருதலை விளக்குக்?
7. “கல்லாதவரிடைக் கட்டுரையின் மிக்கதோர் பொல்லாததில்லை” என்னும் பழமொழிச் செய்யுஞ்சுடன் ஓப்பிடக் கூடிய இப்பகுதியில் வந்த பாடல் எது?
8. பொருளிலார் வண்மைபுரிவு ஏன் தீது?
9. “உடாதும் உண்ணேதும் தம் முடம்பு செற்றும் வைத்தீட்டினார் இழப்பர்” என்னும் நாலடியார்ச் செய்யுஞ்சுடன் ஓப்பிடக்கூடிய பாடல் எது?
10. பிற்குநவீந்தியனிக்கு உதாரணம் தருக.

## இலக்கணம் :

1. இப்பகுதியிலுள்ள தொழிற் பெயர்களை எழுதி விகுதிகளைக் கூறுக.
2. பகுதி கூறுக: வரவு, புரிவு, தொடர்பு, போக்கு, புணர்ச்சி, சேறல்.
3. இப்பகுதியிலுள்ள உரிச் சொற்களைவை?
4. நண்ணை, வண்மை, உண்ணைது: இலக்கணம் கூறுக.

## தமிழ் மலர் மாலை

### 7. இனியவை நாற்பது

இந்துலாசிரியர் மதுரைத் தமிழாசிரியர் மகனார் என் றழைக்கப்படும் பூதஞ்சேந்தனார் ஆவர். இவர் பெயர் சேந்தனார். தந்தையார் பெயரூடன் சேர்க்கப்பட்டு பூதஞ்சேந்தனார் என் றழைக்கப்பட்டார். இந்துவில் இனிய விஷயங்கள் பலவற்றை 40 வெண்பாக்கள் தெரிவிக்கின்றன. அவற்றிலிருந்து நாலுபாடுகள் கீழே தரப்பட்டிருக்கின்றன.

1. ஏவது மாரு இளங்கிளைமை முன்னினிதே நானும் நவைபோகான் கற்றல் மிகவினிதே ஏழடையான் வேளாண்மை தானினி தாங்கிளிதே தேரின்கோள் நட்புத் திசைக்கு.
2. கடமுண்டு வாழாமை காண்டல் இனிதே நிறைமான்பில் பெண்டிரை நீக்க வினிதே மனமாண் பிலாதாரை அஞ்சி அகறல் எளைமாண்புந் தானினிது நன்கு.
3. கற்றூர்முன் கல்வி யுரைத்தல் மிகவினிதே மிக்காரைச் சேர்தல் மிகமாண முன்னினிதே எட்டுணை யானு மிரவாது தானீதல் எத்துணையும் ஆற்ற இனிது.
4. நட்டார் புறங்கூருன் வாழ்தல் - நட்புக் கொண்டவரைப் பின் வெறுப்புக் காரணமாகப் புறங்கூருது வாழ்தல்; நனி - மிகவும் (உரிச் சொல்); பட்டாங்கு - உண்மை; பேணி - கைக்கொண்டு; பணிந்து ஒழுகல் - அடங்கி நடத்தல்; முன் - முற்பட; முட்டில் பெரும் பொருள் ஆக்கியக்கால் - குறைவில்லாத பெரிய பொருளைச் சம்பாதித்தால்; அது - அப்பொருளி; தக்குழி சுதல் இனிது - தகுந்தவருக்குக் கொடுத் தலே நன்று; புறங்கூருன்: முற்றெற்சம்; மற்று: 'அசை'.

#### பயிற்சி

1. பொருள் தருக: ஏவது, கிளை, நவை, ஏர், கடம், மாண்பு, புறங்கூருன், பட்டாங்கு.
2. பிரித்தெழு துக: எட்டுணை, தக்குழி, முட்டில்.
3. 'ஏவதுமாரு இளங்கிளை' என்னும் பொருள் தரும் வேரேரு பாடல் பகுதி கூறுக.
4. நட்புக்கோள் திசைக்கு எங்ஙனம் இனிதாகும்?
5. 'கடன்ப்பட்டார் நெஞ்சம்போலக் கலங்கினான்' என்னும் பகுதியோடு ஒப்புமையடைய பகுதி கூறுக.
6. 'துற்சார்தம் கண்ணில் தெரியாத தூரத்து நீங்குவதே நல்லநெறி' என்னும் பொருள் தரும் பாடற்பகுதி கூறுக.
7. நாம் யாருடன் சேர்ந்து சீவித்தல் நன்று?
8. நாம் எவ்வித வாழ்க்கை வாழவேண்டும்? 'ஆவிற்கு நீரென்றிரப் பினும் இரப்பின் இழி வந்ததில்' என்னும் பொருள் தரும் பாடற் பகுதி எழுதுக.
9. நாம் சம்பாதித்த பொருளை மறுமைக்கும் உதவுமாறு இட்டுவைக் கக்கூடிய இடம் எது?

#### இலக்கணம்

1. இலக்கணம் கூறுக: தேரின், இரவாது, வாழாமை, மாரு.
2. சில உரிச் சொற்கள் எழுதுக.
3. உதாரணம் தருக: குறிப்புமற்ற, உருபு மயக்கம், இடைச்சொல், முற்றெற்சம்.
4. பகுதிகள் கூறுக: நட்டான், காண்டல், கோள், ஆக்கு.

2. கடமுண்டு வாழாமை காண்டல் - கடன்ப்பட்டு உண்டு வாழா திநுத்தலைக் காணல், (கடன்ப்படாது வாழ்தல்); நிறைமாண்பு இல் பெண்டிரை - கற்பாகிய உயர்குணமில்லாத பெண்களை; மனம் மாண்பு இலாதாரை - மனப்பண்பு இல்லாதவரை; அஞ்சி அகறல் - பயந்து நீங்கல்; எனை மாண்பும் இனிது - எல்லா மாட்சிமைகளிலும் சிறந்தது; எனை மாண்பி ஒம் என வர வேண்டுவது 'எனை மாண்பும்' என தொக்கு வந்தது.

3. கற்றூர்முன் கல்வி உரைத்தல் - கற்றவர்களுக்குமுன் தமது கல்வியைச் செரல்லுதல்; மிக்காரைச் சேர்தல் - அறிவுடையவர்களை அடைதல்; மாண் - மாட்சிமைப்பட; என்துணை ஆனும் - என்னள் வேனும்; இரவாது - பிறரிடம் யாசியாது; தான் சுதல் - தான் பிறர்க்குக் கொடுத்தல்; எத்துணையும் ஆற்ற இனிது - எல்லாவிதத்தினும் மிக இனிது.

4. நட்டார் புறங்கூருன் வாழ்தல் - நட்புக் கொண்டவரைப் பின் வெறுப்புக் காரணமாகப் புறங்கூருது வாழ்தல்; நனி - மிகவும் (உரிச் சொல்); பட்டாங்கு - உண்மை; பேணி - கைக்கொண்டு; பணிந்து ஒழுகல் - அடங்கி நடத்தல்; முன் - முற்பட; முட்டில் பெரும் பொருள் ஆக்கியக்கால் - குறைவில்லாத பெரிய பொருளைச் சம்பாதித்தால்; அது - அப்பொருளி; தக்குழி சுதல் இனிது - தகுந்தவருக்குக் கொடுத் தலே நன்று; புறங்கூருன்: முற்றெற்சம்; மற்று: 'அசை'.

#### IV. சமுமண்டலச் சிறப்பு

இப்பாடற் பகுதி பருளை விநாயகர் பள்ளு என்ற பிரபந்த நூலிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது. அந்நூலில் பாடியவர் சின்னத் தம்பிப் புவவர். அவர் நல்லூரில் 150 ஆண்டுகளுக்குமுன் இருந்த ஒரு சிறந்த கவிஞர். அவர் தந்தையார் பெயர் வில்லவராய் முதலியார் என்பது.

சின்னத்தம்பிப் புவவராற் பாடப்பட்ட நூல்கள் பருளை விநாயகர் பள்ளு, கரவைவேலன் கோவை, மறைசை அந்தாதி, கல்வளை அந்தாதி என்பன. கிழே காட்டப்படும் செய்யுள்கள் இலங்கையின் வளத்தைத் தெரிவிக்கின்றன.

சிற்து

(கடல்)

1. பைப்ப ணிப்பகு வாய்ப்பட்ட திங்களிற்  
பாயு மோதக் கடற்கரை தோறும்  
இப்பி வாயிலின் முத்த மிலங்கிய  
சம மண்டல நாடெந்க ணுடே.

(மலை)

2. வளமை சேர்ந்திடு மூப்பிய வான்முது  
மந்தி தாவி மலையிடைப் பாய  
இளமை மந்தி உருவடி வாய்விடும்  
சம மண்டல நாடெந்க ணுடே.

(ஆறு)

3. கருவ லம்பரிச் செங்கதிர் மாவலி  
கங்கை ஆறு பெருகிக் கரையின்  
இரும ருங்கினு முத்தம் கொழித்திடும்  
சம மண்டல நாடெந்க ணுடே.

(வேறு)

4. மஞ்ச ளாவிய மாடங்கள் தோறும்  
மயில்கள் போல்மட வார்கணம் குழும்  
அஞ்ச ரோருகப் பள்ளியில் வான்சிறை  
அன்ன வன்னக் குழாம்வீளை யாடும்

துஞ்ச மேதி சுருக்களைச் சிற  
சுருக்க னோடிப் பலாக்கனி கீறி  
இஞ்சி வேலீயின் மஞ்சலிற் போய்விழும்  
சம மண்டல நாடெந்க ணுடே.

சிறப்புரை

1. பைப்பணி - படத்தையுடைய பாம்பு; (2-ம் வேற்றுமை உருபும் பயனும் தொக்கதொகை). பகுவாய் - பிளவுபட்டவாய்; வாய்ப் பட்ட - வாயில் அகப்பட்ட; திங்களில் - சங்திரையீப்போல; ஒதம் - திரை; இப்பி - சிப்பி; இப்பிலாயில் இன்முத்தம் என்க; இன்முத்தம் - உடம்புக்கு இனிதாகும் முத்து; பாம்பின் வாயிலகப்பட்ட சங்திரன்போல சிப்பியினிடையில் முத்து விளங்கும் என்றவாறு.

2. வளமை - செழிப்பு, என்றது சிறைவை. மூப்பு இயல் - முதுமைத் தன்மை; முதுமந்தி - முதுமையுள்ள மந்திக் குரங்கு; உருவடிவு - அழிய வடிவம்; [மலையிலுள்ள மூலிகைகளின் சிறப்புக் கூறிய வாறு].

3. கருமை - பெருமை; வலம்புரிச் செங்கதிர் - வலம்புரியின் செவ்வீய கதிர்கள்; மருங்கு - பக்கம்; முத்தம் - முத்து; கொழித் தல் - வீசதல்.

4. மஞ்ச - மேகம்; அளாவிய - பொருந்திய; மட்வார் - பெண்கள்; கணம் - கூட்டம்; அம் - அழகு; சரோருகம் - தாமரை; வான் சிறை - பெருமைக்க சிறை; [சிறுக்குப் பெருமையாவது மென்மை]. அன்ன வன்னக்குழாம் - வன்ன அன்னக்குழாம் என மாற்றி, சிறும் விளங்கிய அன்னத்தொகுதி என உரைக்க; துஞ்ச - (கீரில்) சிலை பெற்ற; மேதி - ஏருமை; இஞ்சி வேலீயின் மஞ்சல் - இஞ்சியின் வேலீயாகிய மஞ்சள்; [இஞ்சியை வேலீயாகவுடைய மஞ்சள் எனினுமாம்]. சிறை - சிறகு.

பயிற்சி

1. பதவரை தருக : பை, பணி, பகுவாய், ஒதம், மந்தி, மருங்கு, கொழித்தல், மஞ்ச, சரோருகம், மேதி, பள்ளி, சிறை, குழாம், கணம்.
2. பின் வருவனவற்றிற்கு உவமையாகக் கூறப்பட்டவ யாவை? அவற்றில் வங்த உவம் உருபுகள் யாவை?: இப்பிலாயில் முத்து, பெண்கள்.
3. முதுமந்தியின் உடல் இளமையுற்ற தெங்வனம்?
4. இலங்கை ஒரு செல்வ நாடென்பதை விளக்கச் சில மேற்கோள்கள் தருக.
5. ஏருமைகளுக்கும் சுருக்களுக்குமிடையே நடந்த சிகழுச்சி யாது?

## இலக்கணம்

1. பிரித்தெழுதுக : நாடெங்கனுடே, முதுமங்தி, செங்கதீர், மஞ்சளாவிய, அஞ்சரோரூகம், கடற்கரை.
2. பின் வருவாவற்றிற்கு உதாரணம் தருக :

  - i 'இன்' உருபாய் (5-ம் உருபு) வர:
  - ii 'இன்' சாரியையாய் வர:
  - iii 'அம்' சாரியையாய் வர:
  - iv 7-ம் உருபு :
  - v பண்புத்தொகை :
  - vi 7-ம் வெற்றுமைத்தொகை :
  - vii 6-ம் வெற்றுமைத்தொகை :
  - viii வீணாத்தொகை :

3. எதிர்ச் சொல் தருக : உரு, இளமை, வலம்புரி, பெருக்கு (பெருகி), குழாம், இரு (இரண்டு).
4. இலக்கணம் கூறுக : தோறும், இலங்கிடும், தாவி, சீறு. கட்டுரை சமூகம்பாக கூறும் ஒரு கட்டுரை எழுதுக.

## V. சுடாசரிதை

## ஆங்கிலப் பயிற்சி

பாரதியார் அக்கால ஆங்கிலப் படிப்பின் இயல்பைப் பற்றியும் தாம் எவ்விதம் ஆங்கிலம் கற்றூர் என்பதைப் பற்றியும் தெரிவிப்பதைக் கீழ்வரும் பாடல்கள்மூலம் அறியலாம்.

1. கம்ப னென்றெருரு மானிடன் வாழ்ந்ததும் காளி தாசன் கவிதை புனைந்ததும் உம்பர் வானத்துக் கோளையும் மீணயும் ஓர்ந்த ளந்ததொர் பாஸ்கரன் மாட்சியும் நம்ப ருந்திற லோடெராரு பாணினி ஞால மீதிலி லக்கணம் கண்டதும் இம்பர் வாழ்வி னிறுதிகண் டுண்ணமையின் இயல்பு னர்த்திய சங்கர னேற்றமும்
2. சேரன் தம்பி சிலம்பை இசைத்ததும் தெய்வ வள்ளுவன் வான்மறை செய்ததும், பாரில் நல்லிசைப் பாண்டிய சோழர்கள் பார ஸித்ததும் தர்மம் வளர்த்ததும் பேரருள் சுடர் வாள்கொண் டசோகனுர் பிழைப் பாது புவித்தலம் காத்ததும் வீரர் வாழ்த்த மிலேச்சர்தாம் தீயகோல் வீழ்த்தி வென்ற சிவாஜியின் வெற்றியும்
3. அன்ன யாவு மறிந்திலர் பாரதத் தாங்கி லம்பையில் பள்ளியுட் போகுநர் ; முன்னர் நாடு திகழ்ந்த பெருமையும் முண்டி ருக்குமின் நாளின் நிகழ்ச்சியும் பின்னர் நாடுறும் பெற்றியும் தேர்க்கொர் போடுக் கல்வி பயின்றுழல் பித்தர்கள் ; என்ன கூறிமற் றங்கு னுணர்த்துவேன் இங்கி வாக்கென துள்ள மொவடே.
4. செலவு தந்தைக்கோ ராயிரம் சென்றது ; தீதெ னக்குப்பல் லாயிரம் சேர்ந்தன ; நலமோ ரெட்டுணை யுங்கண்டி வேணிதை நாற்ப தாயிரம் கோயிலிற் சொல்லுவேன்.

சிலமுன் செய்ரல் விணைப்பய னலுங்ம  
 தேவி பாரதத் தன்னை யருளினும்  
 அலைவு றத்துநும் பேரிருள் வீழ்ந்துநான்  
 அழிந்தி டாதொ ருவாறு பிழைத்ததே.

குறிப்புரை :

1. உம்பர் - மேலிடம்; கோள் - கிரகம்; மீன் - நட்சத்திரம்; ஒர்ந்து - ஆராய்ந்து, (கணித்து); மாட்சி - சிறப்பு; திறல் -வலி; பாணி - வடமொழி இலக்கணம் (பாணினீயம்) செய்த முனிவர்; ஞாலம் - பூமி; இம்பர் - இவ்வலகம்.

2. 'சேரன் தம்பி - சேரன் செங்குட்டுவன் தம்பியாகிய இளங்கோ'; சிலம்பு - சிலப்பதிகாரம், (ஆகுபெயர்); வான் - சிறந்த; மறை - வேதத்தை ஒத்த திருக்குறல்; பார் - பூமி; 'இல்' 7-ம் உருபு; இசை - புகழ்; அருள் - இரக்கம்; 'இரக்கம் என்னும் ஒளிபொருங்திய வாள்' என்றவாறு; புளி - பூமி; தலம் - இடம்; மிலேச்சர் - அறிவீனர்.

3. பாரதம் - இந்தியா; 'போகுநர்' - விணையாலணையும் பெயர்; தேர்கிளர் - அறியார்; உழல் - வருந்துகின்ற.

4. எட்டுணை=எள்துணை - எள்ளளவு; அலைவுறுத்து - தன் புறுத்துகின்ற.

பயிற்சி

1. பொருள் கூறுக : ஞாலம், கவிதை, கோள், மீன், ஒர்ந்து, திறல், இம்பர், மறை, மிலேச்சர்.

2. நூலியற்றி உலகிற்கு நன்மை புரிந்தோர் யார்? அவரியற்றிய நூல்களியாவை?

3. தமிழ் நாட்டின் சிறப்பியல்புகளைக் கூறுக.

4. தாம் ஆங்கிலக் கல்வி நன்கு கல்லாமையைப் பாரதியார் ஏன் பெரும் பேரூகக் கொண்டார்? இதுபற்றி உமது அபிப்பிராயமென்ன? ஆங்கிலங் கற்றவர்களிடமிருந்து நீங்கவேண்டிய பெருங்குறை யாது?

5. பாரதியார் ஆங்கிலக் கல்வியுள் அயிமாது தப்ப உதவியன யாவை?

இலக்கணம் :

1. குற்றியலுகர மொழிகள் 3 எழுதுக:

2. சுட்டுப் பெயர்கள் இரண்டு எழுதுக.

3. உதாரணம் தருக: எதிர்மறை விணைமுற்று. விணையாலணை யும் பெயர், வினாப்பெயர், ஆகுபெயர், உம்மை இடைச்சொல்.

4. பிரித்தெழுதுக: எட்டுணை, பல்லாயிரம், ஓராயிரம், பேரிருள்.

கட்டுரை :

'ஆங்கிலமும் சுயமொழியும்' என்பதுபற்றி ஒரு கட்டுரை எழுதுக.

## வசனபாகம்

### 1. கல்வி

[ பூலைப்பூ ஆறுமுகநாவலர் அவர்கள் ]

[ இவர் யாழ்ப்பாணத்து நல்லூரில் கார்காத்த வேளாளர் குடியில் கந்தப்பு என்பவருக்கு ஆருவது புத்திரராக 1822-ம் ஆண்டுக்குச் சமமான சித்திரபானு வருடம் மார்கழி மாதம் 5-ந் திகதி திருவவதாரம் செய்தகுளினார். இவர் தேகவியோகமடையும் போது இவருக்கு வயது 56. 1876-ம் ஆண்டுக்குச் சமமான பிரமாதி வருடம் கார்த்திகைமாசத்தில் தேகவியோகமடைந்தார்.

நாவலர் அவர்கள் வரலாறு, இந்நாவில் இரண்டாம்பாட மாக உள்ளது]

மனிதர்களாலே தேடற்பாலனவாகிய பொருள்கள் கல்விப் பொருள் செல்வப் பொருள் என இரண்டாம். கல்வியாவது கற்றற்குரிய நூல்களைக் கற்றல். கல்வியெனினும் வித்தை யெனினும் பொருந்தும். கற்றற்குரிய நூல்களாவன : அறம், பொருள், இன்பம், வீடு என்னும் உறுதிப் பொருள்களை அறிவிக்கும் நூல்களும், அந்நூல்களை அறிவிக்கும் கருவிகளாகிய நிகண்டு, இலக்கணம், கணக்கு முதலிய நூல்களுமாம். அறமெனினும் தருமமெனினும் பொருந்தும். வீடெனினும், முத்தியெனினும், மோக்ஷமெனினும் பொருந்தும்.

செல்வப் பொருள் பங்காளிகள், கள்வர், வலியவர், அரசர் என்னும் இவர்களாலே கொள்ளப்படும்; கல்விப் பொருளேள ஒருவராலும் கொள்ளப்படமாட்டாது. செல்வப் பொருள் வெள்ளத்தாலாயினும், அக்கினியாலாயினும் அழியும்; கல்விப் பொருளோ ஒன்றாலும் அழியமாட்டாது. செல்வப் பொருள் பிறருக்குக் கொடுக்குங்தோறும் குறைந்துகொண்டே வரும்; கல்விப் பொருளோ பிறருக்குக் கொடுக்குங்தோறும் பெருகிக் கொண்டே வரும். செல்வப் பொருள் சம்பாதித்தல், காப் பாற்றல், இழத்தல் என்னும் இவைகளாலே துன்பஞ் செய்து, பல்வரயும் பகையாக்கும். கல்விப் பொருளுடையவர், இம்மையிலே சொற்சவை, பொருட்சவைகளை அனுபவித்தலாலும்,

புசழும் பொருஞம் பூசையும் பெறுதலாலும், பின்னே தருமத்தையும் முத்தியையும் அடைகலாலும், இடையருத் இன்பத்தை அனுபவிப்பார். இப் பெரியவரைச் சேர்ந்து அறியாதவைகளையெல்லாம் அறிந்தோம் என்று உலகத்தார் பலரும் அவரிடத்து அன்புடையவராவர். ஆதலினாலே, செல்வப் பொருளி லும் கல்விப் பொருளே சிறப்புடையது.

உயர் குலமும், அழகும், செல்வமும் உடையவராயினும், கல்வியில்லாதவர் முருக்கம் பூவுக்குச் சமமாவர். இராசாக்கனுக்கு அவர் தேசத்தின் மாத்திரம் சிறப்புண்டாம். கற்றறிந்த வருக்கு அவர் சென்ற சென்ற தேசங்களிலெல்லாம் சிறப்புண்டாகும். ஆதலின் இராசாக்களினும் கற்றறிந்தவரே சிறப்புடையவர். ஆதலினால் யாவரும் கல்வியைச் சிறிதும் அவமதியாது வருந்திக் கற்றல் வேண்டும்.

அழுக்குப்படியாத சீலையிலே சாயம் நன்றாகப் பிடிக்கும்; அழுக்குப்படிந்த சீலையிலே சாயம் நன்றாகப் பிடிக்கமாட்டாது. சிறுபிராயத்திலே கற்ற கல்வி புத்தியிலே நன்றாகப் பதியும். புத்தி சமுசாரத்திலே விழுந்து வருத்தத்தை அடைந்துகொண்டிருக்கின்ற முதிர்ந்த பிராயத்திலே கற்றலும், கல்வி நன்றாகப் புத்தியிலே பதியமாட்டாது. ஆதலினால்நேர ஒளவையார் “இளமையிற் கல்” என்று அருளிச் செய்தார்.

கல்வியை நல்லாசிரியரிடத்தே சந்தேகமும் விபரீதமும் அறக் கற்றல் வேண்டும். சந்தேகமாவது இதுவோ அதுவோ என ஒன்றிலே துணிவை பிறவாது நிற்றல். விபரீதமாவது ஒன்றை மற்றென்றாகத் துணிதல். வியாதி வறுமைகள் இல்லாயையும், பொருள் இளமை முதலியவைகள் உண்மையும், கல்வி கற்றற்குச் சிறந்த கருவிகள். மிகச் சிறந்த கருவி ஆசிரியருடைய உள்ளத்திலே, அருள் உண்டாகும்படி நடத்தல். ஆதலினாலே, கல்வி கற்கும் மாணுக்கர் ஆசிரியரை விதிப்படி சிரத்தையோடு வழிபட்டே கற்றல் வேண்டும். வழிபாடாவது, இன்சொற் சொல்ல, வணங்குதல், உற்றவிடத் துதவுதல் முதலாயின.

கல்வியிலே தேர்ச்சியடைய வேண்டுமாயின் இடைவிடாது கற்றல்வேண்டும். ஒருங்கள் ஊக்கமாகவும், மற்றெருங்கள் சோம்பலாகவும் இராமல், எப்பொழுதும் தங்கள் தங்கள்

சத்திக்கு ஏற்பக் கல்வியிலே பயிலல்வேண்டும். சோர்வு அடையாமல் நாடோறும் கிரமமாகச் சிறிதாயினும் நன்றாகக் கற்கின்றவர் எப்படியும் அறிவுள்ளவராவர். தாம் அதிக சமர்த்தர் என்று சிலைத்து ஒவ்வொரு வேளையில் மாத்திரம் கற்கின்றவர் அதிகமாகத் தேர்ச்சி அடையமாட்டார். மனந்கேளியைத் தோண்டுந்தோறும் ஊற்றுநீர் சுரந்து பெருகிக்கொண்டே வருதல்போல, கல்வியைக் கற்குந்தோறும் அறிவு வளர்ந்து கொண்டேவரும். ஆதலினால், கல்வியைச் சிறிது கற்ற மாத்திரத்தால் அமையாது மேன்மேலும் கற்றல்வேண்டும்.

தாம் கேட்ட பாடங்களை நாடோறும் போற்றலும், தாங் கேட்ட பொருள்களைப் பலதரமுஞ் சிக்தித்தலும், ஆசிரியரை அடுத்து அவைகளைக் குறைவுதீர்க் கேட்டலும், ஒரு சாலை மாணுக்கர் பலருடனும் பலதரமுப் பழகுதலும், தாம் ஐயுற்ற பொருளை அவரிடத்து வினாவுதலும், அவர் வினாவியவைகளுக்கு உத்தரம் கொடுத்தலும், தாம் கேட்டறிந்ததைப் பிறகுக்கு அறிவித்தலும் ஆகிய இவைகளெல்லாம் கல்வியிலும் மாணுக்கருக்குக் கடன்களாம்.

நால்களிலே சிலாட் பழகினால் விவேகிகளாயினும், சில வற்றில் வல்லராதலும் அரிது. பலகாட் பழகினால், மந்தர்களாயினும் பலவற்றிலும் வல்லவராவர். நூற்பொருளை விரைவினாலே பார்த்தால், விவேகிகளாயினும், ஒன்றுங் தெரியாது. விரையாது அமைவடனே பார்த்தால், மந்தர்களாயினும், கருகாது தெரியும்.

பெரும்பாலும் எல்லாருக்குர் கற்பதிற் கருத்திறங்கும். கற்றதிற் கருத்து இறங்காது. அது நன்மையன்று. கருத்தைக் கற்பதிலே மட்டுப்படுத்தி, கற்றதிலே சிந்தாமல் இறக்கல்வேண்டும். வருந்திக் கற்ற நூலை மறக்கவிட்டு வேறு நூலைக் கற்றல், கையிலே கிடைத்த பொருளை எறிந்துவிட்டு, வேறு பொருளை அரிப்பரித்துத் தேடல்போலும். பசி முதலீய வருத்தத்தாலாவது, அன்ன முதலீயவற்றின்கண் அவாவினாலாவது, யாதாயினும் வேறெரு சிமித்தத்தாலாவது, கருத்து மயங்கினால் அப்பொழுது கல்வியிற் பழகுதலொழிந்து, அம்மயக்கந் தீர்ந்த பின்பு பழகல்வேண்டும்.

கல்வியுடையவர் தாம் கற்றறிந்தபடி கல்வழியிலே ஒழுகு தலும், நன் மாணுகர்களுக்குக் கல்வி கற்பித்தலும், எல்லா ருக்கும் உறுதியைப் போதித்தலுமாகிய இம் மூன்றையும் எங்கானும் தமக்குக் கடனுக்க கொள்ளல்வேண்டும். இவ்வியல்புடையவரே கல்வியாலாகிய பயனை அடைந்தவராவர். இம் மூன்று மில்லாவிடத்துக் கல்வியினுற் பயனில்லை.

சீர்சுக்கத்துக்கு ஏதுவாகிய அன்ன வஸ்திர முதலியவற் றையும், ஆன்ம சுகத்துக்கு ஏதுவாகிய ஞானத்தையும் கொடுப்பது வித்தையேயாதவின், எல்லாத் தானங்களினும் வித்தியாதானமே சிறந்தது. ஒருவருக்கு அன்ன வஸ்திரங் கொடுத்தால், அவை அவருக்கு மாத்திரமே பயன்படும். பயன்படுவதும் சிறிது பொழுது மாத்திரமே. ஒரு விளக் கேற்றுதல், அவ்வொரு விளக்கிலே பல விளக்கும், அப் பல விளக்கினுள்ளும் ஒவ்வொரு விளக்கிலே பற்பல விளக்குமாக எண்ணில்லாத விளக்கு ஏற்றப்படுத்தற்கு ஏதுவாதல்போல; ஒருவருக்குக் கல்வி கற்பித்தல், அவ்வொருவரிடத்திலே பலரும், அப் பலருள்ளும் ஒவ்வொருவரிடத்திலே பற்பலருமாக, எண்ணில்லாதவர் கல்வி கற்றுக் கொள்ளுதற்கு ஏதுவாகும். அவர் கற்ற கல்வியோ அப்பிறப்பினன்றி மற்றைப் பிறப்புக் களினும் சென்று சென்று உதவும். ஆதவின் வித்தியாதானத் துக்குச் சமமாகிய தருமம் யாதொன்றுமில்லை. தாம் கற்ற கல்வியை நன் மாணுகர்களுக்குக் கருணையோடு கற்பியாதவர் காட்டிலே நச்ச மாமரமாவர்.

#### துறிப்புகள் :

தேடற்பாலன - தேடப்படக் கூடியன ; உறுதிப் பொருள் - ஸ்லீயான பொருள் ; இழுத்தல் - இழுந்து விடுதல் ; பூசை - வணக்கம் ; இடையருத் - நீங்காத ; அவமதியாது - புறக்கணியாது ; சமுசாரம் - உலக வாழ்வு ; துணிவு - நிச்சயம் ; சத்தி - வளிமை ; உத்தரம் - விடை ; நிமித்தம் - காரணம் ; எண்ணில்லாத - அளவற்ற ; ஏது - காரணம்.

#### பயிற்சி :

1. ஒரு மனிதன் கற்றறிதற்குரிய நால்களியாவை ?
2. கல்வி, செல்வத்திலும் என் சிறந்தது ?
3. கல்வியுடையார் இன்பத்திலே திலைத்தலென்கனம் ?
4. கல்வி கற்றற்குரிய சாதனங்களைவை ?
5. மண்ணில் கற்றேன் சிறப்புடைய ஒத்தலெங்கனம் ?

6. கல்வியிற் தேர்ச்சியை அடைய யாது செய்யவேண்டும்?
7. வித்தியாதான மேல்லாத்தானங்களிலும் சிறந்ததாதல்களங்களம்?
8. மாணுக்கர் கடமை எது?
9. ஆசிரியரை வழிபடும் முறை யாது?

#### இலக்கணம் :

1. 1-ம் பந்தியில் வந்துள்ள குற்றியலுகரங்களை எழுதி எத்தொடரைக்கூறுக?
2. 2-ம் பந்தியிலுள்ள தொழிற் பெயர்களையும், இடைச் சொற்களையும் எழுதுக.
3. எதிர்ச்சொல் : இளமை, சோமபல், விவேகி, நல் மாணுக்கர், நல்மரம்.
4. இலக்கணம் கூறுக : இல்லை, சிறந்தது, அவமதியாது

#### கட்டுரையாக்கம் :

1. செல்வமும் கல்வியும் ஒரு சம்பாஷினை எழுதுக.
2. 'வித்தியாதானச் சிறப்பு' என ஒரு கட்டுரை எழுதுக.

## 2. நான் கேட்டபடி

[மகாமகோபாத்தியாய தாட்சினாத்ய கலாங்குதீ டாக்டர் உ. வே. சாமிநாத ஜயரவர்கள்]

['தமிழ்த் தாத்தா' என அழைக்கப்பட்ட மகாமகோபாத்தியாய தாட்சினாத்ய கலாங்குதீ டாக்டர் சாமிநாதையர் அவர்கள் திருவாவுடுதறை யாதீன மகாவித்துவான், திரிசிரபுரம் மீனாட்சி சுந்தரம்பிள்ளை அவர்களின் மாணுக்கர் ஆவார். கும்பகோணம் அரசினர் கல்லூரியிலும், சென்னை இராஜதானிக் கல்லூரியிலும் தமிழ்ப் போதகாசிரியராயிருந்தவர். அண்ணுமலைப் பலகலைக்கழகத்திற் சிலகாலம் தமிழ்ப்பேராசிரியராய்ப் பணியாற்றியவர். பல தமிழ் நூல்களை இன்று நாம் காண்பதற்குக் காரணஸ்தர் ஆனவர்களுள் ஜயர் அவர்கள் முதலிடம் பெறத் தக்கவர்கள். ஏட்டுச்சுவடிகளாயிருந்த பத்துப் பாட்டு, எட்டுத் தொகையுள் பெரும்பாலன ஆகிய சங்க இலக்கியங்களையும், சிந்தாமணி, சிலப்பதிகாரம், மணிமேகலை பெருங்கதை முதலிய பிற்கால இலக்கியங்களையும், நன்னால், (மயிலாதர், சங்கர நமச்சிவாயர்) உரைகளையும் வேறு பல நூல்களையும் அச்சிற்பதிப்பித்தவர்.

'கண்டதும் கேட்டதும்,' 'என் சரித்திரம்,' 'மீனட்சூந்தரம் பிள்ளை சரித்திரம்.' 'உதயணன் கதை' முதலிய சில வசன நூல்களையும் எழுதி வெளியிட்டுள்ளார்கள். தமது தள்ளாப் பராயம் வரை தமிழ்த்தொண்டு புரிந்தவர். இத் தமிழ்த் தொண்டுக் கறிகுறியாக சென்னைச் சர்வகலாசாலையினரும் பிறரும் மகாமகோபாத்தியாய், தாட்சினாத்ய கலாங்கி, டாக்டர் முதலிய பட்டங்களை வழங்கினார். இவர், உத்தமதானபுரம் என்னும் ஹரிலே 1855-ம் ஆண்டு பெற்றுவரி மாதம் இரண்டாங் தேதி பிறக்கார். தமது 87-வது வயதில் திருக்கழுக்குன்றத்தில் தங்கி யிருக்கும்போது உயிர் நீத்தார்.]

**தமிழ் நாட்டில் எவ்வளவோ நாவலர்கள் இருப்பினும் நாவலரென்று கூறிய மாத்திரத்தில் அச்சொல் யாழ்ப்பாணத்து நல்லூர் முநிலூர் : ஆறுமுகநாவலரையே குறிக்கும். இதற்குக் காரணம் அவர் நாவலர்களுக்குள் சிறந்து விளங்கியமையே யாகும்.**

நாவலரை நான் பார்த்துப் பழகுவதற்குரிய சமயம் நேர்ந்ததில்லை. ஆயினும் அவரோடு பழகியவர்களிடத்தும், அவரிடம் பாடம் கேட்டவர்களிடத்தும் அவரைப் பற்றிய பல செய்திகளைக் கேட்டிருக்கிறேன். அவற்றைக்கொண்டு என் அகக் கண்ணில் ஓர் உருவத்தை அமைத்துப் பார்ப்பது என் வழக்கம்.

அவரை நினைக்கும்போதெல்லாம் அவரது வாழ்க்கைநெறி என் உள்ளத்தைக் கவரும். கல்வியறிவு மிகச் சிறந்ததே; ஆயினும் அவ்வறிவு ஒழுக்கத்தோடு இயையும்போது அதற்கு ஒரு தனிச் சிறப்பு உண்டாகின்றது.

நாவலருடைய தூய்மையான வாழ்க்கை யாவராலும் பாராட்டுதற்குரியது. பொருள் வருவாயையே தலைமையாகக் கருதி அவர் வாழ்வு நடத்தவில்லை. சைவமும் தமிழும் தழைத்து ஒங்கும் பொருட்டு அவர் மனமொழி மெய்களால் தொண்டு புரிந்து வந்தார். "என்கடன் பணிசெய்து கிடப்பதே" என்னும் அப்பார் திருவாக்குக்கு இலக்கியமாக அவரைக் கூறலாம். அவர் நிறுவியுள்ள சிதம்பரம் சைவப்பிரகாச வித்தியா சாலையும், யாழ்ப்பாணத்தில் அமைத்துள்ள நிலையங்களும் இதற்குப் போதிய சாக்ஷிகளாகும்.

அவருடைய பிரசங்க சக்தி அவருக்குப் பெரும் புகழை உண்டாக்கிறது. நாவலர் என்னும் பெயரும் அதனாலே வந்ததுபோலும். "வார்த்தை பதினையிரத்தொருவர்" என்பது ஒரு தமிழ்ச் செய்யுள் பகுதி. "படைகளோடு சென்று போர் புரிந்து சாவார் எளியர்; சபையிலே போய்த் தைரியமாகப் பேசுவோர் மிகச் சிலர்," என்று திருவள்ளுவரும் கூறினார். அத்தகைய அரிய பிரசங்க வண்மை நாவலரிடத்திலே நன்று அமைந்திருந்தது.

**அக்காலத்துக்கு முன்பு பெரும்பாலும் புராணப் பிரசங்கங்களும் வாதங்களுமே சபைகளில் நடைபெற்று வந்தன. பொதுவாக ஒரு விஷயத்தை மேற்கொண்டு முறைப்படுத்தி காரண காரியங்களைக் காட்டி, ஆகேப சமாதானங்களோடு பேசும் வழக்கம் தமிழ் நாட்டில் மிகக் குறைவாக இருந்தது. கிறிஸ்தவ சமயப் பாதிரிமார் செய்த உபங்யாசங்களின் முறை தெளிவாகவும், எளிதிலே யாரும் அறிந்து சுவைப்பதற்குரிய தாகவுட் இருந்தது. அந்த முறையை நாவலர் பயின்று அதிற் பேராற்றல் அடைந்தார்.**

**தமிழ் வளர்ச்சியின் பொருட்டு அவர் செய்த அருங் செயல்களுக்கு அடையாளங்களாக அவர் பதிப்பித்த நூல்கள் விளங்குகின்றன. அவருடைய பதிப்பு முறை தமிழ் நாட்டாரால் பெரிதும் மதிக்கப்படுவது. நூலாசிரிய முறையில், நாவலர் எழுதிய நூல்கள் இந் நாட்டில் உலவுகின்றன. பாலபாடங்கள் ஒழுக்கத்தையும் சைவசமய உணர்ச்சியையும் உண்டாக்குவன. நன்னாலுக்கு அவர் ஒரு காண்டிகை உரை எழுதியிருக்கிறார். இலக்கணச் சருக்கம் முதலிய சிற்றிலக்கண நூல்கள் சிலவற்றையும் இயற்றி வெளியிட்டிருக்கின்றார். இவை தமிழிலக்கணம் பயிலும் மாணவர்களுக்கு மிகப் பயன்படுவனவாகும்.**

சில இலக்கிய நூல்களுக்கும் அவர் உரை எழுதியிருக்கின்றனர். அவருடைய வசனங்கடை எளியது. வட சொற்களோடு கலந்து அழகு பெறுவது; பாலர் முதல் பண்டிதர் சருகவுள்ள யாவருக்கும் பயன் தரத்தக்கது. அக் காலத்தில் தமிழில் அழகிய வசனங்கடை எழுதுவோர் மிக அரியராக இருந்தனர்.

பிற்ரிடம் குறை காணின் கண்டிப்பது நாவலர் இயல்பு. பொது நிலையங்களிலும், தர்ம ஸ்தாபனங்களிலும் நிகழும் தவறுகளை யாருக்கும் அஞ்சாது வெளியிட்டார். அவர் எழுதிய கண்டனப் பத்திரங்கள் பல. அவற்றை ஆராய்ந்தால் ஒவ்வொரு ஸ்தாபனமும் நெறிவழாமல் நடைபெற்று வர வேண்டுமென்பதில் அவருக்கு இருந்த ஊக்கம் புலப்படும்.

நாவலர் வாழ்க்கையில் ஒழுக்கத்தின் உயர்வும், கல்வியில் பெருமையும், கைவசீலத்தின் சிறப்பும் கமழுந்தன. அவர் சமயத்தொண்டராகவும், நாவன்மை மிக்கவராகவும், நூலாசிரியராகவும் உரையாசிரியராகவும் விளங்கினார்.

என்னுடைய தமிழாசிரியரான திரிசிரபுரம் மஹாவீத்து வான். மீட்டுட்சிகந்தரம்பிள்ளை அவர்களும் நாவலரும் ஒரு காலத்தினரே. இருவரும் நெருங்கிப் பழகியதுண்டு. நாவலருடைய குணுதிசயங்களைப் பிள்ளையவர்கள் அடிக்கடி பாராட்டிச் சொல்லியிருக்கிறார்கள்.

இப்பொழுது தமிழ் நாட்டினருக்குத் தமிழினிடத்தில் அன்பு வளர்ச்சி பெற்றுவருகின்றது. அதற்கு மீலை ஆறுமுக நாவலரும் ஒரு காரணம் ஆவர். அவர் என்றும் தமிழ் நாட்டினரது நினைவில் இருப்பவராதலின் அவருடைய புகழுடம்பு என்றும் மறைதலின்றி நிலவி ஒளிரும் என்றில் ஜயம் இல்லை.

#### குறிப்பாரா :

அக்கண் - மனக்கண்; நெறி - முறை; தூய்மை - பரிசுத்தம்; தலைமை - சிறப்பு; அப்பர் - திருநாவுக்கரசுநாயனர்; வார்த்தை பதினே சிரத்தொருவர் - பதினையிரவருள் ஒருவரே இனிய பிரசங்கம் செய்யும் ஆற்றல் பெற்றிருப்பர். படை - ஆயுதம், போர்வீரர்; ஆகோபம் - மறுப்பு; பொதுநிலையம் - பொதுஸ்தாபனம்; சீலம் - ஒழுக்கம்.

#### பயிற்சி :

1. இப்பகுதியில் வந்துள்ள வடசொற்களை எழுதுக: அவற்றின் பொருள் தரும் தமிழ்ச் சொற்களை எழுதுக:
2. நாவலர் பெருமான் சிறப்பியல்புகளைவை?
3. நாவலர் காலத்திருந்த அறிஞர் சிலரின் பெயர் தருக.
4. நாவலரால் பதிப்பிக்கப்பட்ட, உரைவகுக்கப்பட்ட, யாக்கப்பட்ட நூல்கள் எவை?
5. நாவலர் பிரபந்தத்திரட்டு என்னும் நூலால் நாம் அறியக் கிடப்பது என்ன?

#### இலக்கணம் :

1. பின்வரும் வாக்கியங்களைச் செய்ப்பாட்டுச் சீனை வாக்கியங்களாக்கி எழுதுக
  - i. நாவலருடைய குணுதிசயங்களைப் பிள்ளையவர்கள் அடிக்கடி, பாராட்டிச் சொல்லியிருக்கிறார்கள்.
  - ii. நன் நூலுக்கு அவர் ஒரு காண்டிகை உரை எழுதி யுள்ளார்.
  - iii. மரம்பழத்தைத் தின்றுன்.
2. பின்வரும் வாக்கியங்களைச் செய்வீனை வாக்கியங்களாக்குக:
  - i. அவருடைய பதிப்புமுறை தமிழ் நாட்டவரால் பெரிதும் மதிக்கப்படுவது.
  - ii. என்னால் படிக்கப்பட்டது.
3. எதிர்ச்சொல் தருக: ஆகோபம், தெளிவு, கைதரியம், தொண்டர், அக்கண், பெரும்பாலும்.

### 3. மாணவருக்கு

[மகாத்மா காந்தியடிகள்]

இலக்கில் தோன்றிய பெரிய மகான்களில் ‘காந்திஜி’ ஒருவர். இந்திய சுதந்தரத்தின் தந்தை. அஹிம்சையையும் சத்தியத்தை யும் ஆயுதங்களாக்கொண்டு சகல காரியங்களையும் சாதிக்கும் ஆற்றல் வாய்ந்தவர். அநாத மக்களின் இரட்சகர். தீண்டாமையை ஒழிக்க அரும்பாடுபட்டவர். வகுப்பு ஒற்றுமைக்காக தமது உயிரையும் பொருட்படுத்தாது, பல தொண்டு புரிந்தவர். இதனாலேயே தம் உயிரையும் தியாகன் செய்தவர்.

இவர், இந்தியாவிலுள்ள பம்பாய் மாகாணத்தில் போர்பந்தர் என்றும் ஊரில் 1869-ம் ஆண்டு ஒக்ரோபர் மாதம் 2-ந் திகதி பிறந்தார். 1948-ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 30-ந் திகதி மாலைப்பிரார்த்தனையின்போது வகுப்பு வெறிபிடித்த ஒருவனின் செயலால் அவரது ஆன்மா சோதியுட் கலந்தது.

இவரது சுய சரித்திரத்தைத் தெரிவிக்கும் சத்திய சோதனை என்னும் நூலையும், மாணவர்களுக்கு, மாணவிகளுக்கு, பெண்களுக்கு என்னும் நூல்களையும், வாசிப்பின் மாணவர் பெரும் பயனடையலாம்.

'காந்திஜி' அவர்கள் 1927-ம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் இலங்கைக்கு விஜயம் செய்தபோது காலியிலுள்ள மகிந்தாக்கல்லூரிப் பரிசளிப்பு விழாவில் சிகழ்த்திய சொற்பொழிவு.]

மனதிற்கினிய இந்த வைபவத்தில் கலந்துகொள்ள நேர்ந்தமைக்காக, நான் மிகவும் மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். அநேகமாணவர்களுடன் கலந்து பழகவும், இங்கே நடக்கிற சிகழ்ச்சி முறைகளைக் கண்டு களிக்கவும் அனுமதி தந்து, நீங்கள் என்னை மிகவும் கொரவப்படுத்தி விட்டார்கள். உண்மையில் இது எனக்கு மிகுந்த புகழுரையாகும்.

இந்த நிலையானது படிப்படியாக முன்னேறி, விரிவடைய விரும்புகிறேன். அவ்விதம் விரிவடைவதற்கு இந்த நிலையம் தகுதியடையதோயாகும். இந்த அழிய தீவிற்கு வந்து, இந்தத் தீவைப்பற்றியும் இங்குள்ள மக்களைப்பற்றியும் நான் போதுமான அளவு தெரிந்து கொண்டுள்ளேன் எனலாம். இந்த நிலையத்தை மட்டுமல்ல இதைப்போன்ற இன்னும் பல நிலையங்களையும் ஆதரிப்பதற்குப் போதுமான பெளத்தர்கள் இந்தத் தீவில் இருக்கிறார்கள் என்பதை நான் அறிவேன். எனவே இந்தப் பள்ளிக்கூடத்திற்குப் பண்ததைப்பற்றிய கவலை இராதென்தே நம்புகிறேன். தென் ஆபிரிக்கா, இந்தியா இரண்டிலுமே கல்வி நிலையங்கள் சம்பந்தமாய் எனக்குச் சிறிது அனுபவமுண்டு.

### உண்மையான கல்வி நிலையங்கள்

கல்லும் சாந்தும் கொண்டு கட்டிய கட்டிடங்கள் மட்டும் கல்வி நிலையங்கள் ஆகா. உண்மையான சிறுவர் சிறுமியரே நாள்தோறும் இத்தகைய நிலையங்களைக் கட்டுவார்கள் ஆவர். பள்ளிக்கூடங்கள் என்னும் பெயரால் மிகப் பெரிதாகவும் சிற்பநால் முறைப்படியும் கட்டப்பட்ட அநேக கட்டிடங்களை நான் பார்த்திருக்கிறேன். அவை யாவும் சுண்ணாம் படித்த வெறும் கல்வறைகளேயன்றி வேறில்லை. இதற்கு நேர்மாருக உள்ள சில பள்ளிக்கூடங்களும் உண்டு. அவை தினங்தோறும் பணமின்றிக் கஷ்டப்படுவதைக் காணலாம். பணத்தேவை இருப்பதன் காரணமாகவே அந்த நிலையங்கள் நாள்தோறும் ஆன்ம நெறியில் முன்னேறிச் செல்கின்றன. எவ்வரை நீங்கள் இதய கமலத்தில் வைத்துப் பேரரசர் என்று

போற்றுகிறீர்களோ, எவ்வரை உலகத்து மக்கள் பெரிய மகான் களில் ஒருவராக மதிக்கிறார்களோ, அவர், தாம் செய்த உபதேசங்களை யெல்லாம் மனிதனுற் கட்டப்பட்ட மாளிகையிலிருந்து செய்யவில்லை; மகிழ்ச்சி மரத்தின் நிழவில் இருந்துகொண்டு தான் உபதேசித்தார். இலங்கையிலுள்ள எந்தச் சிறுவனும் எத்தச் சிறுமியும் வந்து படிப்பதற்குத் தகுந்த விதமாகவும் ஏற்ற விதமாகவும் இதைப்போன்ற கல்வி நிலையங்களின் குறிக்கோள் அமையவேண்டுமென்று சொல்ல விரும்புகிறேன்.

### சுயபாஸைமுலம் கற்றல்

மிகவும் ஏழைகளாயுள்ள குழந்தைகள் வந்து படிக்க இயலாதவாறு பள்ளிக்கூடச் செலவுகள் நாள்தோறும் அதிகரித்த வண்ணம் இருக்கின்றன. இந்தியாவிலோ, செலவு ஏற்கனவே அதிகமாகிவிட்டது. இந்த நாட்டிலும் அப்படியே செலவு அதிகமாக வருவதைக் காணகிறேன்.

யங்கரமான இத்தகைய தவறு நேராதவாறு நாம் எல்லாரும் கவனம் செலுத்த வேண்டும். இல்லையேல், வருங்கால சந்ததியாரின் நியாயமான வெறுப்புக்கு நாம் ஆளாக நேரும். அவ்விதம் நேராதவாறு செய்ய விரும்பினால் ஆரம்ப முதல் கடைசிவரை யாவற்றையுமே பிள்ளைகளுக்குச் சுயமொழி மூலம் கற்பிக்கவேண்டும். இதை நான் வற்புறுத்திக் கூறுகிறேன். ஒரு நாட்டைச் சேர்ந்த குழந்தைகள் அந்த நாட்டுக்குரிய தாய்மொழியிற் கல்வி பயிலாமல், வேறு ஓர் அங்கிய மொழியிற் கல்வி பயிலுவார்களேயானால், கல்வியைப்பற்றிய வரையிலே நிச்சயமாக, அது தற்கொலைக்கு ஒப்பாகும். அங்கிய மொழியிற் கல்வி கற்பது பிறப்புரிமையையே பறித்து விடுகிறது. இலம் பிள்ளைகளுக்கு அளவில்லாத வருத்தத்தைக் கொடுப்பதோடு அவர்களிடம் காணப்படும் நூதன இயல்புகளையெல்லாம் பாழாக்கி விடுகிறது; அவர்களுடைய வளர்ச்சியைக் குன்றச் செய்துவிடுகிறது; குடும்ப வாழ்க்கையைத் தொடர்பு அற்றதாக்கிவிடுகிறது. இப்படிப்பட்ட போக்கினால் நாட்டுக்கு முதல்தரமான பெருத்த கேடு விளையும் என்று நான் கருதுகிறேன். இன்னொரு விஷயத்தையும் சொல்ல விரும்புகிறேன். சமஸ்கிருதத்தை இந்தியாவில் தாய்மொழியாக

நான் கருதுகிறேன். உங்களுடைய சமயக் கல்வி யெல்லாம் இந்தியர்களுக்குள்ளே இந்தியராய் விளங்கிய ஒருவர்மூலம், நீங்கள் பெற்றிருக்கிறீர்கள். அவருடைய உணர்ச்சிக்குத் தாண்டு கோலாய் இருந்தவை சமஸ்கிருத நூல்களேயாகும். ஆகையால் சமஸ்கிருத பாதைக்கும் இங்கு இடங்கொடுத்து, உற்சாகத் துடன் படிப்பதற்கு ஏற்பாடு செய்வது உங்கள் கடமை. இலங்கையில் வாழும் பெளத்த சமூகத்தினருக்குத் தேவைப் படும் பாடப் புத்தகங்கள் அனைத்தையும் சிங்கள மொழியில் வழங்க இத்தகைய ஸ்தாபனங்கள் முன்வரவேண்டும்; அதோடு கூட, பூராதன நூல்களிற் காணப்படும் சிறந்த அம்சங்களையும் எடுத்து வழங்க முன்வரவேண்டும்.

எதோ, அடையழுதியாத ஒரு இலட்சியத்தை நான் குறிப்பிடுவதாக நீங்கள் எண்ணாமாட்டார்களென நம்புகிறேன். தாய் மொழியின் சிறப்பையும், மறந்தபோகும் தறவாயிலிருந்து வந்த பூராதன அரிய நூற்கருலூலங்களையும், திருப்பி நடை முறைக்குக் கொண்டுவந்து, அவற்றின் கண்ணியத்தைக் காப்பாற்ற அனேக ஆசிரியர்கள் அரும்பாடுபட்டு முயன்றிருக்கிறார்கள் என்பதை நான் அறிவேன். சரித்திரத்திலிருந்தே, இதற்குச் சான்று நான் காட்ட முடியும்.

### சுதேச விளையாட்டுக்கள் \*

உடற் பயிற்சி விஷயத்திலும் நீங்கள் போதிய கவனம் செலுத்தி இருப்பதைக்கண்டு உண்மையில் எனக்கு மகிழ்ச்சி உண்டாகிறது. விளையாட்டுக்களிலும் கலந்துகொண்டு அதிற் புகழ் அடைந்திருப்பதற்காக நான் உங்களை வாழ்த்துகிறேன். உங்கள் நாட்டில் சுதேச விளையாட்டுகள் இருக்கின்றனவோ என்னவோ அதை நான் அறியேன். ‘கிரிக்கெட்’ (Cricket), ‘புட்போல்’ (Foot-ball) போன்ற விளையாட்டுகள் இந்தப் புனித பூமியிலே காலெடுத்து வைப்பதற்குமுன் பிள்ளைகள் விளையாடத் தகுந்த விளையாட்டுகள் வேறு எதுவும் இந்த நாட்டில் இருந்ததில்லை எனச் சொல்லுவீர்களாயின், அதைக்கேட்டு நான் மிகவும் ஆச்சரியமடைவேன்; அந்த ஆச்சரியம், வருத்தம் தரத்தக்கதாகவே இருக்கும். இங்கே சுதேச விளையாட்டுக்கள் இருந்தனவென்றே வைத்துக்கொள்ளுவோம். அப்படியாயின்

அவற்றை மீண்டும் புதுப்பித்து வழிகாட்டவேண்டிய பொறுப்பு இந்த விலையத்தைச் சார்ந்தது. எங்கள் நாட்டிலும் உயர்ந்த சுதேச விளையாட்டுக்கள் உண்டு. ‘புட்போல்,’ ‘கிரிக்கெட்’ ஆகிய விளையாட்டுக்களைப்போன்று உற்சாகம் ஊட்டுவனவாயும் வினேதமானவையாயும் அவை இருக்கும். ‘புட்போல்’ விளையாட்டைப்போன்று, இவற்றிலும் அபாயம் நேருவதற்கு இடமுண்டு. மேலும் வேறு தனியான சிறப்பு இயல்பும் எங்கள் நாட்டு விளையாட்டுகளுக்கு உண்டு. அவற்றினால் செலவு அதிக மாவதில்லை; செலவே இல்லை என்றாகுதாச் சொல்லிவிடலாம்.

### பூராதனமும் நவீனமும்

பூராதனம் என்பதற்காக அனைத்தையுமே நான் வேறு பாடு இன்றிக் கண்மூடித்தனமாய்க் கொண்டாடுகிறவன் அல்லன்! எவ்வளவு பூராதன முடையனவாய் இருப்பினும், நல்லொழுக்கத்திற்குப் புறம்பானவையாயும் தீயனவாயும் இருக்கின்றவற்றை அழிக்க முயல்வதில் நான் சிறிதும் தயங்குவதில்லை. பூராதனமாய் உள்ள நிலையங்களைக் கொண்டாடுகிறவன்தான் நான். சிலர் அவ்விதம் கொண்டாடாது இருப்பது எனக்கு வருத்தத்தைக் கொடுக்கிறது. நவீன நாகரிகம் என்னும் மோகத்திலே மயங்கி, பூராதன பழக்க வழக்கங்களையாவற்றையுமே அவர்கள் இகழ்ந்து ஒதுக்குகிறார்கள்; வாழ்க்கை முறையிலும் கடைப்பிடிக்காது தவறிவிடுகிறார்கள்.

நமது முன்னேரின் நடையுடை பாவனைகள் யாவும் மூடப் பழக்க வழக்கங்களின் குவியல்களைத் தவிர வேறில்லை என, கீழை நாட்டினராகிய நாம் அவசரப்பட்டு எண்ணிவிடுகிறோம். கீழை நாட்டில் மதிப்பிடமுடியாத பொக்கிழங்கள் இருக்கின்றன. அவற்றிலே மூடப் பழக்க வழக்கங்களும் இருக்கலாம். அளவிடமுடியாத சிறந்த அம்சங்களும் உண்டு. மூடப் பழக்கங்கள் அல்லாதவற்றை நன்கு புரிந்துகொண்டு, அவற்றை நடைமுறையில் அனுஷ்டிப்போமோன்று, அவை ஒருவனுக்கு, நல் வாழ்வைத் தந்து, அவனை மேன்மைப்படுத்துகின்றன. நீண்ட காலமாக எனக்குள்ள சொந்த அனுபவத்தினால் ஏற்பட்ட முடிபு இது. மயக்கங் தருகிற மேலோட்டு வெளிப்பகட்டைக் கண்டு நாம் ஏமாந்துபோகாமல் இருப்போமாக!

மறுபடியும் இன்னொரு எச்சரிக்கை செய்ய விரும்புகின் நேண். மேலோநாட்டில் இருந்து வருபவை யாவற்றையுமே பகுத்துணர்த்து பாராது வெறுத்து ஒதுக்குகிற பேர்வழி என்று நீங்கள் என்னை என்னிவிடவேண்டாம். மேலோநாட்டிலிருந்து அனேக விஷயங்களை என் வாழ்க்கையிலே நான் ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறேன். எது விரும்பத்தக்கது, எது விரும்பத்தகாதது, எது சரி, எது தப்பு என்று மனிதன் வேறு படுத்திப் பார்க்கும் தன்மையை அழுத்தமாகக் குறிப்பிடுவதற்குச் சமஸ்கிருத மொழியில் ஒரு சொல் உண்டு; ‘விவேகம்’ என்பதே அந்தச் சொல்லாகும். இந்தச் சொல்லுக்குச் சரியான ஆங்கிலச் சொல், ‘டிஸ்கிரிமினேஷன்’ (Discrimination) என்பது. இந்தச் சொல்லை பாளிமொழியிலும் சிங்கள மொழியிலும் நீங்கள் சேர்த்துக்கொள்ளீர்களென நம்புகிறேன்.

### தொழிற் கல்வி

உங்கள் பாடத்திட்டம் சம்பந்தமாகச் சிறிது சொல்ல விரும்புகின்றேன். அந்தத் திட்டத்தில் கைத்தொழிலுக்கு இடம் இருக்குமென நினைத்தேன். உங்களுடைய மேற்பார் வையில் இருக்கிற பிள்ளைகளுக்குக் கைத்தொழில் கற்பிக்கப் படவில்லை யென்றால், காலதாமதமின்றி விரைவிலேயே இந்தத் தீவிற்கு ஏற்றதான் ஒரு கைத்தொழிலைக் கற்பிப்பது அவசியம் ஆகும். இந்த நிலையத்திற் கல்வி கற்று வெளியேறிய சிறுவர்கள் அனைவருமே அரசாங்க உத்தியோகத்தில் இலிகிதர்களாகவோ, வேலைக்காரர்களாகவோ ஆவதை விரும்பமாட்டார்கள் என்பது நிச்சயம்; இதை எதிர்பார்த்தே படித்திருக்க வும் மாட்டார்கள். அவர்களுக்கு இந்த நாட்டின் பலத்தைப் பெருக்க விருப்பம் இருப்பின் சகல சுதேசக் கைத்தொழில் களையும் மிகத் தேர்ச்சியோடு அவர்கள் கற்றுக்கொள்ள வேண்டும். ஏழைகளுக்கு ஏழைகளாயிருப்பவர்களுடன் ஒன்றிக் கலப்பதற்கு ஒரு அடையாளம் ஆகவும், அதோடன்றி, கலைப் பயிற்சி ஆகவும் உள்ள தொழில் என்னைப் பொறுத்தவரை நால் நாற்பதைத் தவிரச் சிறந்தது வேறு எதுவும் இல்லை. நால் நாற்பது எளிதான் தொழில்; எனவே அதைக் கற்றுக் கொள்ளுவதும் எளிது. நம் தேவையின் பொருட்டாம் நால் நாற்கிறோம் என்ற எண்ணமின்றி, நாட்டின், ஏழை எளியவர்த

ஞடன் ஒன்றிக் கலப்பதற்காகவே நால் நாற்கிறோம் என்ற எண்ணம் உங்களுக்கு ஏற்பட்டுவிட்டால், சிறப்புடைய, புனித மான ஒரு தொழிலாக நால் நாற்பது ஆகவிடுகிறது. இந்தப் புனிதமான தொழிலோடு வேறு ஏதாவது ஒரு தொழிலைச் சிறுவன் கற்றுக்கொண்டுவிடுவானேயானால், அதைக்கொண்டு வாழ்க்கை நடத்தமுடியும். இந்த எண்ணம் சிறுவனுக்கு ஒதிக்கும் வரையில் அந்தத் தொழில் அமைவது அவசியம்.

### சமயக் கல்வி

உங்கள் பாடத்திட்டத்திற் சமயக் கல்விக்கும் இடம் இருக்கிறது. இது சரியான காரியமே. சமயக் கல்வியைச் சிறுவர்களுக்குச் சிறந்த முறையிற் போதிப்பது சம்பந்தமாகப் பல மாணவர்களை வைத்து நான் ஆராய்ந்து பார்த்திருக்கிறேன். புத்தகத்தின்மூலம் போதிப்பது சிறிது உதவியாய் இருக்கிறது; எனினும் அது ஒன்றினால் மட்டும் பயனில்லை என்பதை நான் கண்டேன். ஆசிரியர்களும் சமய வாழ்க்கை வாழ்ந்து சமயத்தைப் போதிப்பதே சரியான நெறி என்று கண்டேன். ஆசிரியர்களின் சொந்த வாழ்க்கையிலிருந்து அதிக மாகக் கிரகித்துக் கொள்ளுகிறார்களேயன்றி, ஆசிரியர்கள் படித்துக் காட்டும் புத்தகங்களிலிருந்தோ, அல்லது அவர்கள் புரிகிற பிரசங்கங்களிலிருந்தோ சிறுவர்கள் அதிமாகக் கிரகித்துக்கொள்ளுவதில்லை. தம்மை அறியாமலே கூர்ந்து கவனிக்கும் சக்தி சிறுவர் சிறுமியரிடம் உண்டு. இதன் உதவிகொண்டு, அவர்கள் தமது ஆசிரியர்களின் எண்ணங்களை எல்லாம் அறிந்து கொண்டு விடுகிறார்கள். இந்த உண்மையைக் கண்டபோது நான் அடைந்த ஆணந்தத்திற்கு ஒரு எல்லையே இல்லை. வாயினால் ஒன்றைப் போதித்து, மனதில் ஒன்றை வைத்துக் கொண்டிருக்கிற ஆசிரியர் ஒருங்களும் உருப்படமாட்டார்.

### மாணவருக்குரிய குண இயல்புகள்

மாணவர்களுக்கு மட்டும் இரண்டொரு வார்த்தை சொல்லி, எனது பேச்சை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன். சிறுவர் சிறுமியர் பலருக்கு — என் நீங்கள் சொல்ல விரும்புவதைப்போல — ஆயிரக்கணக்கான சிறுவர் சிறுமியருக்குத் தங்கை என்ற முறையில்,

சிறுவர்களே ! நான் உங்களுக்கு ஒன்று சொல்ல விரும்புகிறேன். உங்கள் தலை எழுத்தை நிர்ணயிக்கும் பொறுப்பு உங்கள் கைவசந்தான் இருக்கிறது. இரண்டு நிபந்தனைகளை மட்டும் அனுசரித்து நீங்கள் வாழ்க்கை நடத்திவந்தால், பள்ளிக்கூடத்தில் எதைப் படிக்கிறீர்கள், எதைப் படிக்கவில்லை என்பதுபற்றி நான் ஆராய்மாட்டேன். எவ்விதக் கொடிய சோதனைகளுக்கு நீங்கள் உட்பட நேரிட்டும் சரி, சகல சந்தர்ப் பங்களிலும் ஒரு சிறிதும் அச்சமின்றி, உண்மையே பேச வேண்டும். இது ஒரு நிபந்தனை. உண்மையான மாணவன், தெரியுமள்ள மாணவன், புழுவிற்குக்கூடத் தீங்குசெய்ய எப்போதுமே என்னமாட்டான். தான்படிக்கிற பள்ளிக்கூடத் திலும் மெலிந்த மாணவர்களைப் பாதுகாக்க முன்வருவான். பள்ளிக்கூடத்திற்கு உள்ளேயும் வெளியேயும் அவனுடைய உதவியை நாடி இருப்பவர்களுக்கு உதவி செய்வான். இதயம், உடல், செயல் ஆகிய மூன்றிலும் பரிசுத்தமாய் இராத மாணவனை எந்தப் பள்ளிக்கூடத்திலிருந்தும் துரத்தியடிக்க வேண்டியது அவசியம். பிறகுக்கு உதவி விருப்பமுள்ளவனது மனம் எப்பொழுதுமே பரிசுத்த முடையதாயிருக்கும்; பார்வை நேரானதாயிருக்கும்; அவனுடைய கைகள் கெட்ட காரியங்களைச் செய்யா; வாழ்க்கையின் அடிப்படையான நல்லொழுக்கங்களையும் நியதிகளையும் கற்பதற்குப் பள்ளிக்கூடப் படிப்பு அவசிய மன்று. மனம், வாக்கு, காயம் ஆகிய மூன்றிலும் நீங்கள் பரிசுத்த முடையோராக விளங்கினால், உங்களது வாழ்க்கை பலமான ஒரு அடிப்படையின்மீதே நடைபெறுகிறது என்று எண்ண இடம் உண்டு.

உண்மையான அஹிம்சையும், தூய்மையும் உங்கள் வாழ்க்கையைப் பாதுகாக்கும் கேட்யங்களாக விளங்கட்டும்! உங்களது மேன்மையான உயர்ந்த எண்ணாங்களும் ஆசைகளும் நிறைவேறக் கடவுள் உதவி செய்வாராக.

பயிற்சி

1. கல்வி நிலையங்கள் ஆன்மெற்றியில் முன்னேறிச் செல்வதற்கு அது கூலமான காரணம் எது? உதாரணம் தருக.
2. கல்வி நிலையங்களின் குறிக்கோள் எதுவாக அமையவேண்டும்?

\* இது காரர்க்குடி புதுமைப் பதிப்பகத்தாரின் அனுமதியுடன் வெளியிடப்பட்டது.

3. மாணவர்கள் அங்கிய மொழியிற் கல்வி கற்பதனால் அடையக்கூடிய தினமகளியானவு?
4. நம் நாட்டுச் சுதேச விளையாட்டுக்கள் யாவை? இவ் விளையாட்டுக் களையும் உதைபந்து (Foot-ball), 'கிரிக்கெட்' (Cricket) முதலிய விளையாட்டுக்களையும் ஒப்பிட்டுப் பார்க்க.
5. 'பழமையும் புதுமையும்' என்பதுபற்றிக் காந்திஜியின் அபிப்பிராயம் யாது?
6. இலங்கைப் பாட-த்திட்டத்திலுள்ள குறையெதுவென 'காந்திஜி' குறிப்பிடுகிறார்? அக் குறைபாடு நீங்கின் அடையக்கூடிய நன்மைகளியாவை?
7. சமயக் கல்வி போதிக்கும் ஆசிரியர் எத்தகையராய் இருத்தல் வேண்டும்?
8. மாணவர்களிடத்துக் காணப்படவேண்டிய இரண்டு முக்கிய இயல்புகளைவை?
9. ஒருவனாது வாழ்க்கையைப் பாதுகாப்பதற்கு உதவுவன யாவை?
10. பொருள் தருக: கேடயம், குறிக்கோள், குருவுலங்கள், சான்று, புனிதம், அபாயம், நெறி, அஹிம்சை, தூய்மை, நிபந்தனை, இதயகமலம், பகட்டு.
11. இப் பாடத்துள்ள வந்துள்ள வட்சொற்களை எழுதுக. அம்மொழி பற்றி காந்திஜியின் கருத்து யாது?

#### இலக்கணம் :

1. பின்வரும் சொற்களை அமைத்து வசனம் எழுதுக: வைபவம், தற்கொலி, தூண்டுகோல், ஸ்தாபனங்கள், அமசங்கள், இலட்சியம், விநோதம், பொக்கிஷங்கள், எச்சரிக்கை, காலதாமதம், அனுசரித்து.
2. எதிர்ச்சொல் எழுதுக: கெளரவம், புகழுரை, சுயமொழி, உற்சாகம், புராதனம், சுதேசம், அஹிம்சை.
3. இலக்கணம் கூறுக: செய்வாராக, அன்று, உண்டு, நாடி, விளக்கினால், மெலிந்த, செய்வான், மாறு, வாழ்வு.

#### கட்டுரை :

1. 'மாணவர் கடன்' என்பதுபற்றி ஒரு கட்டுரை வரைக.
2. 'ஆசிரியரும் வாழ்க்கையும்' என்பதுபற்றி ஒரு பஞ்சி எழுதுக.

## 4. சிட்டுக் குருவி

[ஸ்ரீ சப்பிரமணியபாரதியார் அவர்கள்]

[இவர் எட்டயபுரம் என்னும் சமஸ்தானத்தில் 1882-ம் ஆண்டு கார்த்திகை மாதம் மூலநட்சத்திரத்திற் பிறந்தார். இவர் இறக்கும்போது இவருக்கு வயது 39. இவர் 1921-ம் ஆண்டு புரட்டாதி மாதம் பதினேராங் தேதி தேகவியோகமடைந்தார். இவரது வரலாற்றுச் சுருக்கத்தைச் செய்யுப்பகுதியிற் காண்க.]

சிறிய தானியம் போன்ற மூக்கு; சின்னக் கண்கள்; சின்னத் தலை; வெள்ளைக் கழுத்து; அழகிய மங்கல்-வெண்மை நிறமுடைய பட்டுப்போர்த்த வயிறு; கருமையும், வெண்மையும் இவை கலந்த சாம்பல் நிறத்தாலாகிய பட்டுப்போன்ற முதுகு; சிறிய தோகை; துளித் துளிக் கால்கள்.

இத்தனையும் சேர்த்து ஒரு பச்சைக் குழங்கையின் கைப் பிடியிலே பிடித்துவிடலாம். இவ்விதமான உடலீச் சமந்து கொண்டு என் வீட்டிலே இரண்டு உயிர்கள் வாழ்கின்றன. அவற்றில் ஒன்று ஆண். மற்றொன்று பெண். இவை தம் முள்ளோ பேசிக்கொள்கின்றன. குடும்பத்துக்கு வேண்டிய ஊனு தேடிக்கொள்கின்றன. கூடு கட்டிக்கொண்டு, கொஞ்சிக் குலாவி மிக இன்பத்துடன் வாழ்ந்து, முட்டையிட்டுக் குஞ்சுகளைப் பசியில்லாமற் காப்பாற்றுகின்றன.

சிட்டுக் குருவி பறந்து செல்வதைப் பார்த்து எனக்கு அடிக்கடி பொருமை யுண்டாகும். ஆஹா! உடலை எவ்வளவு இலாகவத்துடன் சமந்து செல்கின்றது. இந்தக் குருவிக்கு எப்போதேனும் தலைநோவு வருவதுண்டோ? ஏது எனக்குத் தோன்றவில்லை. ஒருமுறையேனும் தலைநோவை அனுபவித்த முகத்திலே இத்தனை தெளிவிருக்க நியாயமில்லை. பயமும் மானமும் மனிதனுக்குள்ளது போலவே குருவிக்கும் உண்டு.

இருந்தபோதிலும், கணாங்தோறும், மனிதனுடைய நெஞ்சைச் செல்லிப்பதுபோலே அரிக்கும் கவலைத்தொகுதியும், அதனால் ஏற்படும் நோய்த்திரனும் குருவிக்கு இருப்பதாகத் தெரியவில்லை.

தெய்வமே, எனக்கு இரண்டு சிறுகுகள் கொடுக்க மாட்டாயா? பாழ்ப்பட்ட மனிதர் கூட்டத்தையும், இதன் கட்டுக் களையும், நோய்களையும், துன்பங்களையும், பொய்களையும் உதறி எறிந்துவிட்டு, நான் இச்சைப்படி வானத்திலே பறந்துசெல்ல மாட்டேனோ? ஆஹா! எத்தனை தேசங்களைப் பார்க்கலாம்? எத்தனை காடுகள்; எத்தனை பூக்கள்; எத்தனை மலைகள்; எத்தனை சௌகள்; எத்தனை அருவிகள்; எத்தனை நதிகள்; எத்தனை கடல் வெளிகள்; வெயில், மழை, காற்று, பனி இவையெல்லாம் என் உடம்புக்கு நன்றாய் வழக்கப்பட்டு, இவற்றால் நோய்கள் உண்டாகாமல், எப்போதும் இன்ப உணர்ச்சிகளே உண்டாகு மிக்க நிலை, எனக்கு அநுள்புரிய லாகாதா? குருவிக்குப் பேசத் தெரியும்; பொய் சொல்லத் தெரியாது; குருவியில் ஆண், பெண் உண்டு; தீராத கொடுமைகள் இல்லை. குருவிக்கு வீடுண்டு; தீர்வை கிடையாது. குருவிக்கு உணவுண்டு; உழைப்புண்டு. நாயகமில்லை; சேவகமில்லை

தெய்வமே, எனக்கு இவ்விதமான வாழ்க்கை தரலாகாதா? குருவிக்கில்லாத பெருமைகள் எனக்கும் சில அருள்செய் திருக்கிறுய் என்பது மெய்தான். ஆராய்ச்சி, பக்தி, சங்கீதம், கவிதை முதலிய இன்பங்கள் மனிதனுக்குக் கைகூடும். குருவிக்கு இவ்வியல்பில்லை. ஆனாலும் இந்த இரண்டுவித இயல்பும் கலந்து பெற்றால் நான் பரிபூரண இன்பத்தை அடைய மாட்டேனோ?

பயிற்சி:

1. பொருள் தருக : துளித்துளி, இவாவகம், குளைம், செல், இச்சை, சுனை, நாயகம், சேவகம், கைகூடும், பரிபூரணம்.
2. ‘சின்னஞ் சிறுகுருவி போலே சீ திரிந்து பறந்துவா பாப்பா’ என்னும் பாரதியார் பாடலடியின் விளக்கமே, இக் கட்டுரை என்பதை ஆராய்க.
3. பறவையாக வாழ பாரதியார் விரும்பியதேன்?
4. பாரதியார் சிட்டுக்குருவியை வர்ணித்திருப்பதுபோல சீர் விரும்பிய ஒன்றை வர்ணித்து ஒரு பந்தி ஏழுதுக.
5. மனிதர்களுக்கும் சிட்டுக்குருவிக்கும் பாரதியார் கானும் பேதம் யாது?

## 5. தமிழ் வளர்த்த தாழோதரன்

[‘ராவ்சாகிப்’ S. வையாபுரிப்பிள்ளை அவர்கள் B. A., B. L.]

[சென்னைச் சர்வகலாசாலையில் (1936—1946) தமிழராய்ச் சித்துறைத் தலைவராயிருந்தவர். ‘லெக்கிக்கன்’ தமிழ் அகாடி வெளியிட்டில் உழைக்கப்பட்டது. சங்க இலக்கியம் (சமாஜ வெளியிடு), தொல்காப்பியப் பொருள் அதிகாரம் ஆசிய நூல்களின் பதிப்பாசியியர். புறத்திரட்டு, இலக்கியச் சிந்தனை, தமிழ் மறுமலர்ச்சி, தமிழ்ச் சுடர்மணிகள் முதலிய நூல்களின் ஆசிரியர். தமது ஆங்கிலப் புலமையைத் தமிழராய்ச்சித்துறையிற் புகுத்தியவர். பல புதிய ஆராய்ச்சிகளைத் தமிழ் நாட்டவர்க்கு நல்கியவர். இவரது ஜெனன் ஆர் திருநெல்வேலி.]

சென்ற நூற்றுண்டின் பிற்பகுதியிலே நமது தமிழ்மொழி ஒரு நூதன சக்தியால் இயக்கப்பட்டது. மேலைநாட்டுப் புதிய நாகரீகமும், பயிற்சிப் பண்பும் (Culture) நமது நாட்டினரையும் தாக்கத் தொடங்கின. மேலைநாட்டு இலக்கிய நயங்களிலே கவர்ச்சி உடையராய் அதன் நலங்களைத் துய்த்து இன்புறத் தொடங்கினர். பெரும்பாலோர் அதன் புதுமை மோகத்தில் தம்மைப் பறிகொடுத்தும் விட்டனர். “புதியன கண்டபோது விடுவரோ புதுமை பார்ப்போர்?” என்று கம்பன் கூறியது பொய்படுமா? இவர்கள் அங்கிய மொழிகளைத் தாய்மொழி போலவே கருதினர்; தமது தாய் மொழியைப் புறக்கணித்தல் செய்தனர். ஆனால் ஒரு சிலர் இவர்களுக்கு விலக்காய் அமைந்து தாய்மொழியாகிய தமிழ்யும், அதன் இலக்கியங்களையும் போற்றி வரலாயினர். இச் சிலருள் ஒருவர் ராவ்பறுதூர் ஸ்ரீ. சி. வை. தரமோதரம்பிள்ளை அவர்கள்.

\* \* \* \*

யாழ்ப்பாணத்தில் கல்வி முடிந்து தாழோதரனார் தமிழ் நாட்டிற்கு வந்து, சென்னைப் பல்கலைக் கழகத்திற் பட்டங்கள் பெற்று, தமிழ் நாட்டிலே உயர்தர அலுவலில் அமர்ந்து, இறுதியிற் புதுக்கோட்டை ஸம்ஸ்தானத்து நீதிபதியாக விளங்கினர். இம் மகிழ்ச்சி ஸிரம்பிய வாழ்வில் அவர் தம்மை மறந்து விடவில்லை. அவரது தமிழர்வம் அவர் உள்ளத்திலே மங்கா ஒளியாகத் திகழ்ந்து ஒருகாலைக் கொருகால் வளர்ந்து முடிவிற் பேரொளிப் பிழம்பாகச் சுடர்விட்டு எரிந்தது.

ஒரு நாட்டில் இலக்கிய வணர்ச்சியும், பயிற்சிப் பண்புகளும் பெருகவேண்டுமாயின், அங்காட்டுப் புராதன இலக்கியங்களால்தான் அது கூடுவதாகும். புதிய இலக்கியங்களும் புராதன இலக்கியத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டுதான் பிறத்தல் இயலும். தேசியப் பற்றும் இப்பண்டை இலக்கியக் கல்வியினாலும், பயிற்சிப் பண்புகளும் உண்டாவதேயாம். இதனை நன்குணர்ந்த பிள்ளையவர்கள், “தேசாபிமானம், மதாபிமானம், பாஷாபிமானம் என்றிலை இல்லாதார் பெருமையும் ஒரு பெருமையா” என்று ஓரிடத்துக் கூறியிருக்கிறார்கள். இதனால் அவர்கள் உள்ளப்பாங்கு நன்கு விளங்குகிறது. நமது நாட்டில் மொழிப்பற்று மிகுதியாக உண்டு. ஆனால் இம் மொழிப்பற்றுச் சுயங்களைத் தோடு கலந்தது; விரிந்து இடம் பரந்த நெறியிற் செல்லாது, சுருங்கி இட்டிகையாகிய குறு நெறியிற் சென்றது. புராதன இலக்கிய நலன்களின் உணர்ச்சிச் சார்பாகத் தோன்றுது கேவலம் பெருமிதவுணர்ச்சியில் தோன்றி, அறைக்குவிப் போரிடுதற்கு மாத்திரம் துணையாக அமைந்திருந்தது. இப் பொய்மையான மொழிப்பற்று வளர்ந்து, பெருக, உண்மையான மொழிப்பற்று ஒளித்து வந்தது. இதையிடையிற் பண்டையிலக்கியங்களும் பேணுவாரற்று அழிந்து வந்தன. ஏட்டுச் சுவடிகள் நீர்வாய்ப்பட்டும், தீவாய்ப்பட்டும். சிதல்வாய்ப்பட்டும் மறைந்தவண்ணமாய் இருந்தன. இங்கிலையைக் கண்டு பிள்ளையவர்களுடைய உள்ளங் கொதித்தது. கவித்தொகையின் பதிப்புரையிலே:

“எடு எடுக்கும்போது ஓரஞ் சொரிகிறது; கட்டு அவிழ்க்கும்போது இதழ் முரிகிறது; ஒற்றை புரட்டும்போது துண்டு துண்டாய்ப் பறக்கிறது. இனி, எழுத்துக்களோவென்றால், வானுங் தலையுமின்றி நாலு புறமும் பாணக் கலட்டை மறுத்து மறுத்து உழுது கிடக்கின்றது.....”

“பழைய சுவடிகள் யாவுங் கிலமாய் ஒன்றெண்ணாலும் அழிந்து போகின்றன. புது ஏடுகள் சேர்த்து அவற்றை எழுதிவைப்பாரும் இலர். துவரத்தனத்தாருக்கு அதின்மேல் இலட்சிய மில்லை. சரஸ்வதியைத் தம்பால் வகிக்கப்பெற்ற வீத்துவான் களை அவள் மாயி எட்டியும் பார்க்கின்றாளில்லை. திருவடையீர்! நங்கருணை இங்காட்டவற்றினால் பின்பு தவம் புரிந்தாலும்

ஒருதரம் அழிந்த தமிழ் நூற்களை மீட்டல் அரிது. யானை வாய்ப்பட்ட விளம்புமுத்தைப் பின் இலண்டத்துள் எடுத்து மென்று ஓடன்றே கிட்டுவது! காலத்தின் வாய்ப்பட்ட ஏடுகளைப் பின் தேடி எடுப்பினும் கம்பையும், நாராசமுந்தான் மீனும். அரைக்காசுக் கழிந்த கற்பு ஆயிரம் பொன் கொடுத்தாலும் வாராது. சங்கமாலீய நூல்களுட் சில இப்போது தானும் கிடைப்பது சமுச்சயம் ..... எத்தனையோ திவ்ய மதுர கிரந்தங்கள் காலாந்தரத்தில் ஒன்றான்பின் ஒன்றாய் அழிகின்றன. சீமான்களே! இவ்வாறு இறந்தொழியும் நூல்களில் உங்களுக்குச் சற்றாவது கிருபை பிரக்கவில்லையா? ஆச்சரியம்! ஆச்சரியம்!! அயலான் அழியக் காண்கினும் மனம் தனம்புகின்றதே! தமிழ் மாது நுந் தாயல்லவா? இவள் அழிய நமக்கென்னன்று வாளா இருக்கின்றீர்களா? தேசாபிமானம், மதாபிமானம், பாஷாபிமானமென்று இவையில்லாதார் பெருமையும் ஒரு பெருமையா? இதனைத் தயைகூர்ந்து சிந்திப்பீர்களாக” என்று எழுதி அபயமிட்டார்கள். இச் சொற்கள் இன்றும் நமது உள்ளத்தைக் கொதித்தெழுச் செய்யும் பேராற்றல் வாய்ந்தன. இவ்வாறு உள்ளகொதித்திருந்த பிள்ளையவர்களுக்கு அமைதியுண்டா? இவர்கள் காலம் வரையில் ஒருவரும் எட்டிப் பாராத இப்பணியில் உழைத்துவர முற்பட்டனர்.

#### குறிப்புரை :

நூதனம் - புதுமை; துய்த்து - அநுபவித்து; அலுவல் - தொழில்; புராதன - பழைய; பாங்கு - இயல்பு; இட்டிகை - இடுக்குவழி; குறுநெறி - சிறுவழி; கேவலம் - தனிமை; பெருமதம் - இறுமாப்பு; கவுடிப்ரதி; அறை கூவி - போருக்கு அழைத்து; பேணுவார் - காப்பாற்றுவார்; சிதல் - கறையான்; பாணக்கலப்பை என்றது - இராமபாணப் பூச்சியை; சிலம் - அழிவு; துரைத்தனத்தார் - அரசாங்கத்தினர்; சரஸ்வதியின் மாமி - இலக்குமி; இலண்டம் - ஆனைமலம் (இலத்தி); கம்பை - ஒரம்: நாராசம் - எழுத்தாணி; மீனும் - மிஞ்சம்; வாளா - ஈம்மா (வீணே); அபயம் - ஒலம்; போற்றி - பாதுகாத்து; மதுர - இனிமையால; கிரந்தம் - நூல்.

#### பயிற்சி :

1. பொருள் கூறுக: இலண்டம், நாராசம், இட்டிகை, சிதல், புராதன.
2. ஆங்கில மொழியினால் தமிழுக்கு ஏற்பட்ட நஷ்டம் யாது?

3. “மகிழ்ச்சி ஸ்ரம்பிய வாழ்வில் அவர் தம்மை மறந்துவிடவில்லை” என்பதை ஏளக்குக.
4. ஒரு நாட்டு மக்களின் பண்பாட்டிற்கு ஆதாரமாய் இருப்பன யாவை?
5. ‘இக்காலத்து மொழிப்பற்று எத்தகையது’ என இக் கட்டுரையில் கூறப்பட்டிருக்கிறது?
6. சி.வை. தாமோதரம்பிள்ளை அவர்கள் நூல் பதிப்பித்த காலத்து எட்டுச் சுவடிகளின் நிலை எவ்வாறிருந்தது? அவ்வாருன் காரணங்கள் யாவை?
7. “சரஸ்வதியைத் தம்பால் வகிக்கப்பெற்ற வித்துவான்களை அவள் மாமி எட்டியும் பார்க்கின்றாளில்லை” என்பதன் பொருள் யாது?

#### இலக்கணம் :

1. பிரித்தெழுதுக: மதாபிமானம், பாஷாபிமானம், தமிழார்வம், விளம்பும், காலாந்தரம்.
2. இப்பாடத்துள் வங்த வடமொழிச் சொற்களை எழுதி அப்பொருள் தரும் தமிழ்ச் சொற்களை எழுதுக.
3. பின் வரும் சொற்களை அமைத்து வசனம் ஆக்குக: புறக்கணித் தல், வீலக்கு, போற்றி, கேவலம், துரைத்தனத்தார்.
4. தொடர்மொழி இலக்கணம் கூறுக: பாஷாபிமானம், விளம்பும், தவம்புரிந்தார்.
5. இலக்கணம் கூறுக: சிந்திப்பீர்களாக, கொதித்து, அமைதி, அழிய.

#### கட்டுரை :

‘தமிழின் அக்கால நிலையும் பிள்ளையவர்களின் மன நிலையும்’ என்பதுபற்றி ஒரு கட்டுரை வரைக.

## 6. சுத்தியவேதம் [புதிய உடன்படிக்கை]

மத்தேயு சுவிசோஷம்

யேசுநாதரின் மஸீப்பிரசங்கம்

**ஆஹியில்** எளிமையுள்ளவர்கள் வாழ்வுடையவர்கள் : பரம இராச்சியம் அவர்களுக்கே உரியது. — துக்கப்படுகிறவர்கள் வாழ்வுடையவர்கள். அவர்கள் ஆறுதலை அடைவார்கள். — தாழ்ந்த சிந்தையுள்ளவர்கள் வாழ்வுடையவர்கள் : அவர்கள் பூமியைச் சுதந்தரித்துக் கொள்வார்கள். — நீதியின்மேல் பசிதாகமுடையவர்கள் வாழ்வுடையவர்கள் : அவர்கள் திருப்தி அடைவார்கள். — இரக்கமுள்ளவர்கள் வாழ்வுடையவர்கள் : அவர்கள் இரக்கத்தைப் பெறுவார்கள். — சுத்தமான இருக்கயமுள்ளவர்கள் வாழ்வுடையவர்கள் : அவர்கள் தேவனைத் தரி சிப்பார்கள். — சமா தானத்தை நடப்பிக்கிறவர்கள் வாழ்வுடையவர்கள் : அவர்கள் தேவனுடைய புத்திரரெனப்படுவார்கள் — நீதியினிமித்தம் துண்பப்படுகிறவர்கள் வாழ்வுடையவர்கள் : பரம இராச்சியம் அவர்களுக்கே உரியது. — என்னிமித்தம் மனுஷர் உங்களை நின்தித்து, துண்பப்படுத்தி, சகலவித தீமொழி களையும் உங்கள்மேல் பொய்யாய்ச் சொன்னார்களானால் நீங்கள் வாழ்வுடையவர்கள். — சந்தோஷப்பட்டு மிகவுங் களிக்கருங்கள் : பரமண்டலத்தில் உங்களுக்கு மிகுந்த பலன் கிடைக்கும் : பூருவசாலத்திலுள்ள தீர்க்கதறிசிகளையும் இவ்விதமாய்த் துண்பப் படுத்தினார்கள்.

2. நீங்கள் பூமிக்கு உப்பாயிருக்கிறீர்கள் : உப்பானது சாரமற்றுப்போனால், திருமப யாதினால் சாரமாக்கப்படும் : இனி அது வெளியே கொட்டப்படுவதற்கும், மனுஷரால் மிதிக்கப்படுவதற்குமேயன்றி, வேறொன்றுக்கு முதவாது. — நீங்கள் உலகத்திற்கு ஒளியாயிருக்கிறீர்கள். மஸீயின் மேலுள்ள நகரம் மறைந்திருக்கமாட்டாது. — மனுஷர் வீளக்கைக் கொளுத்தி மரக்காலால் மூடி வையாமல் தண்டின்மேல் வைப்பார்கள் ; அதனால் அது வீட்டிலுள்ள யாவருக்கும் ஒளி கொடுக்கும். அப்படியே மனுஷர், உங்கள் நற் கிரியைகளைக் கண்டு, பரமண்டலத்திலுள்ள உங்கள் பிதாவின் மகிழை பிரகாசிக்கப்பண்ணும் பொருட்டு, உங்கள் ஒளி அவர்களுக்குமுன் பிரகாசிக்கக்கூடவது.

3. நியாயப் பிரமாணத்தையும், தீர்க்க தரிசன வாக்கியங்களையும் ஒழிப்பதற்கு நான் வந்தேனன்று நீங்கள் நினைக்க வேண்டாம் : அவைகளை ஒழிக்கிறதற்கல்ல நிறைவேற்றுவதற்கே வந்தேன். — வேதப்பிரமாணம் முழுவதும் நிறைவேறுவதேயன்றி வானமும் பூமியும் ஒழியும் வரைக்கும் அதில் ஒரு சிறு எழுத்தாயினும், ஒரு எழுத்தின் உறுப்பாயினும் ஒழிந்துபோவதில்லையென்று மெய்யாய் உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன். — ஆதலால், இந்தக் கட்டளைகளில் மிகவும் சிறிய ஒரு கட்டளையையாயினும் மீறி, அவ்வண்ணமே மனுஷருக் குபதேசிக்கிறவனெனவேனு அவன் பரம இராச்சியத்தில் மிகவுட் சிறியவனென்றெண்ணப்படி செய்தும், உபதேசித்தும் வருகிறவனே, பரம. இராச்சியத்தில் பெரியவனென்றெண்ணப்படுவான். — வேத பாரகரும், பரிசேயருமான வர்களின் நீதியிலும் உங்கள் நீதி அதியுத்தமமல்லாதிருந்தால், நீங்கள் பரம இராச்சியத்தில் ஒரு பொழுதும் பிரவேசிக்க மாட்டார்களென்று நான் உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்.

4. கொலை செய்யாயாகவென்றும், கொலை செய்பவன் நியாயத் தீர்ப்புக்குப் பாத்திரரென்றும் பூருவத்தாருக்குச் சொல்லிய வாக்கைக் கேள்விப்பட்டார்கள். — நியாயமில்லாமல் தன் சகோதரன்மேல் கோபங் கொள்பவன் எவனே, அவன் நியாயத் தீர்ப்புக்குப் பாத்திரரைவான் : தன் சகோதரனைப் புத்தியீனன் என்பவன் எவனே, அவன் பெரிய சங்கத் தீர்ப்புக்குப் பாத்திரரைவன் : அவனை மூடன் என்பவன் எவனே, அவன் நரக அக்கிளிக்குப் பாத்திரரைவான் என்று நான் உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன். — ஆதலால் நீ வேதிகையினிடத்தில் உன் காணிக்கையைக் கொண்டுவந்த சமையத்தில், உன்மேல் உன் சகோதரனுக்கு விரோதமுண்டென்று அங்கே நினைவு கொள்வாயாகில், அந்த வேதிகைக்குமுன் உன் காணிக்கையை வைத்துவிட்டு, போய், முன்பு உன் சகோதரனுடனே ஒப்புரவாகி, பின்பு வந்து உன் காணிக்கையைச் செலுத்துவாயாக. — உன் எதிராளி உன்னை நியாயாதிபதியிடத்தில் ஒப்பியாமலும் அந்த நியாயாதிபதி உன்னைத் தலையாரியிடத்தில் ஒப்பியாமலும், நீ சிறைச்சாலையில் வைக்கப்படாமலிருக்கும்படி, நீ சீக்கிரமாய் உன் எதிராளியுடனே வழியிலிருக்கிறபொழுது அவனுடன் இணங்கிக் கொள்வாயாக. — இல்லாவிட்டால் நீ ஒரு

காசாகிலும் குறையாமல் முழுமையும் செலுத்தும் வரைக்கும், அவ்விடத்தை விட்டுத் திரும்பிவர மாட்டாயென்று மெய்யாக உங்குச் சொல்லுகிறேன்.

\* \* \*

5. பொய்யாணை இடாதிருப்பாயாகவென்றும், உன் ஆணைகளைக் கர்த்தருக்குச் செலுத்துவாயாகவென்றும் பூருவத்தாருக்குச் சொல்லப்பட்டதென்று கேள்விப்பட்டார்கள். — நானே உங்களுக்கு இவ்வாக்குச் சொல்லுகிறேன், நீங்கள் எவ்விதத்திலும் சத்தியம் பண்ணலாகாது; வான்த்தைக் கொண்டு சத்தியம் பண்ணலாகாது; அது தேவனுடைய சிங்காசனம்; பூமியைக்கொண்டு சத்தியம் பண்ணலாகாது; அது அவருடைய பாதபீடம். — யெருஷலேமைக்கொண்டு சத்தியம் பண்ணலாகாது; அது மகா இராசாவின் நகரம். — உன் சிரசைக்கொண்டு சத்தியம் பண்ணலாகாது; அதன் மயிரில் ஒன்றையாவது வெண்மையாக்கவாயினும், கருமையாக்கவாயினும் உங்குவல்லமையில்லை.—உள்ளதை உள்ளதென்றும், இல்லதை இல்லதென்றும் சொல்லக்கடவீர்கள்; இவைகளுக்கு அதிகமானது தீமையிலிருந்து விளைகின்றது.

6. கண்ணுக்குப் பிரதியாகக் கண்ணும், பல்லுக்குப் பிரதியாகப் பல்லுபென்று சொல்லப்பட்டதைக் கேள்விப்பட்டிருக்கிறீர்கள்: நானே உங்களுக்கு இவ்வாக்குச் சொல்லுகிறேன், தீமை செய்தவனுடனே நீங்கள் எதிர்த்து நிற்கலாகாது; ஒருவன் உன் வலக்கன்னத்தில் அடித்தால், மறு கண்ணத்தையும் அவனுக்குத் திருப்பிச் சாய். ஒருவன் உன் வஸ்திரத்தை எடுக்க உன்னுடனே வழக்காடினால், அவனுக்கு உன் மேல் அங்கியையும் விட்டுவிடு. — ஒருவன் உன்னை ஒரு நாழிகைவழி வரும்படி வலாற்காரம் பண்ணினால், அவனுடனே இரு நாழிகை வழி நடந்துபோ. — உன்னிடத்தில் வேண்டிக்கொள்கிறவனுக்குக் கொடு, உன்னிடத்தில் கடன் வாங்க விரும்புகிறவனுக்குப் பராமுகம் பண்ணுதே.

7. நீ பிறை நேசித்து, உன் சத்துருவைப் பகைக்கக் கடவாயென்று சொல்லிய வாக்கைக் கேள்விப்பட்டார்கள். — நானே உங்களுக்கு இவ்வாக்கைச் சொல்லுகிறேன், உங்கள் சத்துருக்களை நேசியுங்கள், உங்களைச் சபிக்கிறவர்களை ஆசீர்வதியுங்கள், உங்களைப் பகைக்கிறவர்களுக்கு உண்மை செய்யுங்கள், உங்களை நிந்தித்து, உங்களைத் துன்பப்படுத்துகிறவர்கள் நிமித்தம் வேண்டுதல் பண்ணுங்கள். — அதினால் நீங்கள் பரமண்டலத்தில் உள்ள உங்கள் பிதாவுக்குப் பிள்ளைகளாவீர்கள்; அவர் தீயவர்கள் மேலும், நல்லவர்கள் மேலும் தமது குரியன் உதிக்கவும், நீதியுள்ளவர்கள் மேலும், அநீதியுள்ளவர்கள் மேலும் மழை பெய்யவும் பண்ணுகிறார். — உங்களை நேசிக்கிறவர்களை மாத்திரம் நீங்கள் நேசிப்பீர்களாகில், உங்களுக்கென்ன பலன் வரும்; ஆயக்காரரும் அப்படிச் செய்கிறார் களால்லவா. — உங்கள் சகோதரை மாத்திரம் நீங்கள் வாழ்த்துவீர்களாகில், நீங்கள் செய்கிற விசேஷமென்ன, ஆயக்காரரும் அப்படியே செய்கிறார்களால்லவா. — ஆதலால் பரமண்டலத்துவுள்ள உங்கள் பிதா பூரண சற்குணமுள்ளவராய் இருக்கிறதுபோல், நீங்களும் பூரண சற்குணமுள்ளவர்களாக குறிப்பு:

1. ஆவி - உயிர்; எள்ளமை - தாழ்மை; ஆவியில் எளிமையாவது - தாழ்மைத் தன்மை உயிருடன் கலக்கப் பெற்றவர்கள்; பரம இராச்சியம் - மோஷ் சாம்பிராச்சியம்; சுதந்தரித்தல் - உரிமையாக்குதல்; நீதியின்மேல் பசி தாகம் உடமையாவது - நீதியை உண்ணும் பொருளாகவும், பருகும் பொருளாகவும் கருதுதல்; திருப்தி - நிறைவு; நிந்தித்தல் - இழிவுபடுத்தல்; களி - மகிழ்ச்சி; கர்தல் - மிகுதல்; (கூர் - உரிச்சொல்) பூருவகாலம் - பழையகாலம்; தீர்க்கதறிசி - எதிர்காலசிகழச்சிகளைத் தெரிவிக்கும் ஆற்றல் வாடங்கதவர்கள்.

2. உப்பு - உப்புப்போல பயனுடைமை; நகரம் - பட்டணம்; மரக்கால் - தானியம் அளக்குங் கருவி; தண்டு - விளக்கு வைக்கும் உயரமான பீடம்; கிரியை - செயல்.

3. சியாயப்பிரஹாணம் - சியாயமாகிய கட்டளை; வாக்கியம் - வசனம்; வேதபாரகர் - வேதத்தைத் தாங்குவோர்; பரிசேயர் - பரிசுத்தமானவர்கள்; பிரவேசிக்க - உட்புக.

4. பாத்திரன் - தகுதியுள்ளவன்; நரக அக்கினி - நரகமாகிய நெருப்பு; (பண்புத்தொகை), வேதிகை - பலிபீடம்; காணிக்கை - தடச்சனை; வீரோதம் - மாறுபாடு; ஒப்புரவு - சமாதானம்; தலையாரி - காவற்காரன்.

5. ஆணை - சத்தியம்; ஆசனம் - இருப்பிடம்; சிங்காசனம் - அரசிருப்பிடம்; வல்லமை - சக்தி, பெலம்.

6. கண்ணுக்குக்கண், பல்லுக்குப்பல் என்றது பழிக்குப்பழி செய்தலை: அங்கி - உடை; நாழிகை 24 நிமிவும்; பராமுகம் - அசட்டை; வலாற்காரம் - கட்டாயம்.

7. நேசித்தல் - அன்பு கூர்தல்; சத்துரு - பகைவன்; சபித்தல் - சாபமிடல்: ஸிமித்தம் - பொருட்டு; (4-ம் வேற்றுமைச் சொல்லுரை). வேண்டுதல் - கடவுளை வணங்குதல்; ஆயக்காரர் - வரிபெறுவோர்; சற்குணம் - நல்லகுணம்; பூரணம் - முழுமை.

பயிற்சி

1. பொருள் தருக: களிகூர்தல், தீர்க்கதறிகி, வேதபாரகர், பரி சேயர், வேதிகை, காணிக்கை, தலையாரி, அங்கி, ஆயக்காரர், விரோதம்.
2. மோக்க இராச்சியத்துக்கு உரிமையுள்ளார் யார்? யார்?
3. 'உப்பு' இப்பாடத்தில் எதற்கு உவமானமாயிற்று? பொதுத் தன்மை யாது?
4. 'தீமைக்கு ஞ்மை செய்யவேண்டும்' என்பதை விளக்க இப்பாடத்துள் வந்த சில வசனங்கள் எழுதுக.
5. எவன் பரம இராச்சியத்தில் பெரியவனுக மதிக்கப்படுவான்? விளக்குக.
6. பாவமான பத்துச் செயல்கள் கூறுக.
7. ஆணையிடுதலைப்பற்றிக் கூறப்படுவனவற்றைச் சுருக்கி எழுதுக.
8. 'பகைவலுக் கருள்வாய்', என்னும் சொற்றெடுப்ப் பொருள் இப்பாடத்தில் அமைந்த பகுதியைக் கூறுக.
9. கடவுளுடைய புத்திரர் யார்?
10. பழமையை அறிக்க நமக்கு) உரிமையில்லை என்பதற்கு இப்பாடத்திலிருந்து மேற்கோள் காட்டுக.

இலக்கணம்

1. எதிர்ச்சொல் எழுதுக: தீயவர்கள், நீதி, சற்குணம், தீமொழி, வாழ்வு, திருப்தி, நற்கிரியை, மூடன், பாத்திரன்.
2. செய்ப்பாட்டு வினையாக்குக:
  - i. மனுவர் விளக்கைக் கொளுத்தி மரக்காலால் முடி வையாமல் தண்டினமேல் வைப்பார்கள்.
  - ii. ஒருவன் உன் வலக்கன்னத்தில் அடித்தால், மறுகன்னத்தையும் அவனுக்குத் திருப்பிச் சாய்.
3. அயற்கூற்று வாக்கியங்களாக்கு:
  - i. நீங்கள் பூமிக்கு உப்பாயிருக்கிறீர்கள்.
  - ii. ஒருவன் உன் வலக்கன்னத்தில் அடித்தால் மறுகன்னத்தையும் அவனுக்குத் திருப்பிச் சாய்.
  - iii. உங்களைப் பகைக்கிறவர்களுக்கு நன்மை சொங்குங்கள்.

கட்டுரை

'மனித குணங்கள்' என்பதுபற்றி ஒரு கட்டுரை வரைக.

## 7. காவலனும் கண்ணீரும் \*

[திரு. ரா. பி. சேதுப்பிள்ளை அவர்கள் B. A., B. L.]

[இவர் திருநெல்வேலியில் பிறந்தவர். அண்ணைமலைச் சர்வகலாசாலையிலும், சென்னைச் சர்வகலாசாலையிலும் தமிழ் விரிவுரையாளராகக் கடமையாற்றியவர். இப்பொழுது சென்னைப் பல்கலைக் கழகத் தமிழ் ஆராய்ச்சித்துறைத் தலைவராகப் பதவி வகிக்கின்றார்.

இவர், திருவள்ளுவர்நூல் நயம், சிலப்பதிகாரநூல் நயம், வீரமாகர் முதலிய நூல்களின் ஆசிரியர். இவரால் எழுதப் பட்ட 'ஊரும் பேரும்' என்னும் ஆராய்ச்சி நூலுக்குச் சென்னைத் தமிழ் வளர்ச்சிக் கழகத்தார் பரிசுளித்துக் கொரவித்தனர். இவரது வசனநடை, ஒருவகையில், செய்யுள் நடையைத் தழுவி யது. படிப்போர்க்கு மிகவும் சுவை பயக்கும் இயல்புடையது.]

அரசியலைக் குறித்துத் திருவள்ளுவர் கூறும் அறிவுரை எக்காலத்திற்கும் எங்காட்டிற்கும் ஒத்ததாகும். இவ்வுகில் ஆசை பிடித்த அரசர் எங்காஞம் உண்டு. "ஆசைக்கோர் அளவில்லை அகிலமெல்லாம் கட்டி ஆளினும் கடல் மீதிலே ஆளை செலவே ஸ்னைவர்" அதற்குமேல் ஆகாயத்தையும் கட்டியாள ஆசைப்படுவர். இது படைச்செருக்குற்ற மன்னர் இயற்கை.

இவ்வாறு ஆசைவெறி பிடித்தலையும் அரசர்க்கு, திருவள்ளுவர் ஓன்று கூறுகின்றார். நெறியல்லா நெறிச்சென்று, பிறர் கதறக் கதறக் கைப்பற்றிய நாடும் செல்வமும் வந்த வழியே போய்விடும் என்பது அவர் வாக்கு.

'அழக்கொண்ட எல்லாம் அழப்போம்' என்ற அருமைத் திருக்குறள், ஓர் அரசியல் மந்திரம். அழகையில் வந்தது, அழுகையிற் போகும் என்பது வள்ளுவர் வாய்மொழி. பிறர் வடிக்கும் கண்ணீரில் ஓர் அரசன் பெற்ற நாடு, அவன் வடிக்கும் கண்ணீரில் அகன்று போய்விடும் என்பது அதன் கருத்து. இன்னும் நாடாஞம் அரசன் தன் குடிகளின் கருத்தைத் தழுவியே ஆளவேண்டும்; குடிகளின் இணக்கத்தைப் பெற்ற

\* திருவள்ளுவர் ஸ்னைவு மல்லிவீருந்து எடுக்கப்பட்டது.

அரசுதான் நெடுங்காலம் சிற்கும் என்பது திருவள்ளுவர் கொள்கை.

“குடிதழீஇக் கோலோச்சு மாங்கில மன்னன்  
அடிதழீஇ சிற்கும் உலகு.”

என்பது அவர் வாக்கு. இதற்கு மாருக நாட்டில் வாழும் குடிகள் அரசன் கொடுமையால் அல்லற்பட்டு ஆற்றுது கண்ணீர் வடிப்பார்களோயானால் அரசன் நிலை குலைந்து அழிவான். குடிகள் வடிக்கும் கண்ணீர் கூரிய வாளாக நின்று அரசனது ஆக்கத்தை அறுக்கும்; செல்வத்தைத் தேய்க்கும்.

“அல்லற்பட்டு ஆற்றுது அழுத கண்ணீரன்றே  
செல்வத்தைத் தேய்க்கும் படை.”

என்றார் திருவள்ளுவர். இதற்குச் சான்றாகச் சிலப்பதிகார ஆசிரியர் கண்ணகி வடித்த கண்ணீரைக் காட்டுகின்றார். மதுரைமாநகரில் கணவனுகைய கோவலன் கொலையுண்டு இறந்தான். குற்றம் ஒன்றும் செய்யாத கோவலனைப் பாண்டிய மன்னன் அரியாயமாகக் கொன்றனே என்று கண்ணகி கொதித்தாள்; துடித்தாள்; கண்ணீர் வடித்தாள். இவ்வாறு அழுது அலறிய கண்ணகையைக் கண்ட மதுரைமாநகரத்தார் அஞ்சினார்கள். அவள் கொண்ட கோலம் நெஞ்சத்தை உருக்கியது. அவர்கள் மனம் பட்டபாட்டைச் சிலப்பதிகாரம் கூறுகின்றது:

“கனவனே அல்லன் கணவன், என்காற்சிலம்பு  
கொள்ளும் விலைப்பொருட்டால் கொன்றுரோ” என்று அல்லல்உற்று ஆற்றுது அழுவாளைக் கண்டேங்கி மல்லல்முதூர் மதுரையார் எல்லோரும் தாம்மயங்கி “களையாத துன்பம் இக்காரிகைக்குக் காட்டி வளையாத செங்கோல் வளைந்தது.”

என்று வருந்தினார்கள். இத்தகைய கண்ணகி பாண்டியன் முன்னே வழக்காடப் போந்தாள். மாசுடைந்த மேனியோடு ஒற்றைக் காற்சிலம்பைக் கையிலேந்தி, தாரை தாரையாகக் கண்ணீர் வடித்துக்கொண்டு பாண்டியன் முன்னே சென்று நின்றான். இக்கோலத்தைச் சிலப்பதிகாரம் ஒரு சித்திரமாக எழுதிக் காட்டுகின்றது.

“மெய்யிற் பொடியும் விரித்த கருங்குழலும்  
கையில் தனிச்சிலம்பும் கண்ணீரும்,”

என்றார் சிலப்பதிகார ஆசிரியர். கண்ணகையின் கண்களினின்று வடிந்த கண்ணீர், பாண்டியன் ஆவியை அறுக்கும் படையா யிற்று. அவன் ஆயுளை முடித்தது. அங்கிலையில் அரியாசனத்தி னின்றும் மன்னவன் மயங்கி விழுந்தான்; உயிர் துறந்தான். இவ்வாறு உயிர் கொடுத்து நீதியை நிலை நிறுத்திய பாண்டியனை வொழுத்தப் போந்த இடத்தும், கண்ணகி வடித்த கண்ணீர் குறிக்கப்படுகின்றது.

“தொல்லைவினையால் துயர்ச்சுந்தாள் கண்ணீரின் நீர் கொல்ல உயிர்கொடுத்த கோவேங்கள் வாழியரோ”

என்று நல்லார் வாழுத்தினார்கள். ஆகவே குடிகள் அழுத கண்ணீர் அரசனது ஆக்கத்தை அறுக்கும் என்று திருவள்ளுவர் அருளிய வாய்மை கண்ணகையின் சரித்திரத்தால் விளங்குகின்றது.

#### உறிப்புரை:

அகிலம் - பழி; செருக்கு - இறுமாப்பு; நெறி - முறை, வழி; கதற - அழு; வாய்மொழி - வாயிலிலிருந்து வந்த உண்மை வார்த்தை; இணக்கம் - அண்பு; குடிதழீஇ - குடிமக்களைத் தழுவிக்கொண்டு; கோல் - அரசு; ஒச்சம் - செலுத்தும்; மன்னன் அடி - மன்னனது அடி; தழீஇ - தழுவி; ‘உலகு’ ஆகுபெயர், ஆக்கம் - செல்வம்; அல்லற்பட்டு - துன்பப்பட்டு; ஆற்றுது - பொறுக்கமாட்டாது; செல்வம் - அரசுச் செல்வம்; படை - ஆயுதம்:

கொள்ளும் விலைப்பொருட்டால் கொன்றுரோ - எனது கணவன் காற்சிலம்பைப் பொருள் கொடுத்துப் பெற்றாட்டாது கள்வனெனப் பெயர்குட்டிக் கொள்ளு பெற்றனரே? அல்லல் - துன்பம்; மல்லல் - வளப்பம்; முதார் = முதுமைத்தார் = பழையதாகிய ஊர்; களையாத - நீக்கமுடியாத; காரிகை - பெண்; கிட்டி - கிடைத்து; மாசு - அழுக்கு; தாரை - ஒழுக்கு; பொடி - தூசி; குழல் - கூந்தல்; அரியாசனம் - சிங்காசனம்; தொல்லை - பழைய; உயிர் கொடுத்த - உயிர்விட்ட.

#### யெற்கி:

1. அரசர் படையினால் மற்றைய நாடுகளை வெல்லும் வெற்றி நிலையற்றது; என்னாம்?
2. ‘ஏழை அழுத கண்ணீர் கூரிய வாளொக்கும்’ என்றும் பழுமொழிக் கிணங்கும் திருக்குறள் எது? அதற்குப் பொருந்தும் சம்பவம் எது?

3. மன்னன் எவ்விதம் குடிமக்களைப் பாதுகாத்தல் வேண்டும்.
4. கருத்தெழுதுக: முதூர், மல்லல், கொள்ளும் விலைப்பொருட்டாற் கொன்றுரே, காரிகை.

இலக்கணம்

1. பிரித்தெழுதுக: முதூர், கருங்குழல், அரியாசனம்.
2. உதாரணம் தருக: அன்மொழித்தொகை, ஆகுபெயர், அளபெடை, ஆரும்வேற்றுமைத்தொகை.
3. இலக்கணம் கூறுக: தமிழ், போம், தேய்க்கும்.
4. 'நல்ல அரசு' என்னும் ஒரு கட்டுரை வரைக.

## 8. நோபெல் பரிசு \*

[பெ. நா. அப்புஸ்வாமி ப. அ., ப. எ.ல.]

**[ஆங்கிலம், தமிழ், சமஸ்கிருதம் ஆகிய முப்பாலைகளிலும் ஆற்றல் பெற்றவர். வியாயவாதத் தொழிலை மேற்கொண்டவர். விஞ்ஞானக் கலையைத் தமிழுக்கு உதவிய பேருபகாரி. விஞ்ஞானக் கட்டுரைகளும், பல இலக்கியக் கட்டுரைகளும் எழுதியுள்ளார். 'மின்சாரத்தின் விந்தை' என்னும் இவரது விஞ்ஞான நூலுக்குச் சென்னைச் சர்வகலாசாலையார் ஆயிரம் ரூபாய் பரிசளித்துக் கொரவித்தனர். 'அற்புத உலகம்' என்னும் நூலும் இவ்வாசிரியரால் எழுதப்பட்ட விஞ்ஞான நூலாகும்.**

'வானைவியும் ஓளிரப்பும்' என்னும் நூல் இவ்வாசியராலும் ஸ்ரீ பெ. மாணிக்கம் என்பவராலும் எழுதப்பட்ட விஞ்ஞான நூல். இந்நூலும் முதற் பரிசுபெற்ற நூலாகும். இவரது வசனநடை, சிறந்த தனி இயல்புடையது.]

"இன்றைக்கு என் பேச்சு எப்படி இருந்தது?" "நேற்று நான் இராகம் பாடினது எப்படி!" "அன்று நான் பந்து ஆடினது எப்படி?" என்றெல்லாம் பிரசங்கிகளும் பாடகர்களும் பந்தாடுபவர்களும் ஆவலோடு கேட்கிறார்கள். "பேஷ்! வெகு நன்றாயிருந்தது." என்று சொல்லும் பதிலானது அவர்கள் காதில் தேவாமிர்தம்போல் படுகிறது. அப்படிப் புகழ்பவன் அறிவாளியா யிருக்கவேண்டும் என்பதில்லை. மக்களுடைய மனமானது பிறருடைய நன் மதிப்பை அவ்வளவு நாடுகிறது;

\* அகல இந்திய 'ரேடியோ' விலையத்தாரின் அனுமதி பெற்றது.

சாமானியன் ஒருவனுடைய வெறும் பேச்சுக்கூட மனத்துக்கு அத்தனை ஊக்கத்தையும் உற்சாகத்தையும் அளிக்கிறது.

சாமானியர்களுடைய வெறும் பேச்சே இத்தனை பாராட்டப்படுமானால், சிறந்த அறிவாளிகள் பலர் ஒன்றாகக்கூடி, "உலகம் அனைத்திலும் ஓர் ஆண்டு முழுவதிலும் செய்த செயல்கள் யாவற்றிலும் இன்னூர் செய்த செயல்தான் தலை சிறந்தது" என்று எகோபித்து முடிவு செய்து, நற்சாட்சிப் பத்திரம் ஒன்றையும், பொறுப்பக்கம் ஒன்றையும் சுமார் லக்ஷ்ணபாய் பெறுமான பொறுக்கவை ஒன்றையும் பரிசாக அளித்தால், எவனுடைய மனந்தான் குளிர்வடையாது? எவன்தான் ஊக்கமும் உற்சாகமும் பெறுமாட்டான்?

இவ்வாறு ஆண்டுதோறும் அளிக்கப்பட்டு, உலகத்தார் அனைவராலும் 'எல்லாப் பரிசுகளிலும் தலை சிறந்தது' என்று கொண்டாடப்படும் பரிசு நோபெல் பரிசு எனப்படுவது. இது ஸ்வீடன் நாட்டினரான ஆல்பிரட் பெர்ஸ் ஹாட் நோபெல் என்பவரால் ஏற்படுத்தப்பட்டது.

இவருடைய பாட்டனர் இரண்ணவத்தில் இரண்ணவைத்தியர். இவருடைய தகப்பனர் எம்மானுவேல்; விஞ்ஞான ஆசிரியர். இவர் வெடி மருந்துகளையும் கடவினுள்ளே வெடிக்கும் கடற் கண்ணிகளையும் இயற்றியும், ஆராய்ந்தும் வந்தார். உயிரைக் கொள்ளை கொள்ளும் இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்ட எம்மானு வேல் உயிருக்கு உதவி செய்யும் காரியத்திலும் ஈடுபட்டு இரண்ணவைத்திய ஆயுதங்களையும், நோயாளிக்கு உதவும் 'இரப்பர்' த் தலையணைகளையும் இயற்றி வந்தார்.

வெடிமருந்தைச் செய்வதே அபாயகரமானது. அதோடு அதை யொட்டிய ஆராய்ச்சியும் சேர்ந்துவிட்டால் கேட்பானேன்? எம்மானுவேலுடைய தொழிற் சாலையிலே ஒருமுறை பொரிய வெடிவிபத்து நேர்ந்தது. தொழிற்சாலை தூள்தூளாகி விட்டது. அக்கம் பக்கத்திலுள்ள வீடுகளுக்கும் பலத்த சேதம். அதனால் ஊராருடைய கோபத்துக்கு உள்ளான எம்மானுவேல் அயல்நாடு செல்லவேண்டியதாயிற்று.

எம்மானுவேல் ருஷியாவுக்குச் சென்று அங்கே கிட்டத் தட்ட இருபது வருஷங்காலம் தமிழ்முடைய தொழிலை நடத்தி

வந்து பிறகு தம் ஊருக்குத் திரும்பினார். ருவியாவிலே தங்கிய அவர் மகன் ஆட்விக் என்பவன்தான் ‘பாக்கு’ என்னுமிடத்திலுள்ள மண்ணெண்ணெய்ச் சுரங்கங்களைக் கண்டு பிடித்தவன்.

எம்மானுவெல் தம் சொந்த நாட்டை அடைந்த பிறகும் முன்போலத் தம்முடைய தொழிலிலே நடாத்தி வந்தார். மறு படியும் ஒரு பெரிய வெடிவிபத்து உண்டாயிற்று. அதில் எம்மானுவெலுடைய மகன் ஒருவன் இறந்துபோனான். அதிர்ச்சியாலும், பொருள் நஷ்டத்தாலும் புத்திரசோகத்தாலும் மனமுடைந்த எம்மானுவெலும் அவருடைய மனைவியும் அப்படியே படுத்த படுக்கையாய்ப் போய்விட்டார்கள். அதன் பிறகு அவர்களுடைய மகனுண ஆல்பிரட் பெர்ஸ் ஹாட்நோபெல் அந்தத் தொழிலை மேற்கொண்டு நடாத்தி வந்தார். இவர்தாம் ‘நோபெல்’ பரிசை ஏற்படுத்தியவர்.

ஆல்பிரட் பெர்ஸ் ஹாட் நோபெல் 1838-ம் வருஷத்திலே ‘ஸ்டாக்ஹோம்’ நகரத்திலே பிறந்தார். ஆயுள் முழுவதும் அடிக்கடி தலை நோவினால் வருந்துவார்.

சிறுவயது முதலே இவருக்கு இரசாயனம், பெளதிகம், எந்திரம் முதலிய விஞ்ஞான சாஸ்திரங்களில் மிக அவா இருந்தது. இவர் அமெரிக்காவுக்குச் சென்று மிகவும் பிரக்கியாகி பெற்றிருந்த எந்திர சாஸ்திர நிபுணராகிய எரிக்ஸன் என்பவரோடு தங்கி, அவரிடம் வேலை கற்றுக்கொண்டார். அப்போது எரிக்ஸன் பல தடவைகளிற் சோதனைகளை நடத்தப் போதிய பணம் இல்லாமற் கஷ்டப்படுவதைக் கண்டு, தாம் பணக்காரரானால் விஞ்ஞானிகளுக்கு உதவும்படியாகப் பெரிய நிதி ஒன்றை அளிக்கவேண்டும் என்று தீர்மானம் செய்து கொண்டார். பிற்காலத்தில் இதை நிறைவேற்றுவதற்காகச் செய்த ஏற்பாடுதான் ‘நோபெல்’ பரிசு.

நாற்பது ஐம்பது வருஷங்களுக்குமுன் ‘நெட்ரோக்ஸி ஸெலீன்’ என்பது தான் மிகவும் சிறந்த வெடிமருந்து. ஆனால் எதிர் பாராத வேளைகளில் வெடித்துப் பெருத்த உயிர்ச்சேதமும் பொருள் நஷ்டமும் உண்டாக்கி வந்தது. வெடிக்கும் சக்தியில் மிகச் சிறந்ததாயும், பயமின்றிக் கையாளக் கூடியதாயும்

உள்ள வெடிமருந்தைக் கண்டு பிடிக்கவேண்டுமென்று நோபெல் மிகவும் தீவிரமாய் முயன்று வந்தார்.

இவ்வாறு முயன்று வருகையில் தற்செயலாக நேர்த்த சம்பவம் ஒன்று இவருக்கு உதவி செய்தது. பீப்பாய் ஒன்றி விருந்து இலேசாக ஒழுகிய ‘நெட்ரோக்ஸி ஸெலீன்’ பீப்பாயைச் சுற்றி அணைத்துக் கொட்டியிருந்த மண்ணோடு கலந்து கட்டியாக இருந்தது. இதைச் சோதித்தபோது தாம் நாடிய குணங்கள் இதற்கு இருப்பதை நோபெல் தெரிந்துகொண்டார். பிறகு முக்கால் பங்கு ‘நெட்ரோக்ஸி ஸெலீனையும்’ கால் பங்கு ஒருவகை மண்ணையும் கலந்து சிறந்த வெடிமருந்தை இயற்றி னர். இதுதான் இக்காலத்தில் ‘டைனாமெட்’ என்று வழங்கும் வெடிமருந்து.

பிரங்கி, துப்பாக்கி, கடற்கண்ணி முதலியவை மூலமாக இது செய்துள்ள கெடுகியும் கணக்கற்றது. எனினும், இதனால் உலகத்துக்கு விளங்க நன்மைகளும் கணக்கில். நமது நாகரிகமே இதனால் புதிய கிளர்ச்சியை அடைந்ததென்று சொல்லலாம். தூரதேசங்களைப் பிணைக்கும் ‘ரெயில்’ பாதைகளைப் போடுவதற்கும், வழியே குறுக்கிடும் மலைகளைத் தகர்த்தெறி வதற்கும், பூமியைக் குடைந்து அதன் குடருக்குள்ளே ஒளித் துப் பயனற்றுக் கிடக்கும் செல்வங்களைக் கொண்டு வருவதற்கும், கடல்களை இருக்கும் நிலத்தைப் பெயர்த்தெறிந்து சமுத்திரங்களை ஒன்றாக இணைப்பதற்கும் உதவுகிறது. கிணறு வெட்டவும், வாய்க்கால் வெட்டவும், மரம் வைக்கக் குழி தோண்டவும் உதவுகிறது. நதிகளைத் தடுத்து, அணைகளைக் கட்டிப் பாலைவனத்தைச் செழிக்கச் செய்வதற்கும், கடவில் துறைமுகங்களைக் கட்டி வர்த்தகத்தை வளர்ப்பதற்கும், பெரிய பாலங்களைக் கட்டி நாட்டை ஒன்றாக இணைப்பதற்கும் வேண்டிய பெரும் பாறைகளை இது பெயர்த்துத் தருகிறது.

ராக்ஷஸ சத்தி வாய்ந்த இந்த மருந்துப் பொடியினின்று நோபெல் லக்ஷம் லக்ஷமாகப் பணம் சம்பாதித்தார், ஆயினும் இவர் சந்தோஷமான சகவாழ்வு வாழவில்லை. தாம் வாலிபத்தில் காதலித்த பெண் இறந்து விட்டபடியால், இவர் மணம் செய்துகொள்ளாது நோயுற்ற உடலோடு, தன்னந்தனியாகவே வாழ்ந்து வந்தார். தீராத் தலைநோவோடு வருந்திய விலையிலும்

கூட இவர் தூர்நாற்றும் வீசும் சோதனைச்சாலையிலே வேலை செய்வார்.

இவரை அழகானவரென்று சொல்லமுடியாது; குள்ள வடிவம் உடையவர்; இவருக்குப் பல பாதைகள் தெரியும்; ரஸமாய்ப் பேசுவார்; நன்றாய்க் கதை சொல்லுவார். சற்றே அவங்பிக்கையுள்ள சுபாவம். 1896-ம் வருஷம் டிசம்பர் மாதம் 10-ம் தேதியன்று தம்முடைய பாரிஸ் நகரத்துத் தொழிற்சாலையில் திடீரென்று இறந்துபோனார். சுமார் இருபது லக்ஷ்ம் பவுண் மதிப்புள்ள தம்முடைய சொத்து முழுவதை யும் தர்மத்துக்கு எழுதி வைத்தார்.

தம்முடைய சொத்திலிருந்து கிடைக்கும் வருமானத்தை வருஷங்தோறும் ஜாந்து பரிசுகளாக வழங்கவேண்டுமென்று இவருடைய மரணசாஸனத்திற் கண்டிருந்தது. இதன்படி, பரிசளிக்கப்படும் வருஷத்துக்கு முந்திய வருஷத்திலே பெளதி கம், இரசாயனம், வைத்தியம், இலக்கியம், சமாதானம் என்னும் ஜாந்து துறைகளுள் ஒவ்வொன்றிலும் மிகச் சிறந்த செயலைச் செய்த மேதாவியைத் தேர்ந்தெடுத்து, அவருக்குப் பரிசும், பொற்பதக்கமும், நற்சாக்ஷிப் பத்திரமும் அளித்து வருகிறார்கள். பரிசின் மதிப்பு இப்போது சுமார் லக்ஷ்ம் ரூபாயாக இருக்கிறது. இதைத்தான் ‘நோபெல் பரிசு’ என்று சொல்லுகிறார்கள். பாரபக்ஷம் இன்றி, ஜாதி மதம் தேசம் முதலிய வேற்றுமைகளைக் கருதாது, மதிப்பு ஒன்றையே கருத்தாகக்கொண்டு இப் பரிசுகள் வழங்கப்பட்டுவருகின்றன. உலகத்திலுள்ள அறிவாளிகள் அனைவரும் இந்தப் பரிசையே மிகவும் சிறந்த பரிசாகக் கொண்டாடுவதால் இதைப் பெறும் மேதாவி ஒவ்வொருவனும் தன்னுடைய பிறவியில் பெரும் பேற்றைப் பெற்றதாகக் கருதுகிறான்.

இந்தப் பரிசை ஏற்படுத்தின நோபெல் இறந்த தினமாகிய டிசம்பர் மாதம் பத்தாம் தேதியன்று இந்தப் பரிசு அளிக்கப்பட்ட விவரங்கள் வெளியிடப்படும்.

இரசாயனத்துக்கும், பெளதிகத்துக்கும் பரிசுக்குத் தகுதி யானவரைத் தேர்ந்தெடுக்கும் உரிமையும் பொறுப்பும் ஸ்வீடின் நாட்டு வீஞ்ஞான சங்கத்தாரைச் சேர்ந்தவை. வைத்தியப் பரிசுக்குத் தகுந்தவரைத் தெரிந்து எடுப்பது

ஸ்டாக்ளோம் நகரத்துக்காரரின் ஸ்தாபனம். இலக்கியப் பரிசுக்குத் தகுந்தவரைத் தேர்ந்தெடுப்பது ஸ்டாக்ளோம் இலக்கியச் சங்கர். சமாதானப் பரிசுக்கு உரியவரைத் தேர்ந்தெடுப்பது நோர்வே தேசத்துப் ‘பார்லிமெண்டு’ சபையார் பொறுக்கி எடுத்த ஜவர் கொண்ட ‘கமிட்டி’ ஒன்று.

1901-ம் வருஷம் முதல் இப் பரிசுகள் அளிக்கப்பட்டு வருகின்றன. பல நாட்டினர் இப் பரிசுகளைப் பெற்றிருக்கிறார்கள். மகாகவி ரவீந்திரநாத் தாக்கருக்கு 1913-ம் வருஷத்திலே இலக்கியப் பரிசு அளிக்கப்பட்டது. 1930-ம் வருஷத்திலே ஸேர் வி. வி. ராமனுக்குப் பெளதிக் சாஸ்திரப் பரிசு அளிக்கப்பட்டது. பெண் மக்களிற் சிலரும் இப் பரிசைப் பெற்றிருக்கிறார்கள். ரேடியத்தைக் கண்டு பிடித்த மாதம் க்யூரிக்கு இரசாயனப் பரிசும் பெளதிக் சாஸ்திரப் பரிசும் அளிக்கப்பட்டன. இலக்கியத்திலும் சங்கீதத்திலும் பெண் மக்கள் பரிசுகளைப் பெற்றிருக்கிறார்கள்.

1936-ம் வருஷத்திலே சமாதானப் பரிசு ஜெர்மனி நாட்டிலிருந்து வெளியேற்றப்பட்ட ஒருவருக்கு அளிக்கப்பட்ட காரணத்தால் ஆது முதற் கொண்டு ஜெர்மன் நாட்டினர்களுள் ஒருவரும் ‘நோபெல்’ பரிசை ஏற்றுக்கொள்ளலாகாதென்று நாளீக கச்சியார் மிகவும் விசித்திரமான தடை உத்தரவைப் பிறப்பித்தனர்.

உலகத்திலுள்ள பிற நாட்டு மக்கள் யாவரும் தாங்கள் பெறக்கூடிய பரிசுகள் அனைத்தினும் சிறந்ததாகவே நோபெல் பரிசைப் பாராட்டி வருகிறார்கள்.

#### குறிப்புகள்

தேவ + அமிர்தம் = தேவாமிர்தம்; தேவர்களால் இறவாமைப் பொருட்டு உண்ணப்பட்ட அமிர்தம்; சாமானியர் - பொதுமக்கள்; ஏகோபித்து - ஒருமித்து; குவை - குவியல்; பரிசு - வெகுமதி; இரண்வைத்தியம் - சத்திர சிகிச்சை; அபாயம் - ஆபத்து; விபத்து - அபத்து; சோகம் - துண்பம்; எந்திரம் - யந்திரம்; பிரக்டாதி - புகழ் (வடமொழி); சிதி - பணம்; சேதம் - நஷ்டம்; கிளர்ச்சி - உற்சாகம்; சக்தி - பெலம்; தூர்நாற்றம் - கெட்டாநாற்றம்; ரஸம் - இனிமை (வடமொழி); மரணசாஸனம் - மரணத்தின் பின் தம் சொத்து எவ்வீதம் பரிபாலிக்கப்படவேண்டுமெனத் தெரிவிக்கும் பத்திரம்; மேதாவி - அறிஞன்; பாரபக்ஷம் - வீத்தியாசம்; விசித்திரம் - புதுமை, சிறப்பற்றி

பயிற்சி:

1. நோபெல் பரிசு ஏற்படுத்தியவர் யார்? அங்ஙனம் அவர் ஏற்படுத்துதற்கு ஆதாரமாக இருந்த காரணங்கள் எவ்வை?
2. அதிர்ஷ்டமே நோபெலூப் பணக்காரராக்கியது எங்ஙனம்?
3. நோபெல் பரிசு பெற்ற இந்தியர் யார்?
4. எவ்வெவ் விஷயங்களுக்காக நோபெல் பரிசு பங்கிடப்படுகிறது?
5. ஒரு நாட்டில் அறிஞர்கள் வாழும் நன்பதை உலகம் எவ்விதம் தீர்மானிக்கலாம்.
6. நோபெல் வாழுக்கை வரலாறுபற்றி 10 வரி எழுதுக.
7. 'விஞ்ஞானம் நன்மையையும் தீமையையும் செய்யும்' என்பது பற்றி ஒரு கட்டுரை வரைக.
8. நோபெல் பரிசு எப்பொழுது தொடங்கியது? எவ்வெப்போது அது கொடுக்கப்படும்.
9. நோபெல் பரிசு பெற்ற ஜவர் பெயர் கூறுக.

இலக்கணம்

1. பிரித்தெழுதுக: தேவாயிர்தம், நற்சாட்சிப் பத்திரம், பொற்குவை, கணக்கில்.
2. எதிர்ச்சொல் எழுதுக: சாமானியர், இணப்பது, சித்திரம், ரஸம்.
3. பின்வரும் சொற்களை அமைத்து வசனம் ஆக்குக: ராக்ஷஸ சக்தி, வகுஷாலக்ஷ்மி.

## 9. விசுவநுப தரிசனம் \*

[ஸ்ரீ சக்கரவர்த்தி இராஜகோபாலாச்சாரியார்]

இவர் சேலம் ஜீல்ஸாவில் 1879-ம் ஆண்டு பிறந்தவர். இவர் வழக்கறிஞராய்க் கடமை புரிந்தார். இந்திய சுதந்தரப் போரில் ஈடுபட்டமையால் வழக்கறிஞர்த் தொழிலில் தியாகம் செய்தார். சுதந்தரப்போரில் பலமுறை சிறை சென்றார். தமிழ் மூம் சமஸ்கிருதத்திலும் போதிய அறிவுபடைத்த இவர், இப்பொழுது இந்தியாவின் 'பிரதம தேசாதிபதியாக' இருக்கிறார். இவராற் பல கட்டுரைகளும் கதைகளும் எழுதப்பட்டுள்ளன. அவை இப்பொழுது நூல்களாக வெளிவந்திருக்கின்றன.

உபங்கத்தப் பலகணி, கண்ணன் காட்டிய வழி, வியாசர் விருந்து, தமிழில் முடியுமா? முதலிய பல நூல்களை எழுதி

\* காரைக்குடி புதுமைப் பதிப்பகத்தார் வெளியிட்ட "ராஜாஜி கட்டுரைகள்" என்னும் நூலில் விசுவநுப தரிசனம் என்னும் கட்டுரையினின்று தொகுக்கப்பட்டது.

யுள்ளார். 'கலைச்சொல்' மகாநாட்டிற் பங்குபற்றி உழைத்தவர். தீண்டாமை ஒழியவேண்டுமென்பதும், மது ஒழியவேண்டுமென்பதும் இவரது முக்கிய இலட்சியங்களாகும்.]

**சேஷாசால்திரிகள், B. A., L. T.:** வாருங்கள் தீக்கிதர்வாள் இன்று கொஞ்சம் வேதாந்தம் பேசலாம். நீங்கள் தான் வேதாந்தத்தில் நிபுணராச்சே. விசுவநுப தரிசனம் என்பதை கொஞ்சம் விளக்கிச் சொல்லுங்கள்.

**தீக்கிதர்:** உலகமெல்லாம் பரமேசுவர நுடைய சொருபம் அல்லவா? அதை அர்ச்சன னுக்கு உணர்த்தும் பொருட் டுப் பகவான், ஆயிரம் சூரியன்கள் ஒரே சமயத்தில் உதயமானாற்போல கண் சூசம்படியான ஜோதிப் பிரகாசத் தோடு விளக்கினான். இது கீதையில் பதினேராவது அத்தியாயத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதைத்தான் விசுவநுப தரிசனமென்று சொல்வது. வேறு ஒன்றுமில்லை.

**சே:** சலபமாகத்தான் சொல்லிவிட்டார்கள். என்னுடைய அபிப்பிராயம், தற்காலத்தில் விசுவநுப தரிசனத்தை உண்மையிற் கண்டு வேதாந்த உணர்ச்சியைப் பெற்றவர்கள் யார் என்றால் பெளதிக் ஆராய்ச்சிப் பண்டிதர்கள்தான்.

\* \* \* \* \*

**சே:** வண்ணேன் துணி தோய்ப்பதைத் தூரத்தில் மேட்டி விருந்து எப்போதாவது தீக்கிதர்வாள் நீங்கள் கவனித்த துண்டா?

**தி:** ஆகா, எத்தனையோ தடவை பார்த்திருக்கிறேன். அதில் என்ன விசேஷம்?

**சே:** கல்லின்மேல் துணி படுவதற்கும் சப்தம் வந்து காதிற படுத்தற்கும் ஓர் இணைரெம் உண்டு. அதைக் கவனித்திருக்கிறீர்களோ?

**தி:** சாதாரணமாச்சே! இதில் என்ன ஆச்சரியம்? சப்தம் நம்மை வந்து எட்டுத்தற்குக் கொஞ்சம் நேரம் பிடிக்கிறது. அதனாற் பார்ப்பதற்கும் கேட்பதற்கும் இடையில் ஒரு கந்தை செல்லுகிறது.

**சே:** ஆச்சரியம் ஒன்றுமில்லை. இயற்கை சிக்முச்சிகளைக் கவனித்தால் எல்லாமே ஆச்சரியம்; இன்னொரு வழியாகப் பார்த்தால் எதிலுமே ஆச்சரியம் கிடையாது. ஒன்றைப்

போல்தான் மற்றென்று. இடியும் மின்னலும் ஒரே சமயத்தில் உண்டாகின்றன. ஆனால் முந்தி மின்னல் தோன்றுவதைக் காண்கிறோம். இடியோசை கொஞ்ச நேரம் கழித்துத்தான் காதிற் படுகிறது.

தீ : இடியும் மின்னலும் இரண்டும் கூடவே உண்டாகிறது என்கிறீர்களா? முந்தி மின்னல், பின்தி இடி உண்டாகு மென்றல்வோ என்னி வந்தேன்.

சே : வண்ணுன் தோய்க்கும் துணியானது கல்லின்மேற் படுவதால்தான் ஓசை உண்டாகிறது என்பது நமக்கு கன்றுகத் தெரிந்தபடியால், அந்த நிகழ்ச்சியில் காட்சி முந்துவதும் ஒலி பின்துவதும் நமக்குத் தெரிந்துபோயிற்று. இடியும் மின்னலும் ஒரே நிகழ்ச்சி என்பது நம்முடைய பிரத்தியாட்ச அநுபவத்திற் சேரவில்லை. ஆகையால் அதைப் பற்றி ஆராய்ந்துதான் தெரியவேண்டியதாகிறது. மின்னலின் ஒளி வேகம் முந்தி நம்மை வந்து சேருகிறது. கூட உண்டான இடியின் ஓசை பின்தி வருகிறது. பந்தயத்தில் ஒளி முந்திவிடுகிறது; ஒலி பின்திவிடுகிறது.

தீ : சொல்லுங்கள்.

சே : சாஸ்திரம் படித்தவர்களுக்குக் கொஞ்சம் சொன்னாற் போதும். ஒரு நிகழ்ச்சியோ பொருளோ நம் கண்களின் மூலம் நமக்குப் புலனுக வேண்டுமானால், நிகழ்ச்சி ஸ்தானம் அல்லது பொருளின்நிலை இடத்தினின்று ஒளிக் கணங்கள் பறந்து நம் கண்களை வந்து சேரவேண்டும். அப்போது தான் அந்த நிகழ்ச்சியோ பொருளோ நமக்குப் புலனாகும்.

தீ : சப்தம் வந்துசேர நேரம் பிடிக்கும். ஆனால் ஒளி அதைப் போலவில்லோ? கண்ணைத் திறந்து பார்த்தால் உடனே வந்து தென்படுமல்லவோ?

சே : அப்படியல்ல. எல்லா இந்திரியங்களுக்குமே பொருள் அல்லது நிகழ்ச்சியின் ஸ்தானத்திலிருந்து சூட்சம் அலை களோ பரமானுக்களோ புறப்பட்டு நம்முடைய இந்திரியங்களை வந்து தாக்கவேண்டும். நம்முடைய கண்ணினின்று ஏதோ சக்தி புறப்பட்டுச் சென்று வஸ்துவை எட்டிப் பிடிக்கிறதாக நாம் என்னுவது தவறு. சூரியனை நாம் பார்க்குப் போது ஒளி யலைகள் சூரியனிடமிருந்து

நம்மை வந்து சேரவேண்டும். அவ்வாறு வந்துசேர எட்டே கால் நிமிஷம் பிடிக்கும்.

தீ : ஒன்றும் விளங்கவில்லை. கண்ணுடியில் என் முகத்தை ரான் பார்த்துக் கொண்டால் அல்லது ஒரு மலையை இங்கிருந்து பார்த்தால் உடனுக்குடனே புலனுகிறது. இதற்கு நேரம் என்னத்திற்கு? இடைவேளை என்னத்திற்கு? காட்சிக்கு ஒரு பிரயாணத்தைப்போல் காலதேசக் கணக்கென்ன?

சே : வில்லைவிட்டு அம்பு பாய்ந்து குறியைத் தாக்கும்போது, அம்பு வெகுவேகமாகத்தான் செல்கிறது. ஆனால் தொலைக்கும் விசைக்கும் தக்கவாறு அம்பானது வில்லை விட்ட தற்கும் அது குறிமேல் தாக்குவதற்கும் ஓர் இடைவேளை உண்டல்லவா?

தீ : உண்டு. அதைப்பற்றி என்ன சந்தேகம்?

சே : ஒரு துப்பாக்கியை விட்டுச் செல்லும் குண்டு, கொஞ்ச நேரத்திற்குப் பிறகுதான் குறியைத் தாக்கும். மிக்க விசையுடன் சென்றாலும் இப்படித்தானே.

தீ : ஆமாம்.

சே : வெகு வேகமாகச் செல்லும் அம்பும் குண்டும் குறியைத் தாக்குவதுபோலவே, சூரியனுடைய சோதி மண்டலத்தி விருந்து ஒளிக் கணங்கள் அவை தோன்றிய இடத்தை விட்டு வெகு விசையுடன் பறந்து நம்மை வந்து சேருகின்றன. அப்படிச் சேரும் வரையில் நமக்கு ஒன்றும் புலனுகாது. மலையைப் பார்க்கும்போது சூரியவெளிச்சம் மலையைத் தாக்கி அங்கிருந்து நம்முடைய கண்களை வந்து தாக்குகிறது. அப்படித் தாக்கினால்தான் மலை திருஷ்டி கோசமாகிறது.

தீ : ஜோதிக் கணங்களின் விசை என்ன?

சே : அப்படிக் கேளுங்கள். ஒரு விநாடியில் கொஞ்சம் குறைய இரண்டு லட்சம் மைல் பாயும்; ஒரு நிமிஷத்துக்கு ஒருகோடி மைலுக்கு மேற் பாய்ந்துவிடும்.

தீ : சப்தத்தின் விசை என்ன?

சே : சப்தமானது காற்றில் ஒரு வினாடியில் ஆயிரம் அடி செல்லும்.

கி: இவ்வளவு தானு? ஆயிரம் அடியா? மைல்களா?  
சே: ஆயிரத்தெண்பது அடி; மைல்கள்ல ஒரு மைல் செல்ல ஐந்து வினாடிகளாகும்.

குறிப்புரை :

வேத + அந்தம் = வேதாந்தம்; சிபுணர் - கெட்டிக்காரர்; ஸ்வ + ரூபம் = ஸ்வரூபம்; அது விசுவரூபம் என்றுயிற்று இயற்கையான ரூபம் என்பது கருத்து. பரம + சஸ்வரன் = பரமேஸ்வரன் = எல்லாவற்றிற்கும் தலைவன். ஜோதிப்பிரகாசம் - ஓளிப்பிழப்பு; பெளதிகம் - பூத சம்பந்தமானது, தத்திதாந்தப் பெயர்; (பெயரிலிருந்து பெயர் பிறப்பது) பிருதுளி, முதலீயன பூதங்களெனப்படும். குணம் - குறைந்த காலம்; பிரத்தியட்சம் - கண்கூடு (நேருக்கு நேர்). நிகழ்ச்சி ஸ்தானம் - செயல் நடைபெறும் இடம்; கணம் - கூட்டம்; வல்து - பொருள்; குட்சம் - குக்கும் - கண்ணுக்குத் தெரியாத; பரம + அனு = பரமானு = மிகச் சிறிய அனுக்கள். குறி - இலக்கு; திருஷ்டி கோசம் - தோற்றம்; வினாடி - செக்கன்.

பயிற்சி :

1. விசுவரூப தரிசனமாவது யாது?
2. இடியும் மின்னலும் ஒருமித்துத் தோன்றவும் அவை புலனுவ தற்குக் கால வேறுபாடு இருக்கக் காரணம் யாது?
3. நம்முடைய கண்களுக்குப் பொருள் தோற்றமாவது எங்கும்?
4. சூரியன் நமக்குத் தோற்றமாவதற்கும் ஒருமலை நமக்குத் தோற்ற மாவதற்கும் மூன்றான பேதம் என்ன?
5. சப்தத்தின் கெதி என்ன? ஓளியின் கெதி என்ன?
6. சூரிய ஓளி பூமியை அடைய எவ்வளவு நேரம் செல்லும்? ஆகவே பூமிக்கும் சூரியனுக்கும் இடைத்தூரமியாது?
7. 'ஒலி, ஓளிகளின் விசித்திரம்' என்பதுபற்றி ஒருபந்தி எழுதுக.
8. வட்சொற்களை எழுதுக.

இலக்கணாம்

1. தத்திதாந்தப் பெயராவது யாது? ஒதாரணம் தருக.
2. அயற்கூற்று வாக்கியமாக்குக: தீட்சிதர்: “இடியும் மின்னலும் இரண்டும் கூடவே உண்டாகிறது என்கிறீர்களா? முந்தி மின்னல் பின்தி இடி உண்டாகுமென்றல்லோ என்னி வந்தேன்” என்று சேஷாஸ்திரிக்குச் சொன்னார்.
3. செயப்பாட்டு வீணையக்குக: பொருள் அல்லது நிகழ்ச்சியின் ஸ்தானத்திலிருந்து குட்சம் அலைகளோ பரமானுக்களோ புறப் பட்டு நம்முடைய இந்திரியங்களை வந்து தாக்கவேண்டும்.
4. கீழ்வரும் சொற்களை அமைத்து வசனங்கள் ஆக்குக: திருஷ்டி கோசம், குணம், வல்து, கணம், சிபுணர், பிரத்தியட்சம்:

## 10. பரீக்கை எடாத பண்டிதர் \*

[பண்டிதர் ஸ்ரீமத் சி. கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள்]

[இவர் யாழ்ப்பாணத்துத் திருநெல்வேலிச் சௌவாசிரிய கலா சாலையில் தமிழ்ப் பண்டிதராய்க் கடமையாற்றி வருகிறார். சுன் னகம், ஸ்ரீமத் அ. குமாரசுவாமிப் புலவர் அவர்களது மாணுக்கர் ஆவார்.

இவரது ஆனை ஓர் மட்டுவில், அவ்வப்போது பல சிறந்த ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகள் எழுதியின்னார். பிரசங்க வன்மையும் கட்டுரை வன்மையும் அமையப் பெற்றவர். அருணைசலக்கவிராயரா வியற்றப்பட்ட ஆறுமுகநாவலர் சரிதத்தைச் சிறந்த முகவரை எழுதிச் சேர்த்துப் பதிப்பித்துள்ளார்.]

மகாவிங்கசிவத்தின் தந்தையார் உரையாசிரியர் ம. க. வேற்பிள்ளை அவர்கள். இவர்கள் ஸ்ரீலஸ்ரீ ஆறுமுகநாவலர் அவர்கள் — வித்துவசிரோமணி பொன்னம்பலபிள்ளை — கார்த்திகேய உபாத்தியார் — இந்த மூவர்களிடத்தும் முறையாகப் பாடங் கேட்டவர்கள்; இலக்கிய நயங்களை எடுத்துக் காட்டுவதில், பொன்னம்பலபிள்ளைக்கு அடுத்தபடியில்லவத்து எண்ணைப்படுவர்கள்; சிறந்த நாலுறைகள் செய்தவர்கள்; நீண்டகாலமாக — தமது அந்தியகாலம்வரை — தரிசிக்க முத்தி தரும் திவ்வியக்ஞத்திரமாகிய சிதம்பரத்திலே தலவாசம் செய்துகொண்டு, ஸ்ரீலஸ்ரீ ஆறுமுகநாவலரவர்கள் தாபித்த சிதம்பரம் சைவப்பிரகாச வித்தியாசாலையில் தலைமைப் போத காசிரியராய் இருந்தவர்கள். அந்தக்காலத்தில் இடையிடையே தாம் பிறந்த ஊராகிய மட்டுவிலுக்கு வந்துபோவார்கள்.

முப்பது வருஷங்களுக்குமுன் ஒருநாள் பின்னேரம், தென்மராட்சியிலே படித்தவர்கள் என்றுள்ளவர்கள் பலர், தோடம்பழும், மாம்பழும் முதலீய கையுறைகளோடு வேலுப் பிள்ளை உபாத்தியார் வீட்டுக்குப்போகின்றார்கள். என்னுடைய தகப்பனாரும் போனார்கள். நானுங் கூடப்போனேன்.

கிழக்குப்புற வெளிவிருந்தையிலே ஒரு உயரமான பெரிய திண்ணீர்; சாணத்தினால் மெழுகப்பட்டிருக்கின்றது. அதற்கு முகப்பிலுள்ள முற்றத்தில் தெர்கு வடக்காக ஒரு கிடுகுக்

\* கலாங்கி கலை 1. கதிர் 1. இதழில் பண்டிதர் ஸ்ரீமத் சி. கணபதிப்பிள்ளை அவர்களால் எழுதப்பட்ட கட்டுரையிலிருந்து தொகுக்கப்பட்டது.

கொட்டகை ; வெள்ளோமணல் பரப்பப்பட்டிருக்கின்றது. திண்ணீயிலும் முற்றத்திலும் பலர் குழுமியிருக்கின்றார்கள். தெற்குப்புறத்தில் உயர்ந்து படர்ந்த ஒரு பெரிய நாவல்மரம். அதன் கிளைகளை உள்ளதுகொண்டு இளங்தென்றல் சுகம் பேசுகின்றது.

திண்ணீக்கு மத்தியிலே ஒரு மான்றேல் ஆசனத்தில் ஒரு முதியவர் சப்பணங்கூட்டிடக் கிழக்கு முகமாக வீற்றிருக்கின்றார்கள். வயசுக்கேற்ற உயரம், பருமன், தோற்றம் உள்ளவர்கள். வசீகரமான முறுவலிக்கின்ற முகம்; அழகான செல்லவண்டி; உத்தாளனமும் திரிபுண்டரமுமான விழுதிப்புச்சு; விசாலமான சந்தனப் பொட்டு; காதுகளிலே கடுக்கன்; கழுத்திலே பருத்த உருத்திராக்கமணிமாலை; இவைகள் அவர்களைப்பற்றி நினைப்பில் வைக்கத்தக்கவைகள். அவர்கள் தான் வேலுப்பிள்ளை உபாத்தியாயர் அவர்கள். கதை சொல்லிக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

அங்கே வருகிறவர்கள் வணக்கஞ்செய்து, சிதம்பரத்து விழுதி வாங்கித் தரித்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். எனது தகப்ப னார் நமஸ்காரஞ்செய்து விழுதி வாங்கித் தரித்தார்கள். நானும் வாங்கிப் பூசிக்கொண்டு ஒருபுறத்தில் இருந்தேன். எங்கும் நிசப் தப் நிலவியது. ‘சித்திரப் புாவையின் அத்தகவு அடங்கி’ என்று சொல்லுகிற அடக்கமா யிருந்தது அந்த அடக்கம். கதை நடக்கின்றது, இரண்டு மூன்று வாரம் தொடர்ந்து நடந்தது.

\* \* \* \* \*

உபாத்தியாயர் அவர்கள் சிதம்பரம் சைவப்பிரகாச வித்தியாசாலைக்குத் தலைமைப் போதகாசிரியராய்ப் போவதற்குமுன் தமது வீட்டையே வித்தியாசாலையாக வைத்து வகுப்புக்கள் நடத்திவந்தார்கள். \* \* \* \* ஒருபுறத்தில் புராணங்களுக்கு அர்த்தம்; மற்றெருருபுறத்தில் கம்பராமாயண வியாக்கியானம்; வேறெருருபுக்கத்தில் தொல்காப்பியம் முதலிய இலக்கண பாடம்; மரங்களின் கீழே மாணவர்களின் பாட ஆயத்தம்; பின்னேரங்களில், அங்கே வருகிறவர்களையும் சேர்த்து வழக்கமான கதைகள் சம்பாத்தீனகள். இவைகள் நாள்தோறும் இடையீடின்றி நடைபெறும்.

\* \* \* \* \*

இப்படிப்பட்ட சூழலிலேதான், கண்ணுவ இருஷயின் ஆசிரமத்திலே காளிதாசமகாகவி வர்ணிக்கின்ற இளம் மான்

கன்றுபோலே, மகாவிங்கசிவம் என்கிற பச்சை — இளம் — கலீ — மான்கன்று துள்ளிக் குதித்து விளையாடி வளரானின்றது,

மகாவிங்கசிவத்தின் தாயார் பெயர் மகேசவரி; புலோவியில் உள்ளவர்கள். ஸ்ரீமத் சு. சிவபாதசங்தரம் B. A., அவர்களின் உடன்பிறந்த சகோதரி. மகேசவரியின் தந்தையார் பெயர். சுப்பிரமணியர். \* \* \* அவருக்கு ஒரு பெண் சகோதரியும் இரு ஆண் சகோதரர்களுமாக மூவர் சகோதரர்கள். சகோதரர்களில் முத்தவருக்குப் பெயர் சணபதிப்பிள்ளை. இவர் சமஸ்கிருதத்திலே மகா பண்டிதர். \* \* \* அடுத்த சகோதரர் சூமாரசவாமிப்புலவர். டக்டர் சிவப்பிரகாசத்தின் தந்தையார். இவர் ஒரு இலக்கணப்புவி. \* \* \* சகோதரியின் பெயர் பார்ப்பதி அம்மையார். இப் பெண்மணியார் சமஸ்கிருதத்திலும் தமிழிலும் மகா மேதை; மரணபரியந்தம் நைஷ்டிகப் பிரமாசாரினியாயிருந்தவர். \* \* \*

\* \* \* \* \*

மகாவிங்கசிவம் புலோவியிலே தங்குகிற காலங்களிலே பார்ப்பதி அம்மையாரின் மடியிலே இருந்து, சமஸ்கிருத மகா பண்டிதராகிய கணபதிப்பிள்ளை அவர்களின் இதயத்திலே நடந்து, குமாரசவாமிப்புலவர் அவர்களோடு மழுலை மொழி பயின்று எல்லோருடைய உள்ளங்களையும் கவர்ந்து வளர்ந்து வந்தார்.

\* \* \* \* \*

மகாவிங்கசிவத்தின் முத்தவர்களும் இளையவர்களுமான நான்கு சகோதரர்களும் பெரும்பாலும் தாயார் பக்கத்தைச் சார்ந்து ஆங்கிலங் கற்பதில் ஈடுபட்டுவிட்டார்கள். நடுவில் உள்ள மகாவிங்கசிவம் தாயார் கொள்கைக்கும் தந்தையார் கொள்கைக்கும் நடுங்கின்று சிறிது ஆங்கிலமும் தமிழ் சமஸ்கிருதங்களும் பயின்றார்.

‘கல்லாமற் பாதி குலவித்தை’ என்ற பழுமொழியைத் தான் மகாவிங்கசிவத்தின் படிப்புக்குச் சொல்லலாம். மகாவிங்கசிவம் ஆத்திருடி தொடக்கம், முறையாக — இரு என இருந்து — சொல் எனச் சொல்லி — ஏடு — அவிழை அவிழ்த்து ஒழுங்காகப் பாடங்கேட்டவர் என்ற சொல்ல முடியாது. யாராவது மாணவர்களுக்குத் தந்தையார் அவர்கள்

பாடஞ் சொல்லிக்கொண்டே யிருப்பார்கள். அது, தாழ் வாரத்திலே மன் சோறு கறி விளையாடுகிற மகாலிங்கசிவத்தின் செவிகளிலும் விழுலாம்; இதுதான் மகாலிங்கசிவம் பாடம் கேட்ட வரலாறு.

\* \* \* \*

ஒருநாள் விடியற்காலையிற் பாட்டியாராகிய பார்ப்பதி அம்மையார் மட்டுவிலுக்கு வந்தார்கள். அப்போது வெளிக்குப் போயிருந்த மகாலிங்கசிவம் வருகிறபோது ஒரு ஆத்திரிகுடிப் புஸ்தகத்துடன் வந்தார். அம்மையார் ‘ஏது ஆத்திரிகுடி’ என்றார்கள். “பாருய்ச்சி கேள்” என்று மகாலிங்கசிவம் கதை பண்ணத் தொடங்கினார்:—

“இராத்திரி நல்ல விலவு. நான் ஓளவையார்க் கிழவியை அண்ணாந்து பார்த்து, ‘ஓளவையார்க் கிழவி! ஓளவையார்க் கிழவி!! எனக்கு ஒரு ஆத்திரிகுடி போடு ஓளவையார்க் கிழவி; நீ கனக்க ஆத்திரிகுடிப் புஸ்தகங்கள் வைத்திருக்கிறாம்; எனக்கு ஒன்றுபோடு ‘ஓளவையார்க் கிழவி’ என்று கேட்டேன். இப்பொழுது நான் வெளிக்குப்போன இடத்திலே, ஒரு கொய்யாப்பற்றைக்கு மேலே இந்த ஆத்திரிகுடி போட்டிருந்தது. நான் எடுத்துவருகிறேன். ஓளவையார்க் கிழவி நல்ல கிழவி. என்ன பாருய்ச்சி?” என்று கதை நடந்தது.

அம்மையார் ‘அடே அப்பா! நீ அந்தரப் புருகணையும் வெல்லுவாயடா’ என்று மகாலிங்கசிவத்தின் கற்பனையைப் பாராட்டினார்கள்.

#### குறிப்புரை:

அந்தியகாலம் - முடிவுகாலம் (இறக்கும்காலம்); முத்தி - மோட்சம்; திவ்ய - சிறந்த; கேஷத்திரம் - கோயில்; கையுறை - பெரியேர்களைச் சங்திக்கப் போகும்போது; கொண்டுசெல்லும் பொருள்கள்; குழும - கூடி; மூறவித்தல் - சிரித்தல்; உத்தானம், திரிபுண்டரம் என்பன விபூதி தரிக்கும் வீதங்கள். நிசப்தம் - சப்தமின்மை; பாவையின் - பாவைபோல; வியாக்கியானம் - விளக்க உரை; இடையீடு - இடைவெளி; மேதை - அறவாளி; பிரமசாரினீ - விவாகமாகாதவள்.

#### பயிற்சி:

1. ஸ்ரீமத் ம. க. வேற்பிள்ளை ஆசிரியரின் தோற்றத்தை வர்ணனை நடையில் எழுதுது.
2. உரையாசிரியர் வேற்பிள்ளையின் ஆசிரியர்கள் யாவர்?

3. மகாலிங்கசிவம் அவர்களுக்கு உவமையாக இக் கட்டுரையில் கூறப்பட்டிருப்பதென்ன? அவற்றின் ஒப்புமையை விளக்குத்.
4. மகாலிங்கசிவம் அவர்களது கற்பனை மேதைக்கும் ‘குலசித்தை கல்லாமல் பாகம்படும்’ என்ற சொற்றெடுத்துக்கும் உள்ள தொடர்பை எழுதுது.
5. மகாலிங்கசிவம் பண்ணின கதையில் உள்ள விசேஷம் யாது?
6. நீர் மகாலிங்கசிவத்தைப்பற்றி அறிந்தன உளவேல் கூறுக.

#### இலக்கணம் :

1. பின்வரும் சொற்களின் கருத்து விளங்க வசனம் எழுதுக: இலக்கணப்புலி, கையுறை, வியாக்கியானம், இடையீடு, ஆசிரமம், மேதை, பரியந்தம்.
2. இப் பாடத்துள் வந்துள்ள வடமொழிச் சொற்களை எழுதுக. அவற்றின் அர்த்தங்களையும் குறிப்பிடுக.
3. எதிர்ப் பால் கூறுக: பிரமசாரினீ, அம்மையார், சகோதரி, கிழவி.
4. பிரத்தெழுதுக: போதகாசிரியர், மாண்ரேல், இளந்தென்றல்.

## 11. தமிழ்த் தொண்டு

[அருள் திரு. விபுலானந்த அடிகளார்]

【இராமகிருஷ்ண மடத்தைச் சேர்ந்த—துறவியாயிருந்த சுவா மிஜி 1892-ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 29-ந் திகதி மட்டக்களப் பைச் சேர்ந்த காரைதீவிற் பிறந்தார். இவரால் மதங்களுள்ள மணி, யாழ்நூல் முதலிய நூல்கள் யாக்கப்பெற்றன. இவரால் எழுதப்பட்ட ‘ஆங்கிலவாணி’ என்னும் கட்டுரை தமிழ் மக்களுக்கு மிக உபயோகமாகத் தங்கது. இவர் 1947-ம் ஆண்டு ஐநாலை மாதம் 19-ங் திகதி இறைவனடி சேர்ந்தார். இவரது சரிதக் குறிப்புகளைச் செய்யுள் பாகத்துக் காண்க.]

கால நீரோட்டம் விரைந்து ஓடுகின்றது. தமிழர் பழங்குடியினர் சிறப்பினை மாத்திரம் பறையறைந்துகொண்டிருப்பாரெனின் நிகழ்காலத்தையும் எதிர்காலத்தையும் முற்றிலும் இழந்த நீர்மையாதலுங்கூடும். சென்ற நூற்றுண்டிலே ஜேரோப் பாலிலும் அமெரிக்காவிலும் விஞ்ஞானநூல் மிகவும் விருத்தி

\* முத்தமிழ் மகாநாட்டு இயற்பகுதித் தலைமைப் பேருரையினின் நூல் இப் பகுதி எடுக்கப்பட்டது.

யணாந்து விளங்குகின்றது. அந்த அறிவுச் செல்வத்தைத் தமிழ் மொழி பெறுவதற்கு ஆவன செய்தல் சிறந்த தமிழ்த் தொண்டாகும்! இலண்டன்மாநகரில் உள்ள வேத்தவை (Royal Society) என்னும் அறிவுநாற் புலவர் குழுவானது நமது தமிழ் நாட்டிலே பிறந்து தமிழ்நாட்டுக் கலைக் கழகங்களிலே கல்வி பயின்று கணித நூலினும் விஞ்ஞான நூலினும் பெரும் புலமைடைத்தத் திரு. இராமானுசம், திரு. இராமன், திரு. கிருஷ்ணன் என்றின்னேருடைய புலமையைப் பாராட்டி அவையகத்தாராக்கிய செய்திகேட்டு நாமெல்லாம் பெருமகிழ்வடைந்தோம். கணித விஞ்ஞான அறிவு நிரம்பிப் பூவுலகத்துப் பேரறிஞர் குழுவிலே தலையணியில் இருக்கும் ஆற்றல் தமிழனுக்கு உண்டு என்பதை அறிந்துகொண்டோம். அண்ணுமீலைப் பல்கலைக் கழகத்தாரின் முயற்சியினாலே தமிழ்மொழியிலே பூததூல் (Physics), வேதி நால் (Chemistry), புதிய தருக்கநூல் (Logic) என்றிலை வெளிவந்துவிட்டன. ஆட்சியும் குணமும் காரணமாகக் கலைச் சொற்கள் நாளடைவிலே செம்மையுறும் தன்மையன. அங்ஙன மாதவின் வடமொழி, தென்மொழி, மேற்றிசைமொழி யென்னும் முந்தே மொழிகளுக்கும் இற்றை நாளிலே அறிவுப் பெருங்கடலிலே கலைத்தலை யாமெல்லாம் விருப்பொடு ஏற்றுக் கொள்வோமாக. தமிழ்நாடு தனக்குரிய ஆக்கத்தினைப் பெறுகிற நன்னாளிலே அறிவுக் கடலிலிருந்து எழப்போகின்ற தமிழ் முகிலானது புன்மையாகிய உவர்த்தன்மையினை முற்றிலும் நீக்கித் தூய தமிழ் நீரினை நாடெங்கும் பொழியக் காண்போம். அங்காள் மிகவும் அனுகிவருகிற தென்பதற்கு இம் முத்தமிழ் மாநாடே சான்று பகருகின்றது. முடங்கிக்கையோடு கூடிய பெளராணிக் மனப்பான்மை யென்னும் இருள் அகல்கின்றது. அறிவுக் கதிரோனுடைய இள வெயிலானது நம்முள்ளத்திற்கு உவகையையும் உடல் நலத்திற்குப் புதிய வலிமையையும் தருகிறது. புத்தகம் புதிய நூல்கள் பலவற்றைப் புனைந்து தமிழன்னையின் திருவடிகளிலே காணிக்கையாக வைப்போமாக. சேரமுனிவன் செய்தளித்த சிலம்பினை யணிந்த அச் சீறுடிகள் நம்நாவிலே களிநடம் புரிபவாகுக. உறக்கம் நீக்கி விழித் தெழுந்த தமிழராகிய நாம் ஓய்வின்றி உழைக்குத் தினும் நம் மொழிச் செல்வத்தைப் பரப்புதற்கு முயல்வோமாக.

தமிழ் மொழியை மரபு தவருது ஆராய்ந்து கற்றேரும், அவ்வாறு கற்றுத் தேறியவரை வழிபடுவோருமாகிய இருசாராகுமே உண்மைத் தமிழ்த் தொண்டிற்கு உரியோராவர். ‘கற்றவிற் கற்றுரை, வழிபடுதல் சிறந்தன்று’ என்னும் அறிஞருரையும் இவ்வண்மையினையே வலியுறுத்துகின்றது. முறையாகக் கற்றலும் செய்யாது, கற்று வல்லாரை அடைந்து வழிபாடியற்றிப் பெறுதற்குரிய கேள்விச் செல்வமும் எய்தப்பெறுது தமிழ்த்தொண்டு செய்ய முற்படுதல் பயனில் செயலாகும். முன்னோர் மொழி பொருளையும் மரபுபட்ட இலக்கண முடிபுகளையும் ஆராய்ந்தறிந்து கொள்ளாது நெறியறியா மாக்களையக்கி அவர் தம்மை நெறியல்லா நெறியிற் புகுத்தி ஆரவாரிப் பேர் செயலானது, குருடன் குருடன் வழிநடத்துவது போலாகும்.

அவைக்களத்திற் சொல்லுதற்குரிய வரம்பினமைந்த ஆங்கில மொழியினை ‘வேந்தன் மொழி’ (King's English) என்அம் மொழிப் புலவர் விதங்கு கூறுவர். அப்பாரே, யாழும் அவைக்களத்திற் செல்லுதற்குரிய வரம்பினமைந்த தமிழினை ‘பாண்டியன் தமிழ்’ என்போம். ‘எது தமிழ்’ என வினவார்க்கு ‘பாண்டியன்றமிழே தமிழ்’ என்பது விடையாகும். அதுவே நிலைபேறுடையது; அறிஞர் போற்றற்குரியது. பொருள் வருவாய் ஒன்றினையே கருதி மனம் போனவாறு மரபு தவறி எழுதும் மொழி வழக்கானது மழைக்காலத்திலே தோன்றி அக்காலங் கழிய மறைந்து போகின்ற சிறு பூடுகளைப்போல நிலைபேறில்லாதது. நிலைபேறுடைய ‘உண்மை’ (Truth), ‘அழகு’ (Beauty), ‘செம்மை’ (Goodness) என்னும் இவை தம்மையே அறிஞரது உள்ளாம் அவாவி நிற்கும். முத்தமிழுள் இயற்றமிழானது உண்மையினையும், இசைத்தமிழானது அழகினையும் நாடகத்தமிழானது செம்மையினையும் சிறப்புற வெளிப்படுத்திக் காட்டுவன். பேருண்மையும், பேரழகும், வரம்பு கடந்த செம்மையும் இறைவனுக்குரிய குணங்களாகச் சமய நூல்களாற் கூறப்பட்டன. இவை தம்மை வெளியிட்டுரைக்கும் ஆற்றல் உடைமையினாலேதான் மொழிகள் தெய்வதற்கும் முயல்வோமாகக் கருதப்பட்டன.

தமிழ் மலர் மாஸ்

குறிப்புரை :

நீர்மை - இயல்பு ; வேஞ்சு + அவை = வேத்தவை - அரசு சுப்பு ; புலமை - பாண்டி த்தியம் ; குழு - கூட்டும் ; அவையகத்தார் - அங்கத் தினர் ; தலையளி - முன்னணி ; நீர் - தன்மையினையுடைய ; இன்று + நாள் = இற்றைநாள் ; கலைத்தலை - கலையிடத்தை ; புன்மை - இழிவு ; சான்று - சாட்சி ; அனுசு - கிட்டி , பெரராணிக - புராணத்தொடர் புடைய ; குத்ரோண் - குரியன் ; காணிக்கை - தட்சணை ; சேரமுனிவ வென்றது இனங்கோவை ; சிறுமை + அடி = சிறாடி ; கழி - மிகவும் (உரிச்சொல்) ; அண்மை - சமீபம் ; சால - மிகவும் (உரிச்சொல்) . வழிபாடு - வணக்கம் ; நெறி - வழி ; வரம்பு - கட்டுப்பாடு (இலக்கணம்) ; அவாசி - விரும்பி ; பரிசு - இயல்பு .

பயிற்சி :

- தமிழ்த் தொண்டிற்கு வேறு பாவைகளிலிருந்து பெறக்கூடியன யாவை ?
- தமிழ்ன் பூவுலகத்து முதன்மையிடம் பெறும் ஆற்றலுடையவன் என்பதற்கு உதாரணங்கள் தருக .
- தமிழர் மனப்பான்மையிலிருந்து ஓழியவேண்டுவன் யாவை ?
- சங்ககாலத்தின் பின் தொன்றிய நூல்கள் எத்தகையவை ?
- தமிழ் வளர்ச்சிசெய்வோர் எவ்வித தகுதியமைங்தோராய் இருக்க வேண்டும் ? அவ்லாக்கால் எங்ஙனமாகும் ?
- 'பேச்சு வழக்கே நூல் வழக்காகலாம்' என்பார் கூற்றுக்குச் 'சவாமி' அவர்களின் விடையாது ?
- இலக்கியங்கள் எவற்றை உணர்த்துகின்றன ?
- பொருள் கூறுக : பரிசு , சான்று , அவையகத்தார் , அண்மை வரம்பு .

இலக்கணம் :

- பிரித்தெழுதுக : இற்றைநாள் , வேத்தவை , அவையகத்தார் , தமிழ்த்தொண்டு , பேராறினார் .
- பின்வரும் சொற்களை அமைத்து உமதுநடையில் வசனங்கள் ஆக்குக , பரிசு , நீர்மை , காணிக்கை , பறையறைதல் , உளங்கொள , அனுசு .
- இப்பாடத்தின் வந்த உவமானங்களைவை ? உவமேயங்களியாவை ? உவமங்களைக் கூறுக .
- இலக்கணம் கூறுக : நீர , அனுசு , அணிந்த , முயல்வோமாக .

கட்டுரை :

தமிழ்த்தொண்டுசெய்யும் தகுதியடையார் , என்னும் பொருளில் ஒரு கட்டுரை வரைக .

கன்னுகம்:  
திருமகன் அழைத்தகம்